



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

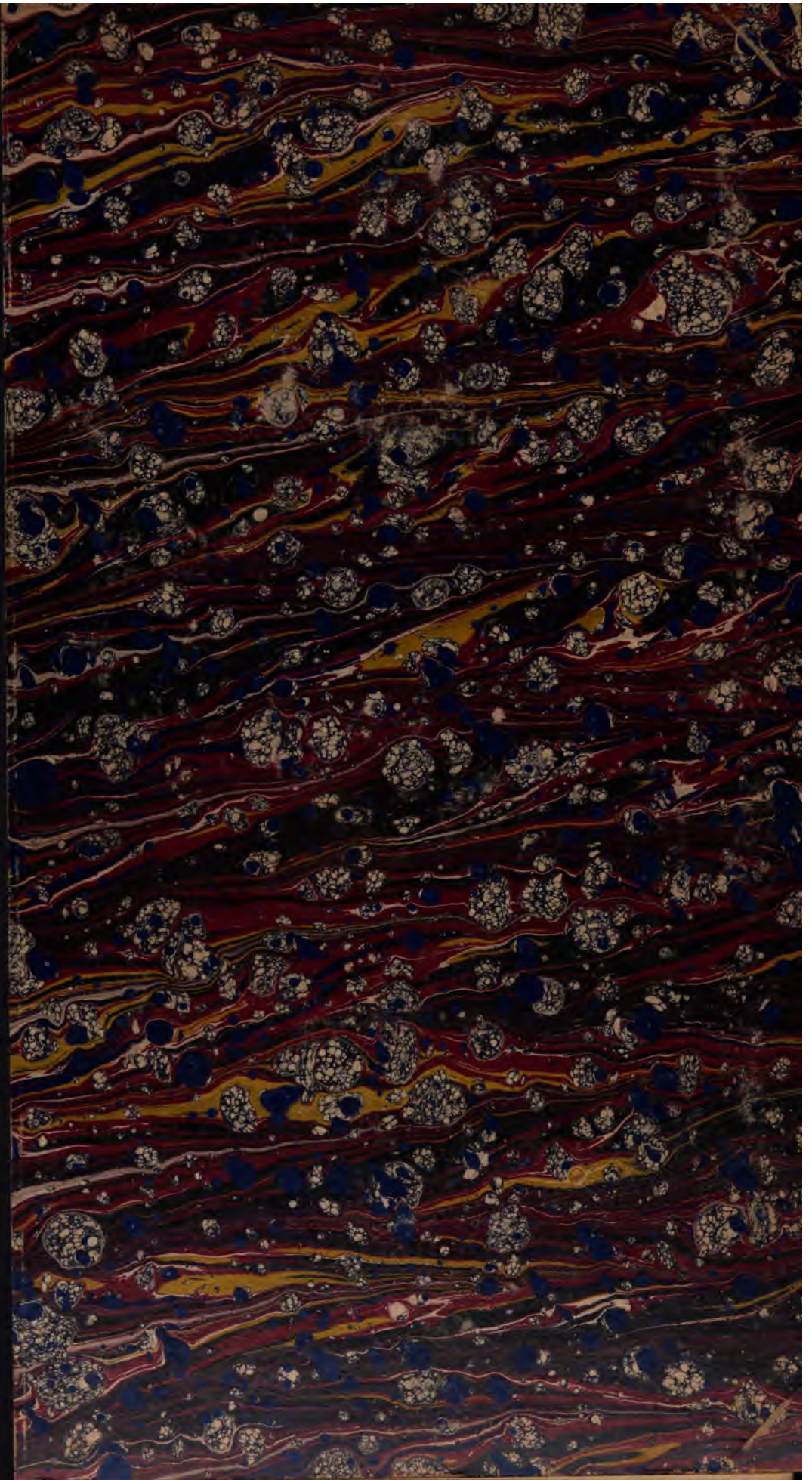
We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

LS  
18  
291.5



LS/8,29/1.5

Harvard College Library



FROM THE

SALISBURY FUND

Given in 1858 by STEPHEN SALISBURY, of Worcester,  
Mass. (Class of 1817), for "the purchase of books  
in the Greek and Latin languages, and books  
in other languages illustrating Greek  
and Latin books."



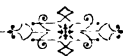


XVII. Jahresbericht  
des  
**k. k. Stiftsgymnasiums**  
der  
**Benediktiner in St. Paul**  
(Kärnten)  
über das Schuljahr 1901/1902.

---

Inhalt:

1. Hauseritne Seneca in dialogo secundo e Ciceronis de finibus tertio et Tusculanarum disputationum quinto libro quaerit Prof. Dr. Adam Hefter.
2. Schulnachrichten vom Director.



**St. Paul 1902.**

Im Selbstverlage des k. k. Stiftsgymnasiums.

Ls 18.291.5



*Salisbury fund*

# HAUSERITNE SENECA

IN DIALOGO SECUNDO E CICERONIS DE FINIBUS TERTIO ET TUSCULANARUM  
DISPUTATIONUM QUINTO LIBRO

QUÆRIT

DR ADAM HEFTER.



## His libris in quaestione solvenda usus sum.

1. L. Annæi Senecæ opera. ed. *Fr. Haase*, Lipsiæ 1872.
2. M. T. Ciceronis de finibus l. V. ed. *Nic. Madvigius*, Hauniæ 1839.
3. M. T. Ciceronis de finibus l. V. von *Hugo Holstein*, Leipzig 1873.
4. M. T. Ciceronis Tusc. disp. l. V. ed. *Raph. Kühner*, Ienæ 1853.
5. M. T. Ciceronis Tusc. disp. l. V. von *Otto Heine*, 4. Aufl., Leipzig 1896.
6. *Kühner*: Ciceronis de philosophia merita. Hamburgi 1825.
7. *C. M. Bernhardt*: de Cicerone, Græcæ philosophiæ interprete, Prgr. Berlin 1865.
8. *Carolus Crome*: Quid Græcis Cicero in philosophia, quid sibi debuerit, quæritur. Prgr. Düsseldorf 1855.
9. *Benno Lindérbauer*: de verborum mutuatorum et peregrinorum apud Ciceronem usu et compensatione. Prgr. Metten 1892/93.
10. *Ed. Zeller*: Die Philosophie der Griechen. III. Theil, 1. Abtheilung, 3. Aufl., Leipzig 1880.
11. *Rudolf Hirzel*: Untersuchungen zu Ciceros philosoph. Schriften. I., II., III., Leipzig 1877, 1882, 1883.
12. *Rudolf Hirzel*: Der Dialog. I., II., Leipzig 1895.
13. *Holzherr*: Der Philosoph Seneca. I., Rastatt 1858.
14. *W. Ribbeck*: Seneca, der Philosoph und sein Verhältnis zu Epicur, Plato und dem Christenthum. Hannover 1887.
15. *Eduard Norden*: Die antike Kunstprosa. Leipzig 1898.
16. *Birt*: Das antike Buchwesen. Berlin 1882.
17. *Ern. Iul. Werner*: de Senecæ philosophia dissertatio. Vratislaviæ 1825.

## Tractationis pars prior.

Inquirendum nobis erit in hac tractationis parte, quæ et Seneca in dialogo secundo et Cicero in Tusculanarum quinto et de finibus tertio libris congruentia aut similia protulerint. Exponemus igitur primum singulorum librorum summam, deinde, quæ similia inveniuntur demonstrabimus locosque colligemus.

### I.

#### a) Summa dialogi secundi (de constantia sapientis).

c. I. Laudat Seneca Stoicos, quippequi non ut ceteri philosophi molliter et blande agant sed virilem ingrediantur viam, quæ initio quidem aspera § 2. sed modo plana fiat. c. II. M. Catorem cum exemplar ponit, nullum hominem sapientem nec iniuriam nec contumeliam accipere posse ostendit. c. III. Tentare quidem multos sapienti iniuriam facere, § 4. attamen melioris esse naturæ, si illi nullius iniuria et contumelia noceat, quam si nulla fiat. § 5. Eum enim sicut adamanta esse, qui nec cædi nec deteri possit, sed incurrentia ultro retundat. c. IV. Illum iniuriam in se tentatam non admittere, § 2. feriri quidem, non lædi, cum iniuriis contumeliisque intactus et impenetrabilis sit. c. V. Dividit deinde quæstionem in duas partes, cum secernat iniuriam a contumelia et neque iniuriam neque contumeliam ad sapientem pervenire neget. Prima parte agitur de iniuria. § 3. Iniuria est alicuius mali patientia, sapiens autem nullius mali est patiens eaque de causa nulla ad sapientem iniuria pertinet. § 4. Iniuria est deminutio aliqua et detrimentum, sapiens autem, cum omnia in se reposita habeat, nihil perdere potest. § 6. Adfert Seneca Stilbonis philosophi exemplum, quo sapientem extra iniuriam et fortunæ ludibria positum esse docemur, ne in publica quidem clade quidquam perdere sed omnia secum portare. c. VII. Docet deinde Seneca sapientem iniuria lædi non posse. Validius enim debet esse quod lædit eo, quod læditur, neque vero nequitia fortior est virtute, sapiens igitur lædi non potest. § 3. Quam dubitationem faciunt dicentes Socratem iniuriam accepisse, eam Seneca ita refellit, ut dicat inimicos quidem iniuriam ei intulisse sed illa non affectum esse. § 4. Profert deinde quædam similia. c. VIII. Neque quisquam est, qui aut iniuriam facere aut prodesse sapienti possit. § 2. Sapiens enim vicinus proximusque dis consistit, excepta

mortalitate dei similis est et non habet unde accipiat iniuriam, ne a fortuna quidem. c. IX. Quaecumque patitur iudicat quasi forte accidentia nec in spem nec in metum vivere scit § 3 et omni perturbatione iraque caret, quo fit, ut semper erectus lætusque sit et continuo gaudio elatus. § 4. Quo dicto concludit primam quæstionis partem, adhortatus ad hoc propositum æquis animis et auribus tenendum c. X. Tota altera parte agitur de contumelia, quam iniuriā minorem § 3. et a sapiente alienam esse dicit. Sapiens enim contumeliam contemnit, cum aut transcurrat eam aut risu dignam putet. c. XI. Qui faciunt contumelias eos sapiens non pluris æstimat ac pueros et homines recti ignaros, quorum cum contumeliam ut iocos accipit, pulcherrimam virtutem, magnanimitatem exercet, ut contumelia ad eum non pertineat. Nemo nisi vir superbus, quem quidem sapiens spernit, contumelias infert § 2. et nemo se maiorem melioremque spernit. c. XII. Maximus vero optimusque est sapiens, ut recte sperni non possit nec pluris æstimet contumeliam facientes ac pueros et recti ignaros, § 3. quorum contumelias ut iocos accipit et quos interdum castigat et compescit, non quod malum acceperit ab iis sed quod fecerint et ut desinant facere. c. XIII. Neque tamen irascitur sapiens sed qualem adfectum adversus ægros medicus, talem adversus omnes habet, et quo animo honores nihilo æstimat, § 3. eodem parum honorifice facta. Sapiens enim omnes homines insanire scit præter sapientem § 5. sicque ad proprium bonum, quæ est securitas, pervenit. c. XIV. Neque mulier neque servus sapienti contumelias inferre possunt, nam non factas esse pronuntiabit. c. XV. Iam quidem de iniuria et contumelia loquitur et § 3. quaecumque, inquit, aspera sunt et toleratu gravia audituque et visu refugienda, eorum coetu non obruetur sapiens et qualis singulis, talis universis obsistet; § 4. a qua sententia ne Epicurus quidem multum abhorret cum dicit: Raro sapienti intervenit fortuna. c. XVI. Nec est quod dicatur hoc naturæ repugnare, quippe cum Stoici § 2. verberari et impelli et aliquo membro carere rem commodam esse non dicant sed omnia ista iniurias esse negent c. XVII. Nonnullis denique exemplis ostenditur, quam levia pleraque sint, quibus homines offendi se putent. § 3. Contumeliæ aliorum præoccupandæ et nostra vitia a nobismet ipsis irridenda. c. XVIII. Caligulam deinde exemplum ponit, quo demonstratur aliquando ultorem iniuriarum et contumeliarum evadere. c. XIX. Concludit quæstionem remediis adversus iniurias et calumnias prolatis et § 4. invictum aliquid esse, inveniri aliquem, in quem nihil fortuna possit, ut semper bene teneamus animo, nos admonet.

## b) Summa libri tertii de finibus.

c. I. In huius libri prooemio comparat Cicero Stoicorum philosophiam cum Epicureorum et dicit multo difficilius esse de Stoicorum philosophia loqui, § 3. quia eorum disserendi genus subtile sit vel spinosum potius idque magis Latine loquentibus, quibus etiam verba parienda sint imponendaque nova nomina novis rebus. c. II. Alias etiam artes uti solere suis et propriis

verbis, quo magis philosopho hoc faciendum esse. § 5. Et si Græcorum philosophi de rebus non pervagatis inusitatis verbis uti potuerint, quanto id magis in lingua Latina concedendum esse? Tenendum esse linguam Latinam non modo non inopem sed locupletiores etiam esse quam Græcam. § 6. Deinde exponit Cicero, quæ fuerit sibi causa dicendi de summo Stoicorum bono. § 7. Cum M. Catone in villa Luculli se aliquando convenisse eumque statim sermonem instituisse de Stoicorum philosophia. c. III. Catonem enim ægre tulisse, quod ipse ad Academicorum partes staret et dixisse Ciceronis si cuiquam esse, nihil præter virtutem in bonis habere. § 11. Omnes enim ceteras philosophorum disciplinas præter Stoicorum nullo modo adiuvere homines, quo meliores fiant, sed ipsam depravare naturam. c. IV. Sed cum ipse dixisset, Stoicos in Pyrrhonis et Aristonis vitia incidere, § 12. ut rerum selectionem et ipsam virtutem tollerent, Catonem, ut Ciceronem non recte iudicare ostenderet, § 15. totam Zenonis Stoicorumque sententiam explicare incepisse. c. V. Ea explicatio huius modi est. Omne animal, simul atque natum est, se conservare studet et suum statum eaque, quæ conservantia eius status sunt diligit, alienatur autem ab interitu iisque rebus, quæ interitum videntur afferre. § 17. In principiis autem naturalibus voluptas non est ponenda, sunt ponendæ integritas corporis eiusque partium, rerum cognitiones, § 18. artes. c. VI. Aestimabile est id, quod aut ipsum secundum naturam est aut tale quid efficit, inæstimabile, quod est huic contrarium. Illud est eligendum, hoc reiциendum. Primum est officium, ut nos conservemus in naturæ statu, deinceps ut ea teneamus, quæ secundum naturam sint pellamusque contraria. § 21. Qua in selectione ipsa quasi inest et incipitur intellegi, quid sit, quod vere bonum possit dici. Summum vero bonum est honestum, quod solum vi sua et dignitate expetendum est; eorum autem, quæ sunt prima naturæ, propter se nihil est expetendum. c. VII. Ut membra nobis ita data sunt, ut ad quandam rationem vivendi data esse appareat, sic appetitio animi non ad quodvis genus vivendi sed ad quandam formam vivendi videtur data, itemque et ratio § 24. ut ad perfectam rationem, quæ sapientia et virtus est, perveniatur. § 25. Sapientia enim et animi magnitudinem complectitur et iustitiam et ut omnia, quæ homini accidunt, infra se esse iudicet. Tenere autem virtutes nemo poterit, nisi statuerit, nihil esse quod intersit aut differat aliud ab alio præter honesta et turpia. Itaque sapientes omnes semper beati sunt. c. VIII. Quod honestum sit, id esse solum bonum Stoicorum rationibus sic concluditur: 1. Quod est bonum, omne laudabile est; quod autem laudabile, omne est honestum; bonum igitur, quod est, honestum est. § 28. 2. De sola beata vita potest quis gloriari. Gloriatione autem digna esse potest sola honesta vita. Ita fit, ut honesta vita beata vita sit. c. IX. Reiectis variis philosophorum sententiis hoc verum proponitur. § 31. Summum bonum est convenienter congruenterque naturæ vivere, quod est, earum rerum, quæ natura eveniunt, scientiam adhibere, quæ secundum naturam sunt eligere et quæ contra naturam repudiare. § 32. Actiones autem honestæ ipsa susceptione non effectum laudabiles sunt. c. X. Ex Diogenis

sententia est bonum, quod est natura absolutum. Cum enim ab iis rebus, quae sunt secundum naturam animus ascendit collatione rationis, tum ad notionem boni pervenit. § 34. Hoc autem bonum neque accessione aut crescendo aut cum ceteris comparando sed propria vi sua appellatur bonum. § 35. Perturbationibus, quæ sunt opiniones et iudicia levitatis sapiens semper vacabit. c. XI. Honesta expetenda sunt per se ipsa et eodem modo turpia per se fugienda. § 37. Quod facillime intellegitur ex communi iudicio hominum et sensu in eorum actionibus apparente. c. XII. Brevis deinde a proposita oratione fit digressio ex Ciceronis persona de vitii nomine. § 41. Cato ostendit quanta sit differentia inter Stoicorum et Peripateticorum summam doctrinæ. Maior inter Stoicos et Peripateticos est rerum discrepantia quam verborum, nam Peripatetici omnia, quæ ipsi bona appellant, pertinere dicunt ad beate vivendum, Stoici non ex omni, quod æstimatione aliqua digna sit, vitam beatam compleri putant. c. XIII. Cum Peripatetici dolorem in malis habeant, § 43. corporis commodis compleri vitam beatam putent, § 44. valetudinem æstimatione dignam iudicent, eorum sententia alium alio beatiorem esse et ex eorum ratione effici non posse, ut sapiens semper beatus sit. c. XIV. Stoici, cum omnis rerum corporearum æstimatio splendore virtutis et magnitudine obscuretur et obruatur, crescere beatam vitam negant. Recta igitur effectio et convenientia, denique ipsum bonum crescendi accessionem nullam habet § 46. ideoque nec magis expetenda beata vita, si est diuturna, quam si brevis. Peripatetici inter vitia et virtutes differentiam quandam interesse putant, Stoicis alium alio sapienterem esse non posse § 48. itemque alium alio non magis peccare vel recte facere placet. c. XV. Sed quamquam nec virtutes nec vitia crescunt, tamen utrumque eorum funditur quodam modo et dilatatur. § 49. Sequitur deinde Diogenis de vitiis digressio cum toto orationis contextu parum connexa. Censet Diogenes eas esse non solum duces ad voluptatem et ad valetudinem bonam sed has etiam continere; nullam autem artem aut virtutem divitiis contineri posse. § 50. Deinde explicatur differentia rerum. Quamvis ad beate misereve vivendum nihil valeat præter solum bonum, quod honestum et malum solum, quod turpe est, tamen inter ceteras res debet esse differentia quædam, ut sint alia æstimabilia, alia contra, alia neutrum. § 51. Hinc est illud exortum, quod Zeno προηγμένον et quod contra ἀποπροηγμένον nominavit. c. XVI. προηγμένα in hac lingua præposita vel præcipua nominantur, reiecto ἀποπροηγμένα dicuntur. § 53. Quæ Zeno ἀδιάφορα dicit, optime in lingua Latina indifferentia vocantur. Sequitur bonorum divisio. § 55. Bonorum sunt alia ad finem ultimum pertinentia sic enim appellantur, quæ τελικά dicuntur, alia efficiencia, et pertinens autem et efficiens sapientia est. c. XVII. Quæ autem præposita dicuntur partim sunt per seipsa præposita, partim quod aliquid efficiunt, partim utrumque. § 57. De bona autem fama Stoici dissentiunt. Nam Chrysippus quidem et Diogenes detracta utilitate ne digitum quidem eius causa porrigendum esse dicunt, quibus Cato vehementer assentitur. § 58. Officium nec in bonis ponitur nec in malis; est autem officium id, quod ita

factum est, ut eius facti probabilis ratio reddi possit. c. XVIII. Sunt officia alia perfecta, quæ semper, alia media, quæ certis in casibus exsequenda sunt. Perfectum officium redditur sola iusta actione. Eorum, quæ media dicimus, aliud sumendum aliud reiciendum est. § 60. Ab his omnia proficiscuntur officia, his mediis etiam manendi in vita et migrandi ratio metienda est. In quo enim homine plura sunt, quæ secundum naturam sunt, huius officium est in vita manere, in quo autem sunt plura contraria aut fore videntur, huius officium est e vita excedere, § 61. ut interdum sapientis sit officium excedere e vita, cum sit beatissimus, et stulti manere in vita, cum sit miser, dummodo pluribus naturalibus frui possit. c. XIX. Natura fit, ut liberi a parentibus amentur; a quo initio profecta est humani generis societas et naturalis ista commendatio, ut homo ab homine ob idipsum, quod homo sit, non alienus habeatur. § 64. Mundus est quasi communis urbs et civitas hominum deorumque et unusquisque nostrum est mundi pars, ex quo consequitur, ut communem utilitatem nostræ anteponamus. c. XX. Homines ad coniunctionem congregationemque et ad naturalem communitatem sunt nati. Iustitia et amor sunt vincula societatis humanæ. His rebus consentaneum est, ut sapiens gerere et administrare rempublicam, uxorem sibi adiungere, procreare ex ea liberos velit. c. XXI. Sed ad conservandam societatem humanam emolumenta et detrimenta non solum communia esse, verum etiam paria, incommoda autem et commoda communia quidem sed paria non esse intellegi necesse est. § 70. Amicitia æque ac iustitia ceteræque virtutes per se non utilitatis causa expetenda. § 72. Virtutibus etiam physica et dialectica adnumerantur, nam sine arte dialectica homines a vero abducuntur fallique possunt, c. XXII. sine arte autem physica, quæ est explicatio naturæ, ceteræ virtutes intellegi non possunt. § 74. His rebus expositis laudat Cato Stoicorum philosophiam et quam magnifica sit personæ sapientis, ostendit.

### c) Summa libri quinti Tusculanarum.

c. I. Cicero alloquitur Brutum dicens quæstionem, num virtus ad beate vivendum se ipsa sit contenta, difficile esse probatu et, quod gravius magnificentiusque dicatur, nihil esse in philosophia; § 2. profecto permotos spe cognoscendi condiciones ad beate vivendum homines philosophari incepisse. § 3. Sola imbecillitate nostra et fragilitate fieri, ut de tali virtutis vi dubitemus. c. II. Cuius imbecillitatis correctionem a philosophia petendam esse, quæ vitæ dux, virtutis indagatrix expultrixque vitiorum sit. § 6. Quod vero homines non bene noscant, quam antiqua sit meritaque de genere humano, minus ei studere. c. III. Sed ipsam esse antiquissimam, nomen vero recens, § 9. a Pythagora inventum, qui primum philosophum se nominaverit. c. IV. Pythagoram autem non solum inventorem nominis sed rerum etiam amplificatorem fuisse. Socratem vero primum de vita et moribus rebusque bonis et malis in philosophia quæsivisse. § 11. Cuius doctrina complura genera effe-

cisse dissentientium philosophorum, e quibus Ciceronem eam potissimum doctrinam amplexum esse, qua usus esset Socrates ipse et quam Carneades acutissime copiosissimeque tenuisset. c. V. Quibus rebus præmissis quæritur, utrum virtus satis valeat ad beate vivendum necne. § 13. Reicitur, qua insufficientis, id argumentum, quo demonstratur virtutem homines beatos reddere, cum faciat vitam honestam et fortem et ita beatam. § 14. Et beatam vitam hominem non relicturam sed una cum virtutibus eum comitaturam esse ad tortorem et supplicium. c. VI. Sed ad hanc quæstionem responsum est iam in ceteris libris, in quibus demonstratum est § 16. sapientem nihil metuere, nihil concupiscere, nulla impotenti lætitia efferri, nulla animi iactatione incitari atque ita effici beatum. c. VII. Sed quamquam sapientem omni animi perturbatione vacare superioribus iam disputationibus effectum est, § 19. tamen in philosophia propriis et suis argumentis et admonitionibus omnis res, tanta præsertim, tractanda est. c. VIII. Cicero antequam rem aggreditur, quæstionem movet, § 23. num ii philosophi, qui virtutem non unicum bonum existiment, virtutem ipsam per se posse beatam vitam efficere recte dicant. c. IX. Negat hoc et utitur Theophrasto teste, qui consequenter quidem dixisset, vitam hominis regi magis fortuna quam sapientia. § 26. Etiam Epicurum, qui dolorem non solum maximum sed solum malum declarasset, minus consequenter posse etiam in maximis doloribus sapientem beatum dicere. c. X. Sed si paupertas, contumelia, dolores nominentur mala, non posse dici, omnibus his malis obnoxium esse beatum. § 30. Quibus de causis Peripateticos et Epicureos non recte hoc dicere. c. XI. Illud, quod ipse non consequenter dicat, cum nunc quidem Peripateticis hoc ius abneget, aliis vero locis dixerit, inter illorum doctrinam nihil interesse præter verborum novitatem, § 33. reprehendit ex persona Academici. c. XII. Inde Cicero quæstionem ipsam aggreditur; testem quidem advocat Platonem, qui iam ante Zenorem docuerit, virtutem esse solum bonum. c. XIII. Sed compluribus Stoicorum argumentis, partim ex natura hominis § 39. partim ex virtutis c. XIV. et beatitudinis notione sumptis, virtutem solum bonum posse nominari probare conatur. c. XV. Sapientem se contentum, inexpugnabilem, sæptum, nullo metu præditum, omnia parva ducentem iisque rebus beatum esse. c. XVI, XVII, XVIII. At si res externæ in bonis habeantur, etiam minimis rebus nomen boni concedendum esse et, ne his privetur, sapienti semper timendum. c. XIX—XXIII. Exemplis deinde prolati et comparati Lælio cum Cinna § 56. Catulo cum Mario § 57. Dionyso cum Archyta, explicat et demonstrat, quam vera sint, quæ paulo ante exposuerit. § 66. Ad extremum profert firmissimum et gravissimum Stoicorum argumentum: Quæ pars optima sit in quavis re creata, in ea situm esse necesse est optimum. § 67. In homine autem nihil mente est melius. Eo igitur bono fruendum est, si beati esse volumus, bonum autem mentis est virtus; ergo hac beatam vitam contineri necesse est. c. XXIV. Quibus argumentis conclusis exponit Cicero quam beatus sit sapiens occupatus in philosophia. § 70. Hinc existere illam cognitionem, ut ipsa se mens agnoscat coniunctamque cum

divina mente se sentiat. c. XXV. hinc illam cognitionem virtutis, hinc efflorescere genera partesque virtutum, inveniri quid sit, quod natura spectet extremum in bonis, quod in malis ultimum, quo referenda sint officia, qua degendæ ætatis ratio eligenda. c. XXVI—XXVIII. Dubitationem autem maxime contra Stoicorum doctrinam allatam, quod dolor sapientem miserum reddere possit, tollit Cicero partim § 73. adhibita auctoritate Epicuri, qui ex sua ipsius etiam persona hanc dubitationem expulerit, § 77. partim exemplis propositis, quibus homines etiam rudes artium dolorem superare posse demonstratur; § 80, quare etiam in iis, qui tria genera bonorum esse putent, tenendum esse, non posse unquam esse sapientem non beatum. c. XXIX—XXXIII. Quoniam sic responsum est ad quæsitæ, libri prima pars est conclusa. § 83. In altera parte declarare conatur, omnes philosophos, quæcumque eorum sententia sit de finibus, recte dicere, virtutem satis præsidii ad beatam vitam habere. Disponit igitur varia philosophorum dissentientium genera et paucis ostendit § 85. Peripateticos et Academicos non immerito hoc dicere, cum doceant, virtutem externa et corporis bona longe superare. § 88. Deinde ad Epicureos se convertit, quibus parce viventibus neque mors neque dolor horribilis sit. § 89. Deinde profert exempla. c. XXXIV—XXXVIII. Secundum Epicuri doctrinam cupiditates aliæ sunt naturales et necessariae, aliæ naturales et non necessariae, aliæ neutrum. § 103. Paupertas, ignobilitas, popularis offensio, exilium, sapientem beatum esse non prohibebunt. c. XXXIX—XL. Etiam si sensibus oculorum, si aurium caret atque si omnia in unum congeruntur, ut § 110. idem oculis et § 116. auribus captus sit aut prematur etiam doloribus acerrimis corporis, sapiens tamen beatus esse potest. § 117. Sin forte dolores longinquitate producti vehementius torquent, portus præsto est, quoniam quidem mors est æternum nihil sentiendi receptaculum. c. XLI. Si vero Epicurei ipsi. § 119. qui, quamquam virtutem non propter se ipsam expetendam putant, dicunt tamen sapientem semper esse beatum, multo magis hoc Stoicis, Platonis, Peripateticis concedendum esse constat.

## II.

### **Exposita singulorum librorum summa, quæ similia inveniantur, demonstrandum nobis est colligendi que loci.**

Addemus etiam locos ex epistolis et aliis Senecæ scriptis.

Imprimis illud, quod Stoicorum doctrinæ fundamentum est, sapientem totum in se repositum et nihil præter virtutem bonum esse existimandum persæpe reperitur:<sup>1</sup>

Sen. d. II. 5, 4. s. „[Sapiens] omnia in se reposuit, nihil fortunæ credit, bona in solido habet, contentus virtute, quæ fortuitis non indiget ideoque

<sup>1</sup> doctrina omnibus Stoicis communis cf. Zeller, III. 1. p. 208, 213.



nec augeri nec minui potest. Nam et in summum perducta incrementi non habet locum et nihil eripit fortuna nisi quod dedit. Virtutem autem non dat ideo nec detrahit. Libera est, inviolabilis, immota, inconcussa. Sic contra casus indurat, ut ne declinari quidem nedum vinci possit. Adversus apparatus terribilium rectos oculos tenet, nihil ex vultu mutat, sive illi dura sive secunda ostentantur, itaque nihil perdet, quod perire sensurus sit. Unius enim in possessione virtutis est, ex qua depelli nunquam potest, ceteris precario utitur.“

Sen. d. II. 5, 6. „Inde illud Stilbonis: Omnia mea mecum sunt.“

Sen. ep. 74, 1. „Quidni tu, mi Lucili, maximum putes instrumentum beatæ vitæ hanc persuasionem, unum bonum esse, quod honestum est? Nam qui alia bona iudicat, in fortunæ venit potestatem, alieni arbitrii fit: qui omne bonum honesto circumscripsit intra se felix est.“

Cic. Tusc. V. 14, 41—43.: „Volumus enim eum, qui beatus sit, tutum esse, inexpugnabilem, sæptum... Atque hæc certe non ita se haberent, nisi omne bonum in honestate consisteret.... Quis autem poterit esse celsus et erectus et ea, quæ homini accidere possunt, omnia parva ducens, qualem sapientem esse volumus, nisi omnia in se posita censebit?“

Cic. d. f. III. 7, 24. „Sola enim sapientia in se tota conversa est, quod idem in ceteris artibus non fit.“

Cic. d. f. III. 7, 25. „Sapientia enim et animi magnitudinem complectitur et iustitiam et ut omnia, quæ homini accidunt, infra se esse iudicet.“ cf. Sen. d. II. 6, 3. Ci. d. f. III. 8, 29.

Inde sequitur sapientem infra se omnia humana ducere et non solum mala et dolores non ægre ferre sed etiam contemnere et pro nihilo habere, cum in se malum incidere non posse non ignoret, quo fit, ut sapiens adversus omnia, quæ cadere in hominem possunt, constans sit:<sup>1</sup>

Sen. d. II. 2, 3: „Tutus est sapiens nec ulla adfici iniuria aut contumelia potest.“

Sen. d. II. 3, 5: „Non refert, quam multa in illum coiciantur tela, cum sit nulli penetrabilis; quomodo quorundam lapidum inexpugnabilis ferro duritia est, nec secari adamas aut cædi vel deteri potest, sed incurrentia ultro retundit. Quemadmodum quædam non possunt igne consumi, sed flamma circumfusa rigorem suum habitumque conservant, quemadmodum proiecti quidam in altum scopuli mare frangunt nec ipsi ulla sævitæ vestigia tot verberati sæculis ostentant: ita sapientis animus solidus est et id roboris colligit, ut tam tutus sit ab iniuria, quam illa, quæ retuli.“

Sen. d. II. 6, 3: „Sapiens adtollet se supra humana, dolores, damna, ulcerationes, volnera, magnos motus rerum circa se frementium securus adspicit et dura placide fert et secunda moderate nec illis cedens nec his fretus, unus idemque inter diverva est, nec quicquam suum nisi se putat esse.“

<sup>1</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 215.

Sen. d. II. 15, 3: „Quare et aspera et quaecumque toleratu gravia sunt audituque et visu refugienda — non obruetur (sapiens) eorum cœtu et qualis singulis, talis universis obsistet.“

Ci. d. f. III. 8, 29: „Quo posito et omnium assensu approbato illud assumitur, eum, qui magno sit animo atque forti, omnia, quæ cadere in hominem possint, despiciere ac pro nihilo putare ... Atque iste vir altus et excellens, magno animo, vere fortis, infra se omnia humana ducens, is, inquam, quem efficere volumus, quem quærimus certe et confidere sibi debet ac suæ vitæ et actæ et consequenti et bene de sese iudicare, statuens nihil posse mali incidere sapienti.“ cf. Sen. d. II. 5, 45. ep. 66, 18. Cic. Tusc. V. 14, 42. 26, 73.

Quæ cum ita sint, habet sapiens, quod suum est, securitatem eiusque animus ab omni perturbatione liber est; qui cum nec timore occupetur nec animi concitationibus moveatur et libidinibus, semper hilaris, semper lætus ideoque beatus est:<sup>1</sup>

Sen. d. II. 4, 3: „Immo nescio an magis vires sapientia ostendat tranquillitatis inter lacessentia, sicut maximum argumentum est imperatoris armis viribusque pollentis tuta securitas in hostium terra.“

Sen. d. II. 9, 3: „Sapiens nescit nec in spem nec in metum vivere ... Caret autem perturbatione vir erectus. Erroribus moderatur suis altæ quietis et placidæ. Caret autem ira sapiens, quam excitat iniuriæ species ... inde tam erectus lætusque est, inde continuo gaudio elatus ... Ex hoc puta genere sapientem eorum, qui exercitatione longa ac fideli robur perpetuendi lassandique omnem inimicam vim consecuti sunt.“

Tusc. V. 15, 43: „Atque cum perturbationes animi miseriam, sedationes autem vitam efficiant beatam duplexque ratio perturbationis sit, quod ægritudo et metus in malis opinatis, in bonorum autem errore lætitiaque gestiens libidoque versetur, cum omnia ea cum consilio et ratione pugnent, his tu tam gravibus concitationibus tamque ipsis inter se dissentientibus atque distractis, quem vacuum solum liberum videris, hunc dubitabis beatum dicere?“

Tusc. V. 16, 48: „Etenim pro deorum atque hominum fidem! parumne cognitum est superioribus nostris disputationibus an delectationis et otii consumendi causa locuti sumus sapientem ab omni concitatione animi, quam perturbationem voco, semper vacare, semper in animo eius esse placidissimam pacem? Vir igitur temperatus, constans, sine metu, sine ægritudine, sine alacritate ulla, sine libidine nonne beatus? At semper sapiens talis, semper igitur beatus.“

Cic. d. f. III. 10, 35: „Nec vero perturbationes animorum, quæ vitam insipientium miseram acerbamque reddunt, quas Græci *πάθη* appellant ... sit igitur perturbatio, quæ nomine ipso vitiosa declarari videtur [nec eæ perturbationes vi aliqua naturali moventur] omnesque eæ sunt genere quattuor, partibus plures, ægritudo, formido, libido quamque Stoici communi nomine

<sup>1</sup> doctrina Stoica: Zeller, p. 225, p. 234 ann. 1.

corporis et animi ἡδονὴν appellant, ego malo lætitiā appellare, quasi gesticientis animi elationem voluptariam: perturbationes autem nulla naturæ vi commoventur omniaque ea sunt opiniones ac iudicia levitatis: itaque his sapiens semper vacabit.“ cf. Tusc. V. 14, 41—43, 17, 16. Sen. ep. 59, 8.

Sen. ep. 85, 3 ss. „Adfectus sapienti non sunt mediocres sed nulli.“

De bonæ autem famæ sollicitudine minime urgetur sapiens, cum, quid de se iudicent homines, omnino neglegat et non solum honores accipere non curet, sed ne digitum quidem eius causa porrigendum censeat:<sup>1</sup>

Sen. d. II. 14, 4: „Non respicit [sapiens] quid homines turpe iudicent aut miserum; non ita qua populus, sed ut sidera contrarium mundo iter intendunt, ita hic adversus opinionem omnium vadit.“

Sen. d. II. 19, 1: „Non est in rixam colluctationemque veniendum. Procul auferendi pedes sunt et quicquid horum ab imprudentibus fiet (fieri autem nisi ab imprudentibus non potest) neglegendum et honores iniuriæque volgi in promiscuo habendæ, nec his dolendum nec illis gaudendum.“

Ci. Tusc. V. 36, 103, 104: „Num igitur ignobilitas aut humilitas aut etiam popularis offensio sapientem beatum esse prohibebit? Vide ne plus commendatio in volgus et hæc, quæ expetitur, gloria molestiæ habeat, quam voluptatis... Intellegendum est igitur, nec gloriam popularem ipsam per sese expetendam nec ignobilitatem extimescendam.“

Ci. d. f. III. 17, 57: „De bonā autem fama, quam enim appellant εὐδοξία — aptius est bonam famam hoc loco appellare, quam gloriam — Chrysippus quidem et Diogenes detracta utilitate ne digitum quidem eius causa porrigendum esse dicebant, quibus ego vehementer assentior.“

Sed si quis dixerit nihilominus sapientem quoque uti solere variis rebus externis, respondebit ille, sibi quidem opus esse multis ad vivendum sed nulla re se egere, et corporis commodis vitam beatam compleri negabit:<sup>2</sup>

Sen. ep. 9, 13—14: „Se contentus est sapiens ad beate vivendum, non ad vivendum. Ad hoc enim multis illi rebus opus est, ad illud tantum animo sano et erecto et despiciente fortunam. Volo tibi Chrysippi quoque distinctionem indicare. Ait sapientem nulla re egere et tamen multis illi rebus opus esse. Contra stulto nulla re opus est, nulla enim re uti scit, sed omnibus eget. Sapienti et manibus et oculis et multis ad cotidianum usum necessariis opus est, eget nulla re. Egere enim necessitatis est, nihil necesse sapienti est.“

Ci. d. f. III. 13, 43: „Ne illud quidem est consentaneum ut, si, cum tria genera bonorum sint, quæ sententia est Peripateticorum, eo beator quisque sit, quo sit corporis aut externis bonis plenior, ut hoc idem approbandum sit nobis, ut qui plura habeat ea, quæ in corpore magni æstimantur, sit beator, Illi enim corporis commodis compleri vitam beatam putant, nostri nihil minus.“

<sup>1</sup> Zeller, III. 1. p. 261 ss: doctrina Stoica.

<sup>2</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 260 ss.

Ci. Tusc. V. 16, 47: „Ea si bona ducemus, quid erit in philosophi gravitate quam in volgi opinione stultorumque turba, quod dicatur aut gravius aut grandius? At enim eadem Stoici præcipua vel producta dicunt, quæ bona isti. Dicunt illi quidem, sed iis vitam beatam compleri negant: hi autem sine iis esse nullam putant, aut, si sit beata, beatissimam certe negant.“

Contemnit igitur sapiens non solum divitias et pro nihilo putat honores sed ne valetudinem quidem in bonis numerat, cum etiamsi talibus careat, tamen beatus esse possit:<sup>1</sup>

Sen. d. II. 13, 3: „Quemadmodum non placebit sibi, si illum mendicus coluerit, nec contumeliam iudicabit, si illi homo plebis ultimæ salutanti mutuam salutationem non reddiderit: sic ne suspiciet quidem, si illum multi divites suspexerint, scit enim illos nihil a mendicis differre, immo miseresse, illi enim exiquo hi multo egent.“

Ci. d. f. III. 15, 49: „Itaque si voluptas aut si bona valetudo sit in bonis, divitias quoque in bonis esse ponendas, at, si sapientia bonum sit, non sequi, ut etiam divitias bonum esse dicamus; neque ab ulla re, quæ non sit in bonis, id, quod sit in bonis, contineri potest, ob eamque causam, quia cognitiones comprehensionesque rerum, e quibus efficiuntur artes, appetitionem movent, cum divitiæ non sint in bonis, nulla ars divitiis contineri potest.“

„Dies me deficiat, si velim paupertatis causam defendere. Aperta enim res est et cotidie nos ipsa natura admonet, quam paucis, quam parvis rebus egeat, quam vilibus.“

Ci. Tusc. V. 27, 76—77: „Dolorem vero sapiens extimescet? ... Dolor esse videtur acerrimus virtutis adversarius, is ardentem faciem intentat, is fortitudinem, magnitudinem viri, patientiam se debilitaturum minatur. Huic igitur succumbet virtus, huic beata sapientis et constantis viri vita cedit? Quam turpe, o di boni!“ cf. Sen. d. II. 6, 3. ep. 59, 8.

Ci. Tusc. V. 38, 111—115: „Ex quo effici putat ille, quod quærimus, ut sapiens semper beatus sit. Etiamne si sensibus carebit oculorum, si aurium? Etiam, nam ista ipsa contemnit.“

Ci. Tusc. V. 40, 116: „In surditate vero quidnam est mali?“

Ci. d. f. III. 13, 44: „Nam qui valetudinem æstimatione aliqua dignam iudicamus neque eam tamen in bonis ponimus, iidem censemus, nullam esse tantam æstimationem, ut ea virtuti anteponatur.“

Sen. d. II. 16, 2: „Non negamus rem incommodam esse verberari et impelli et aliquo membro carere, sed omnia ista negamus iniurias esse. Non sensum illis doloris detrahimus sed nomen iniuriæ, quod non potest recipi salva virtute.“

Si expuleris sapientem e civitate, mæstum eius animum non facies cum patria sit sapientis ubicumque est bene:<sup>2</sup>

<sup>1</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 251, 261.

<sup>2</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 298 ss.

Sen. ep. 28, 4: „Omnis mutatio loci iucunda fiet, nulli loco addicere debemus animum, cum hac persuasione vivendum est: „non sum uni angulo natus, patria mea totus hic mundus est“.

Sen. ep. 68, 2: „Sapienti est respublica ipso digna, quæ est mundus.“

Ci. Tusc. V. 37, 106—110: „Contempto igitur honore, contempta etiam pecunia, quid relinquitur, quod extimescendum sit. Exilium, credo, quod in maxumis malis ducitur. Id si propter alienam et offensam populi voluntatem malum est, quam sit ea contemnenda sapienti, paulo ante dictum est. . . . Iam vero exilium, si rerum naturam non ignominiam nominis quærimus, quantum tandem a perpetua peregrinatione differt. . . . Postremo ad omnes casus facilima ratio est eorum, qui ad voluptatem ea referunt, quæ sequuntur in via, ut, quocumque in loco hæc suppeditetur, ibi beate queant vivere. Itaque ad omnem rationem Teucris vox accommodari potest: „Patria est, ubicumque est bene“.

Etiam si bona externa sapienti necessaria non sunt, tamen amicum habere cupit.<sup>1</sup>

Sen. ep. 9, 8: „Sapiens etiam si contentus est se, tamen habere amicum vult, si nihil aliud, ut exerceat amicitiam. . . . ut habeat aliquem, cui ipse ægroto assideat, quem ipse circumventum hostili custodia liberet.“ — „Qui se spectat et propter hoc ad amicitiam venit, male cogitat.“

Ci. Tusc. V. 25, 72: „Adiunge fructum amicitiarum, in quo doctis positum est cum consilium omnis vitæ consentiens et pæne conspirans, tum summa iucunditas e cotidiano cultu atque victu.“

Ci. d. f. III. 16, 55: „De pertinentibus nihil est bonum præter amicum.“

Ci. d. f. III. 21, 70: „Amicitiam autem adhibendam esse censent, quia sit ex eo genere, quæ prosunt. . . . Etenim nec amicitia nec iustitia esse omnino poterunt, nisi ipsæ per se expetantur.“

Omnia mala si congeras in sapientem, tamen victor discedet: nam si nimium vexatur malis, patet ei porta mortis.<sup>2</sup>

Ci. Tusc. V. 40, 117—119: „Portus enim præsto est, quoniam quidem mors est æternum nihil sentiendi receptaculum. . . . Mihi quidem in vita servanda videtur illa lex, quæ in Græcorum conviviiis obtinetur. „Aut bibat, inquit, aut abeat.“. . . Sic iniurias fortunæ, quas ferre nequeas, defugiendo relinquant.“

Sen. ep. 69, 6: „Si me quidem velis audire, hoc meditare, ut mortem et accipias et, si ita res suadebit, accersas. Interest nihil, illa ad nos veniat an ad illam nos.“

Sen. ep. 24, 11: „Mihi crede, Lucili, adeo mors timenda non est, ut beneficio eius nihil timendum sit.“

Sen. ep. 54, 7: „Illum lauda et imitare, quem non piget mori, cum iuvet vivere.“

<sup>1</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 288 ss.

<sup>2</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 306 ss.

Sen. d. II. 8, 3: „Non habet, ubi accipiat iniuriam. Ab homine me tantum dicere putas? Ne a fortuna quidem, quæ quotiens cum virtute congressa est, nunquam par recessit. Si maximum illud, ultra quod nihil habent, iratæ leges ac sævissimi domini minitantur, in quo imperium suum Fortuna consumit, æquo placidoque animo accipimus et scimus mortem malum non esse.“

Ci. d. f. III. 14, 46: „Stoicis non videtur optabilior nec magis expetenda beata vita, si sit longa quam si brevis.“

Ci. d. f. III. 18, 60 s.: „In quo enim plura sunt, quæ secundum naturam sunt, huius officium est in vita manere: in quo autem sunt plura contraria aut fore videntur huius officium est e vita excedere... Et sæpe officium est sapientis desciscere a vita cum sit beatissimus, si id opportune facere possit.“

Sen. ep. 70, 4—6: „Non enim vivere bonum est, sed bene vivere. Itaque sapiens vivit, quantum debet, non quantum potest... Citius mori aut tardius ad rem non pertinet: bene mori aut male ad rem pertinet. Bene autem mori est effugere male vivendi periculum.“ cf. Sen. ep. 12, 10. 74, 26 ss.

Sic vincit sapiens ipsam Fortunam et recte Dei similem se profitetur.<sup>1</sup>

Sen. d. II. 19, 4: „Ne repugnate vestro bono et hanc spem, dum ad verum pervenistis alite in animis libentesque meliora excipite et opinione ac voto iuvate: esse aliquem in quem nihil Fortuna possit. E republica est generis humani.“

Sen. d. II. 15, 4: „Vincit nos Fortuna, nisi tota vincitur.“

Tusc. V. 25, 72: „Quid hæc tandem vita desiderat, quo sit beator? Cui refertæ tot tantisque gaudiis Fortuna ipsa cedat necesse est.“

Sen. ep. 53, 11, 12: „Tantum sapienti sua, quantum Deo omnis ætas patet. Est aliquid, quo sapiens antecedit deum: ille beneficio naturæ non timet, suo sapiens. Ecce res magna habere imbecillitatem hominis, securitatem Dei. Incredibilis vis philosophiæ est ad omnem fortuitam vim retundendam.“

Sen. ep. 51, 8, 9: „Fortuna mecum bellum gerit: non sum imperata facturus. Iugum non recipis, immo quod maiore virtute faciendum est, excutio... quæ sit libertas quæris? Nulli rei servire, nulli necessitati, Fortunam in æquum deducere.“

Sen. d. II. 8, 2: „Sapiens autem vicinus proximusque dis consistit, excepta mortalitate similis Deo. Ad illa nitens pergensque excelsa, ordinata, intrepida, æquali et concordi cursu fluentia, segura, benigna, bono publico nata et sibi et aliis salutaria nihil humile concupiscet, nihil flebit. Qui rationi in-nixus per humanos casus divino incedet animo.“

Ci. Tusc. V. 24, 70: „Hæc tractanti animo et noctes et dies cogitanti existit illa a deo Delphis præcepta cognitio, ut ipsa se mens agnoscat coniunctamque cum divina mente se sentiat, ex quo insatiabili gaudio compleatur.“ cf. Sen. ep. 73, 3. 53, 11. 59, 8. 73, 12—14. 93, 8, 10.

<sup>1</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 251 s.

Quibus omnibus diligenter circumspectis sapiens solus bonus, solus felix et laude dignus prædicandus est:<sup>1</sup>

Ci. Tusc. V. 24. 25, 68—72: „Sumatur enim nobis quidam præstans vir optimis artibus isque animo parumper et cogitatione fingatur. Primum ingenio eximio sit necesse est, tardis enim mentibus virtus non facile comitatur...

Sen. ep. 95, 4: „Sapiens ille plenus est gaudio, hilaris et placidus, inconcussus, cum dis ex pari vivit.“

Ci. d. f. III. 22, 74 s.: „Quam gravis. vero, quam magnifica, quam constans conficitur persona sapientis. Qui cum ratio docuerit, quod honestum esset, id esse solum bonum, semper sit necesse est beatus vereque omnia ista possideat, quæ irrideri ab imperitis solent. Rectius enim appellabitur rex, quam Tarquinius, qui nec se nec suos regere potuit, rectius magister populi, is enim est dictator, quam Sulla, qui trium pestiferorum vitiorum, luxuriæ, avaritiæ, crudelitatis magister fuit, rectius dives quam Crassus, qui nisi eguisset, nunquam Euphraten nulla belli causa transire voluisset. Recte eius omnia dicuntur, qui scit uti solus omnibus, recte etiam pulcher appellabitur, animi enim liniamenta sunt pulchriora quam corporis: recte solus liber nec dominationi cuiusquàm parens nec obædiens cupiditati: recte invictus, cuius etiam si corpus constringatur, animo tamen inici vincula nulla possint.“ cf. Sen. ep. 90, 5. Ci. Tusc. V. c. II. 4 ss.

Sapientia nihil aliud est, quam secundum naturam vivere:<sup>2</sup>

Ci. Tusc. V. 28, 82... qui [Stoici] cum finem bonorum esse senserint, congruere naturæ cum eaque convenire. cf. Ci. d. f. III. 9, 31. 5, 17. 6, 20.

Sen. ep. 41, 8, 9: „Quæris, quid sit? [i. e. proprium hominis]. Animus et ratio in animo perfecta. Rationale enim animal est homo. Consummatur itaque eius bonum, si id implevit, cui nascitur. Quid est autem, quod ab illo ratio hæc exigit? Rem facillimam, secundum naturam vivere.“ cf. Sen. ep. 124, 11. 37, 4. 118, 8. d. v. b. 3, 3.

Convenientiam veluti summum bonum proponunt, quod homini petendum sit.<sup>3</sup>

Ci. d. f. III. 6, 21: „Ita ratione et cogitatione collegit [Zeno], ut statueret in eo positum summum illud hominis per se laudandum et expetendum bonum, quod positum sit in eo, quod *ὁμολογίαν* Stoici, nos appellemus convenientiam.“

Sen. ep. 20, 5: „Quid est sapientia? Semper idem velle atque idem nolle.“

Sen. ep. 74, 30: „Virtus enim convenientia constat.“ cf. Sen. ep. 35, 4.

Virtus et felicitas cum hac coniuncta non est nisi una eaque simplex.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 250.

<sup>2</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 209. Werner, p. 31.

<sup>3</sup> Zeller, III. 1. p. 210: doctrina Stoica. Werner, p. 99.

<sup>4</sup> Zeller, III. 1. p. 212 s; doctrina Stoica, p. 220 ss. Werner, p. 105.

Ci. d. f. III. 3, 11: „Nam nisi hoc obtineatur, id solum bonum esse, quod honestum sit, nullo modo probari possit, beatam vitam virtute effici.“

Sen. ep. 71, 4: „Summum bonum est, quod honestum est. Et quod magis admireris: unum bonum est, quod honestum est.“

Sen. ep. 74, 1: „Maximum putes instrumentum beatæ vitæ hanc persuasionem, unum bonum esse quod honestum est.“ cf. Sen. ep. 75, 6 ss. 76, 11 ss.

Omnes vero actiones non iudicandæ sunt nisi perceptione prima; ex quo facillime colligitur, virtutes omnes et vitia paria esse et omnibus actionibus honestis parem laudis, malis omnibus parem vituperationis partemtribuendam esse: Qui habet virtutem ei tota est, qui non, ei tota deest.<sup>1</sup> cf. Sen. d. B. VI. 11, 3.

Ci. d. f. III. 9, 32: „Verum ut hæc [vitia] non in posteris et consequentibus, sed in primis continuo peccata sunt, sic ea, quæ proficiscuntur a virtute, susceptione prima, non perfectione recta sunt iudicanda.“

Ci. d. f. III. 14, 48: „Consentaneum est his, quæ dicta sunt, ratione illorum, qui illum bonorum finem quod appellamus extremum quod ultimum crescere putent posse, iisdem placere, esse alium alio etiam sapientiores, itemque alium magis alio vel peccare vel recte facere. Quod nobis non licet dicere, qui crescere bonorum finem non putamus.“

Sen. ep. 66, 9: „Omnis in modo est virtus. Modus certa mensura est. Quid accedere perfecto potest? Nihil, aut perfectum non erat, cui accessit: ergo ne virtuti quidem, cui si quid adici potest, defuit... ergo virtutes inter se pares sunt et opera virtutis et omnes homines, quibus illæ contigere.“

Sen. ep. 79, 8: „Quicumque fuerint sapientes pares erunt et æquales.“

Idem sentiunt de adiaphoris, quorum alia dicunt eligenda, alia rei-cienda, alia omnino negligenda et vere media.<sup>2</sup>

Ci. d. f. III. 15, 51: „Itaque cum esset satis constitutum, id solum esse bonum, quod honestum et id malum solum, quod turpe, tum inter illa, quæ nihil valerent ad beate misereve vivendum, aliquid tamen, quod differret esse voluerunt, ut essent eorum alia æstimabilia, alia contra, alia neutrum.“ cf. d. f. III. 16, 55.

Sen. ep. 66, 5: „Hoc primo die quæsitum est, quomodo possint paria bona esse, si triplex eorum conditio est.“

Sen. ep. 66, 36: „Ceterum bona quædam prima existimat... quædam secunda... quædam media, quæ nihilo magis secundum naturam sunt, quam contra naturam.“

Sen. ep. 117, 9: „Id autem medium atque indifferens vocamus, quod tam malo contingere quam bono possit, tamquam pecunia, forma nobilitas.“

<sup>1</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 244.

<sup>2</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 214 s. Werner, p. 109.



Homo est animal sociale.<sup>1</sup>

Ci. d. f. III. 20, 67: „Quoniamque ea natura esset hominis, ut ei cum genere humano quasi civile ius intercederet...”

Sen. d. cl. I. 3. 2: „Non solum inter nos, qui hominem, sociale animal, communi bono genitum videri volumus.”

Sapiens non recusat administrare rempublicam.<sup>2</sup>

Ci. d. f. III. 20, 68: „Consentaneum est huic naturæ, ut sapiens velit gerere et administrare rempublicam...”

Sen. d. tranq. an. I. 10: „Placet [inde viam] præceptorum sequi et in mediam ire rempublicam... Promptus, compositus sequor Zenonem, Cleanthen, Chrysippum, quorum tamen nemo ad rempublicam accessit et nemo non misit.”

Sen. d. otio 3, 2: „Zeno ait: accedet [sapiens] ad rem publicam, nisi si quid impediverit.”

Idem fere sentiunt de origine notionum.<sup>3</sup>

Ci. d. f. III. 10, 33: „Quomque rerum notiones in animis fiant, si aut usu aliquid cognitum sit aut coniunctione aut similitudine aut conlatione rationis, hoc quarto, quod extremum posui, boni notitia facta est. Quom enim ab iis rebus; quæ sunt secundum naturam, ascendit animus collatione rationis, tum ad notitiam boni pervenit.”

Sen. ep. 120, 3: „Quidam, inquit, aiunt nos in notitiam incidisse, quod est incredibile, virtutis alicui speciem casu occurisse. Nobis videtur observatio collegisse et rerum sæpe factarum inter se collatio: per analogiam nostri intellectum et honestum et bonum putant.”

---

Quæ alia similia non ad doctrinam spectant, hæc fere sunt.

Ci. Tusc. V. 50, 117: „Theodorus Lysimacho mortem minitanti: Magnum vero inquit, effecisti, si cantharidis vim consecutus es.”

Sen. d. tranq. an. 14, 3: „Minabatur Theodoro philosopho tyrannus mortem et quidem insepultam: „Habes” inquit, cur tibi placeas. Hemina sanguinis in tua potestate est: nam quod ad sepulturam pertinet, o te ineptum, si putas mea interesse, supra terram an infra putrescam.”

Taurus Phalaridis.

Ci. Tusc. V. 31, 87: „Sequetur igitur horum ratione vel ad supplicium beata vita cumque ea descendet in taurum.”

---

<sup>1</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 284 ss.

<sup>2</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 457 ss.

<sup>3</sup> doctrina Stoica: Zeller, III. 1. p. 70 ss.

Ci. Tusc. V. 26, 75: „et clara voce audeant dicere beatam vitam in Phalaridis taurum descensuram.“

Sen. ep. 66, 18: „Epicurus quoque ait sapientem, si in Phalaridis tauro peruratur, exclamaturum: dulce est et ad me nihil pertinet.“

Posidonii dictum.

Ci. Tusc. V. 2, 5: „Est autem unus dies bene et ex præceptis tuis actus immortalitati anteposendus.“

Sen. ep. 78, 28: „Posidonius ait“: „Unus dies hominum eruditorum plus patet quam imperitis longissima ætas.“

„Virtus funditur.“

Ci. d. f. III. 15, 47: „Sed quamquam negant nec virtutes nec vitia crescere, tamen utrumque eorum fundi quodam modo et quasi dilatari putant.“

Sen. ep. 74, 28: „Modo latius virtus funditur, regna, urbes, provincias temperat...“

„degustare“: i. e. leviter, primis labris gustare.<sup>1</sup>

Ci. Tusc. V. 21, 61: „Visne igitur inquit o Damocle, quoniam te hæc vita delectat, ipse eam degustare et fortunam experiri meam?“

Sen. ep. 33, 5: „Depone istam spem posse te summatim degustare ingenia maximorum virorum: tota tibi inspicienda sunt.“

a) „in rosa dicere,“ b) „iacere“.

a) i. e. violis aut rosis redimitum aut circumfusum dicere.<sup>2</sup>

Ci. Tusc. V. 26, 73: „An tu me in viola putabas aut in rosa dicere.“

Sen. ep. 36, 9: „Nemo discit, ut si necesse fuerit, æquo animo in rosa iaceat.“

„Illa vox, eorum qui...“

Ci. d. f. III. 19, 64: „Quoniamque illa vose inhumana et scelerata dicitur eorum, qui negant se recusare, quominus ipsis mortuis...“

Cum Cicero ita posuisset „illa“, quasi relativum pronomen huic demonstrativo adiuncturus addidit „eorum“ et hoc definivit relativi adiectione, quia ad hanc hominum significationem facilius accommodari poterant, quæ subicienda erant (se recusare ipsis mortuis). Ita abundat „illa“, nisi quod notam vocem demonstrat.<sup>3</sup>

Eiusdem modi exemplum habemus apud Senecam.

Sen. de const. sap. 9, 5: „Ex hoc puta genere sapientem eorum, qui exercitatione longa ac fideli robur perpetiendi lassandique omnem inimicam vim consecuti sunt.“<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Otto Heine, p. 190.

<sup>2</sup> Kühner, ed. p. 444, cf. Nadoigium, p. 257.

<sup>3</sup> Madvig, p. 460.

„apparcant“<sup>1</sup>

Ci. d. f. III. 7, 23: „Atque ut membra nobis ita data sunt, ut ad quandam rationem vivendi data esse appareant.“

Iure miramur, cur sic hoc uno loco Cicero dicere maluerit, quam appareat. Transiit igitur ab impersonali usu ad personalem, ut fecit in passivis quibusdam verbis (velut d. f. V. 58: ut plare, qualia sint intellegantur).<sup>2</sup> Seneca etiam scripsit semel:

Sen. de prov. 5, 1: „apparebunt autem bona esse“.

Aliud quod simile sit non reperitur, præter it, quod libri dialogo sint concepti. Sed Ciceronis dialogi cum Senecæ comparari omnino nequeunt, cum apud hunc non inducantur personæ de aliqua re inter se disputantes, sed solum parce quid contra dicatur.<sup>3</sup>

Priore igitur parte ad finem perducta, transeamus ad posteriorem.

## Tractationis pars posterior.

Inquirendum nobis erit in hac tractationis parte hauserintne Seneca ex Ciceronis de finibus tertio et Tusculanarum disputationem quinto libris aut cognovisse eos sit putandus.

Quæ in priore tractationes parte attulimus similia, partim non ita sunt gravia, quibus momentum afferatur ad disputationem, partim nihil aliud iis continetur quam doctrinæ omnibus Stoicis communes, ex quo apparet non proferri posse ex iis argumenta, quibus Senecam e fontibus hausisse Tullianis doceatur sed ad solvendam quæstionem alia ingredienda est via.

Primum igitur comparabimus Ciceronis et Senecæ philosophandi rationem, deinde disseramus de fontibus utriusque, tum penscrutandum erit, quantum Seneca fuerit sciens Ciceronis vitæ et librorum, postremo possitne ex singulis vocabulis quod ad disputationem nostram pertineat colligi.

Aggrediamur ad primam quæstionis partem:

### I.

#### a) De Ciceronis philosophandi ratione.

Cicero se ducibus philosophis Græcorum multum operæ et curæ in philosophiæ studio consumpsisse identidem testatur ipse.<sup>4</sup>

de off. II. 1, 4: „cui [philosophiæ] cum multum adulescens discendi causa temporis tribuissem.“

<sup>1</sup> Madvig, p. 386. „apparcant“ sic Madvig, Orelli, „appareat“ Otto Heine.

<sup>2</sup> Madvig, l. c.

<sup>3</sup> Hirzel: „Der Dialog“, II. p. 27.

<sup>4</sup> Bernhardt: de Cicerone Græcæ philosophiæ interprete, p. 3. Otto Heine, p. IX.

d. n. d. I. 3, 6: „... et doctissimorum familiaritates, quibus semper domus nostra floruit et principes illi Diodotus, Philo, Antiochus, Posidonius, a quibus instituti sumus.“

Revera eum sapientium scripta diligenter perscrutatum esse negari non potest, etsi concedendum est, eum in illis cognoscendis minus acutum fuisse suoque iudicio non stare, ita ut homo vere philosophus appellari non possit.<sup>1</sup> Ipse cum bene intellegeret ad singularem philosophandi rationem inveniendam a natura se parum esse instructum, hoc imprimis studuit, philosophiam, quæ usque ad illam ætatem iacuit neque ullum habuit lumen litterarum Latinarum, Latinis litteris illustrare suisque civibus explicare.<sup>2</sup>

Tusc. d. I. 5: „Philosophia iacuit usque ad hanc ætatem nec ullum habuit lumen litterarum Latinarum, quæ illustranda et excitanda nobis est, ut si occupati profuimus aliquid civibus nostris, prosimus etiam si possumus otiosi.“

Quod, si viam quam ingressus est in conficiendis libris perspexerimus, facile intellegemus. In una igitur scriptorum parte non quæ ipsi videantur exponit sed cuiusque scholæ doctrinas explicat. Qua in re omnino fere, quæ ad manum erant philosophorum scripta ita secutus esse videtur, ut ipse solum in componendis et explicandis argumentis operam poneret. Qua in re quomodo versatus sit, ipse pluribus locis aperuit.<sup>3</sup>

ad. Att. XII. 52: „Dices, qui talia conscribis? Ἀπόγραφα sunt, minore labore fiunt, verba tantum affero, quibus abundo.“

ad. Att. XIII. 19: „Ita confeci quinque libros περὶ τῶν ut Episcurea L. Torquato, Stoica M. Catori, περιπατητικά M. Pisoni darem...“

Sunt enim [c. e. Acadēmica] vehementer πιθανὰ Ἀντιόχεια, quæ diligenter a me expressa acumen habent Antiochi, nitorem orationis nostrum, si modo is est aliquis in nobis.“

His igitur locis, sæpe nihil aliud se fecisse, quam ut auctoris verba, Græca Latine redderet, amico libere aperte fatetur.

Etiam in altera scriptorum parte, in qua ipse loquitur, Græcorum vestigia pressit et in singulis philosophiæ partibus unum vel plures duces quos sequeretur, sibi elegit. Ceteros autem scriptores, qui idem argumentum tractaverunt, non prorsus neglexit, sed eos etsi non eandem secuti sunt sectam in consilium adhibuit. Qua in re, quid ipse senserit, se afferre dicit.<sup>4</sup>

d. f. I. 2: „Quæ autem de bene beateque vivendo a Platone disputata sunt, hæc explicari non placebit Latine? Quod si nos non interpretum fun-

<sup>1</sup> Zeller, III. 1. p. 649.

<sup>2</sup> Zeller, III. 1. p. 650.

<sup>3</sup> Zeller, III. 1. p. 650. Hirzel: „Untersuchungen...“ p. 1. s.

<sup>4</sup> Zeller, III. 1. p. 651. Kühner, Ci. d. ph. merita, p. 91.

gimur munere sed tuemur ea, quæ dicta sunt, ab iis, quos probamus, eisque nostrum iudicium et nostrum scribendi ordinem adiungimus, quid habent, quod Græca anteponent iis, quæ et splendide dicta neque sint conversa de Græcis?”

Hæ ergo sunt rationes, quibus e Græcis philosophis hausit. Mox eius scripta cum Græcorum intime nexa erant et iugata, mox aliquantum degressus est. Laudem sui iudicii nihil sibi in philosophando præcipue appetit, ut patet ex locis laudatis.<sup>1</sup>

Quæ philosophandi ratio est propria Academicorum, quorum disciplina Cicero deditus erat. Quod philosophandi genus semper prædicat semperque illud sectatur.

Tusc. disp. V. 4: „Cuius (Socratis) multiplex ratio disputandi, rerumque varietas et ingenii magnitudo, Platonis memoria et litteris consecrata plura genera effecit dissentientium philosophorum. E quibus nos id potissimum consecuti sumus, quo Socratem usum arbitramur, ut nostram ipsi sententiam tegeremus, errore alios levaremus et in omni disputatione, quid esset simillimum veri, quæreremus.“

Tusc. disp. V. 29: „Utamur igitur libertate, qua nobis solis in philosophia licet uti, quorum oratio nihil ipsa iudicat sed habetur in omnes partes, ut ab aliis possit ipsa per sese, nullius auctoritate adiuncta, iudicari.“

Sed ne iis quidem, quæ a singulis Academicis dicta erant, semper assensit. Sic ipse [Tusc. disp. V. 29] se non probare fatetur difficultates a Carneade contra Stoicos motas de quæstione scientiæ, si in virtute ea omnia, quæ ad beate vivendum opus sint, reperiantur. At ne de eadem re quidem semper idem sentiebat, sed alio tempore se contra sentire posse putavit; immo satis levis est, qui in hac inconstantia gloriatur.<sup>2</sup>

Tusc. d. V. 11, 33: „Tu quidem tabellis obsignatis agis mecum et testificaris, quid dixerim aliquando aut scripserim. Cum aliis isto modo, qui legibus impositis disputant, nos in diem vivimus; quodcumque nostros animos probabilitate percussit, id dicimus, itaque soli sumus liberi.“

Probe tenendum est Ciceronem in philosophia nihil novi invenisse sed ea retractavisse, quæ iam a Græcis philosophis tractata essent, neque tamen minus bene meritus est de philosophia, non modo, quod quæ Græci invenerant, transtulit, verum etiam quod linquam Latinam excoluit ad exprimendas philosophiæ notiones.<sup>3</sup> Quod de Socrate philosophiæ parente dicit, ipse fecit apud Romanos: Tusc. d. V. 4, 10: „Socrates autem primus philosophiam devocavit e cælo et in urbibus conlocavit et in domus etiam introduxit et cœgit de vita et moribus rebusque bonis et malis quærere.“

<sup>1</sup> B. Hirzel: „Untersuchungen . . .“ I. p. 3. <sup>2</sup> Zeller, III. 1. p. 664. <sup>3</sup> Kühner, p. 65.

### b) De Senecæ philosophandi rationi.<sup>1</sup>

Seneca bene cognovit necessarium esse, ut aliquam sectam sequatur, cui innixus viam philosophiæ ingredi possit.

ep. 95, 59: „Quem admodum folia virere per se non possunt, ramum desiderant, cui inhæreant, ex quo trahant succum: sic ista præcepta, si sola sunt, marcent: infigi volunt sectæ.“ cf. ep. 52.

Cum Stoicorum disciplina propter gravitatem morum maxime sibi apta videretur ad veram sapientiam adipiscendam, se totum huic sectæ applicavit, quod cum sæpius Stoicos appellet „nostros“ eorumque doctrinam maximis efferat laudibus, luce clarius est.<sup>2</sup>

de const. sap. 1, 1: „Tantum inter Stoicos, Serene, et ceteros sapientiam professos interesse, quantum inter feminas et mares non immerito dixerim ... Ceteri sapientes molliter et blande ... Stoici virilem ingressi viam.“

cf. cons. ad Helv. 12, 4. d. clem. II. 5, 3. ep. 83, 9. 113, 1. 117, 1, 6. Attamen sui iudicii esse et ius examinandæ exquirendæque doctrinæ tenere omnino vult.<sup>3</sup>

ep. 33, 11: „Quid ergo? Non ibo per priorum vestigia? Ego vero utar via veteri sed si propriorem planioremque invenero, hanc muniam. Qui ante nos ista moverunt non domini nostri sed duces sunt. Patet omnibus veritas.“

ep. 45, 3, 4: „Non enim me cuiquam emancipari, nullius nomen fero, multum magnorum virorum iudicio credo, aliquid et meo vindico.“ cf. ep. 80, 1. d. v. b. 3, 2. ep. 33, 4.

Priorum doctrinas habet quasi bonum et hereditatem communem, ex qua suo quisque iudicio verum eligere et cui sui quoque iudicii summam addere possit.<sup>4</sup>

ep. 64, 7: „Veneror itaque inventa sapientiæ inventoresque: adire tamquam multorum hereditatem iuvat ... Faciamus ampliora quæ accepimus. Maior ista hereditas a me ad posteros transeat.“

ep. 64, 9: „Multum egerunt, qui ante nos fuerunt, sed non peregerunt.“

ep. 33, 4: „Non sumus sub rege: sibi quisque se vindicat.“

Prorsus igitur neglegens se ulli sectæ quasi in servitutem addicere, assensum cohibet etiam a nonnullis Stoicorum præceptis.<sup>5</sup>

ep. 57, 7: „Nunc me putas de Stoicis dicere, qui existimant animam hominis magno pondere extriti permanere non posse et statim spargi, quia non fuerit illi exitus liber? Ego vero non facio: qui hoc dicunt, videntur mihi errare.“ cf. ep. 113.

<sup>1</sup> Zeller, III. 1. p. 693—729. <sup>2</sup> Zeller, III. 1. p. 695 annot. 1. Holzherr: „Der Philosoph ...“ p. 27. <sup>3</sup> Zeller, III. 1. p. 698. <sup>4</sup> Holzherr, p. 29. Ribbeck, p. 6. <sup>5</sup> Ribbeck, p. 6.

Quo factum est, ut quæ in aliis sectis vera sibi viderentur et recta non contemneret itaque sæpius Epicuri. Platonis, aliorum dicta adferret iisque adsentiret.<sup>1</sup>

d. v. b. 13, 1: „In ea quidem ipse sententia sum — invitis nostris popularibus (i. e. Stoicis) dicam — sancta Epicurum et recta præcipere.“

ep. 16, 7: „Non est, quod mireris animum meum: adhuc de alieno liberalis sum. Quare autem alienum dixi? Quidquid bene dictum est ab ullo, meum est.“

cf. d. cst. sap. 15, 4. ep. 8, 8. 33, 2. Hac ratione, qua libat ex omnibus fere disciplinis quodcumque eum maxime specie veritatis movet, propius ad Academicorum sectam, cui Cicero addictus erat, accedit eandemque fere atque Cicero sequi viam videtur, neque tamen fiunt tam sæpe hae digressiones, ut Stoicus, quem ipse, ut supra vidimus, se prædicat, iam appellari non possit, præsertim cum in rebus maximi momenti, quibus ab aliorum philosophorum differt Stoicorum disciplina, hanc semper sequatur.<sup>2</sup>

ep. 2, 5: „Soleo enim et in aliena castra transire non tamquam transfuga sed tamquam explorator.“

Quomodo Seneca ex fontibus hauriendum esse censuerit, ipse nobis dicit, qua in re multum interest inter illum et Ciceronem.

ep. 84, 5: „Sed ne ad aliud, quam de quo agitur abducar, nos quoque has apes debemus imitari et quæcumque ex diversa lectione conguessimus separare; melius enim distincta servantur. Deinde adhibita ingenii nostri cura et facultate in unum saporem varia illa libamenta confundere, ut etiamsi apparuerit unde sumptum sit, aliud tamen esse, quam unde sumptum est, appareat.“

ep. 33, 7 s.: „Turpe est enim seni aut prospicienti senectutem ex commentario sapere. . . . at contra scire est et sua facere quæque nec ad exemplar pendere et totiens respicere ad magistrum. . . . Aliquid inter te intersit et librum.“

Est igitur tenendum Senecam multo magis prædicare quam Ciceronem se esse in philosophando sui iudicii sui que iuris. Cicero, qui nihil novi invenit in philosophia, solum homo in rebus philosophiæ bene eruditus potest dici, Seneca autem Stoicorum disciplinam quodam modo mutavit, eius asperitatem lenivit, temporum conditioni aptavit, ita ut revera philosophus debeat nominari. Quamvis ipse Græcos scriptores omnino non neglexerit eosque sæpissime secutus sit, tamen eius scripta non ut Ciceronis e Græcis sunt translata sed revera ingenii monumenta. Nonne licebit inde coniectura colligere, talem virum non consecratum rivulos, sed oblata occasione ex ipsis fontibus hausisse?

De his fontibus in secunda quæstionis parte inquiremus.

<sup>1</sup> Zeller, III. 1. annot 1. Ribbeck, p. 6. Holzherr, p. 26.

<sup>2</sup> Holzherr, p. 31.

II.

**Quæritur num Seneca ignarus fuerit fontium, ex quibus hauserit Cicero?**

De Tusculanarum quinti et de finibus tertii librorum fontibus valde dissentiunt philologi neque tamen nostrum est uberius hac de re loqui sed, quid scripserint de his homines docti, exponere satis nobis esse videtur.

**Fontes libri tertii de finibus.**

Kühnerus<sup>1</sup> et Carolus Crome<sup>2</sup> volunt disputationem haustam esse ex Zenonis, Chrysippi, Diogenis scriptis. Görenzius et Petersenius<sup>3</sup> vero unum Chrysippum secutum esse opinantur. Unam autem vel alteram partem ab hoc philosopho esse sumptam censent Zellerus<sup>4</sup> et Birtius<sup>5</sup>. Madvigius<sup>6</sup> porro in certa aliqua sententia consistere quidem non potest, sed videtur ei Cicero se applicasse ad Diogenem vel eius discipulos, quasdam vero partes sumpsisse a Chrysippo, Panætio, Posidonio, Rudolfus denique Hirzelius<sup>7</sup> ponit Ciceronem hausisse ex fonte uno, qui fons ei Hecatonis liber videtur esse.

**Fontes libri quinti Tusculanarum.**

Kühnerus<sup>8</sup> Ciceronem dicit secutum esse Platonem Aristotelem, Theophrastum, Xerocratem, Spensippum, Polemonem, Stoicorum libros. Carolus Crome<sup>9</sup> addit Cleanthem. Bakius<sup>10</sup> suspicatus est in celebri illa philosophiæ laudatione (Tusc. V. 2, 3). Ciceronem imitatum esse Posidonium sed Kühnerus<sup>11</sup> et Carolus Crome<sup>12</sup> deprehendi hic posse putant vestigia eloquentiæ Platoniciæ. Zietschmannus<sup>13</sup> tribuit primam partem Posidonio secundam Antiocho, tertiam cuidam Epicureo. Rudolfus Hirzelius<sup>14</sup> ab his dissentit et Ciceronem ex Philone hausisse ostendere conatur.

De Ciceronis igitur fontibus, ut Horatiano utar verbo, adhuc sub iudice lis est. Nostræ partes non sunt hanc controversiam componere, in qua omnis forte ætas quod agat inveniet, sed id maximum nobis est agendum, ut perspiciamus et perpendamus locos, in quibus Seneca de iis loquitur philosophis, quos fortasse Ciceronem secutum esse supra diximus, ut cognoveritne eorum doctrinam et scripta videamus.

Primum igitur de philosophis Stoicis fit quæstio.

Longum quidem est, in adferendis locis verbis quæ scripta sunt ipsis uti neque tamen minus sæpius faciendum esse mihi videbatur, ut qui legerit, ipse eorum vim perspicere possit.

<sup>1</sup> p. 105. <sup>2</sup> p. 10. <sup>3</sup> Hirzel: „Untersuchungen“, II. p. 567. <sup>4</sup> Zeller, III. 1. p. 208, annot. 2. <sup>5</sup> Birt: de Haliëuticis, p. 87. <sup>6</sup> Madvig: exc. V. p. 838 ss. <sup>7</sup> Hirzel: „Untersuchungen . . .“ II. p. 567. <sup>8</sup> Kühner, p. 114. <sup>9</sup> Carolus Crome, p. 11. <sup>10</sup> Kühner, p. 114. <sup>11</sup> Kühner, p. 114. <sup>12</sup> Carolus Crome, p. 15. <sup>13</sup> Hirzel: „Unters.“ III. p. 468. <sup>14</sup> Hirzel: „Unters.“ III. p. 479.



### Zeno Cittieus.

d. VIII. 3, 1: „Hoc Stoicis quoque placere ostendam, non quia mihi legem dixerim, nihil contra dictum Zenonis Chrysippive committere, sed quia res ipsa patitur me ire in illorum sententiam, quam si quis semper unius sequitur non in curia [est] sed in factiosis.“ cf. di. VII. 18, 1. VIII. 1. 4.

Factum narrat ex Zenonis vita: d. B. IV. 39, 1, 2. d. X. 14, 5. cf. d. IX. 14, 3.

N. Qu. VII. 19, 1: ubi „Zenonis nostri“ de stellis cometibus sententiæ assentitur. cf. d. B. VII. 8, 2.

ep. 104, 21: „... cum Socrate, cum Zenone versare: alter te docebit mori, si necesse erit, alter antequam necesse erit.“ cf. ep. 33, 4, 7, 9. 64, 10. 104, 21. 108, 33.

di. VIII. 6, 4 ss.: „Nos certe sumus, qui dicimus et Zenonem et Chrysippum maiora egisse, quam si duxissent exercitus, gessissent honores, leges tulissent... Ad summam quæro, an ex præceptis suis vixerint Cleanthes et Chrysippus et Zenon. Non dubie respondebis, sic illos vixisse, quemadmodum dixerant esse vivendum... Ergo nihilominus hi multum egisse visi sunt, quamvis nihil publice agerent.“ cf. d. IX. 1, 10. XII. 12, 4.

d. XII. 12, 4: Unum fuisse Homero servum, tres Platoni, nullum Zenoni, a quo cœpit Stoicorum rigida ac virilis sapientia satis constat. cf. ep. 22, 11.

d. III. 16, 7. VIII. 3, 2. IX. 14, 3: dicta eius adfert.

ep. 83, 9—11: oppugnat sententiam Zenonis de ebrietate et vituperat eum, quod ambiguitate verbi quæsierit locum fraudi. Ceteri post Zenonem Stoici aliter hac de re sentiebant, de illa vero Zenonis sententia solus Seneca nobis est testis.<sup>1</sup>

ep. 82, 19: Zenonis interrogationem non probat.

Quibus ex locis Senecam Zenonis vitæ doctrinæque bene fuisse gnarum clare apparet.

### Cleanthes Assius.

Seneca bene novit eius vitam.

ep. 44, 3: Cleanthes aquam traxit et rigando horto locavit manus. cf. ep. 6, 6.

Eius dicta adferuntur: d. B. V. 14, 4. VI. 11, 1. 12, 2. ep. 108, 10.

Simul cum Zenone, Chrysippo, aliis nominatur: d. VIII. 6, 5. ep. 33, 4, 7, 9. 64, 10.

ep. 94, 4: „Cleanthes utilem quidem iudicat et hanc partem [c. e. de specialibus præceptis] sed imbecillam, nisi ab universo fluit, nisi decreta ipsa philosophiæ et capita cognovit.“

ep. 113, 23: Degreditur ab Cleanthis sententia et assentit Chrysippo.

ep. 107, 10 s: Seneca eius versus in Latinum sermonem mutavit.

### Chrysippus Solensis,

successor et discipulus Cleanthis. cf. d. VIII. 3, 1. 6, 4. 5. XI. 1, 10. ep. 33, 4. loci sunt supra allati.

<sup>1</sup> Hirzel: „Untersuchungen...“ II. p. 70.

Magnis eum effert laudibus: d. B. VII. 8, 2. ep. 104, 22, d. B. I. 3, 8. 9. vituperat autem eum, quod librum ineptiis repleverit: d. B. I. 3, 8. 9: „Chrysippus quoque, penes quem subtile illud acumen est et in imam penetrans veritatem, qui rei agendæ causa loquitur et verbis non ultra quam ad intellectum satis est utitur, totum librum suum his ineptiis replet, ita ut de ratione dandi, accipiendi reddendique beneficii pauca admodum dicat, nec his fabulas sed hæc fabulis inserit.“

d. B. I. 4, 1: „... Chrysippum, magnum mehercule virum, sed tamen Græcum, cuius acumen nimis tenue retunditur et in se sæpe replicatur. Etiam cum agere aliquid videtur, pungit, non perforat.“

Seneca eius vita bene est sciens: ep. 56, 3. d. B. VII. 8, 2. d. VIII. 6, 4, eiusque dicta sæpius adfert et laudat:

d. B. II. 17, 3: „Volo Chrysippi nostri uti similitudine.“

d. B. III. 22, 1: „Servus ut placet Chrysippo perpetuus mercenarius est.“

ep. 9, 14: „Volo tibi Chrysippi quoque distinctionem indicare. Ait sapientem nulla re egere et tamen multis illi rebus opus esse.“ cf. d. VIII. 7, 4. d. B. II. 25, 3. ep. 113, 23.

Fr. 46: deridet Seneca præceptum eius.

Solus omnium Stoicorum philosophorum in dialogo nostro de const. sap. Chrysippus nominatur eiusque dictum adfertur:

d. II. 17, 1: „Chrysippus ait quendam indignatum, quod illum aliquis vervecem marinum nominaverat.“

#### **Diogenes Babylonius. Chrysippi discipulus.**

De hoc philosopho Seneca uno loquitur loco.

d. V. 38, 1: Contumeliam tibi fecit aliquis: numquid maiorem quam Diogeni philosopho Stoico? Cui de ira cum maxime disserenti adolescens protervus inspuat. Tulit hoc ille leniter et sapienter „non quidem“, inquit „irascor, sed dubito an irasci oporteat“.

#### **Panætius Rhodius. Diogenis discipulus.**

Huius nomen aliquoties tantum in Senecæ scriptis reperitur.

ep. 116, 5 s. Eleganter mihi videtur Panætius respondisse ... cf. N. Qu. VII. 30, 2. ep. 33, 4.

#### **Hecaton Rhodius, discipulus Panætii.**

cf. d. B. I. 3, 9. ex quo loco patet, Hecatonem multa ex Chrysippi libris transscripsisse.

Eius dicta adferuntur: d. B. II. 18, 2. III. 18, 1. ep. 5, 7. 9, 6. d. B. II. 21, 4: Vituperat Seneca exemplum ab Hecatone positum: „Ineptum et frivolum hoc Hecaton ponit exemplum Arcesilai ...“

ep. 6, 7: „Interim, quoniam mercedem tibi debeo, quid me hodie apud Hecatonem delectaverit dicam: „Quæris, inquit, quid profecerim? Amicus esse mihi.“

**Posidonius Rhodius, Panætii discipulus.**

cf. ep. 33, 4. 108, 38. 104, 22. qui loci sunt supra allati.

Valde laudatur: ep. 90, 20: „Ecce Posidonius, ut mea fert opinio, ex his, qui plurimum philosophiæ contulerunt.“

Sæpe laudat Seneca eius de rerum natura sententias: N. Qu. II. 26, 6. VI. 17, 3. I. 5, 10, 13. II. 26, 4. 54, 1. IV. 3, 2. VI. 21, 2. 24, 6. VII. 20, 24. Assentitur eius dictis: ep. 78, 28: Posidonius ait: „unus dies hominum eruditum plus patet quam inperitis longissima ætas.“

Non paucos ex eius scriptis adfert locos: ep. 87, 31, 38. 88, 21. 92, 10. 95, 65. 113, 28. 121, 1.

ep. 95, 65: „Posidonius non tantum præceptionem, nihil enim nos hoc verbo uti prohibet, sed etiam suasionem et consolationem et exhortationem necessariam iudicat. His adicit causarum inquisitionem, etymologiam, quam quare dicere nos non audeamus, cum grammatici, custodes Latini sermonis, suo iure ita adpellent, non video. Ait utilem futuram et descriptionem cuiusque virtutis: hanc Posidonius ethologiam vocat, quidam characterismon adpellant...“

Adversatur ei Seneca: ep. 83, 10. 94, 38. 90, 7.

Minoris momenti est quæstio de iis philosophis, qui Stoicorum sectam non sunt secuti. Seneca vero novit etiam horum doctrinam et libros.

Bene perspexerat Seneca Platonis vitam, mores, scripta dicta.

cf. ep. 58, 1. 64, 10. 108, 38. 44, 3. 58, 30, 31. 6, 6. 47, 12. 65, 7—11. 24, 6. 94, 38. d. B. III. 32, 3. V. 75. VI. 11, 1. VI. 18, 1. di. XII. 12, 4. VI. 17, 5. IV. 21, 10. V. 12, 5—7. VII. 18, 1. 27, 5. V. 12, 5—6. VI. 23, 2. Novem ex eius libris adfert locos: d. III. 6, 5, 19, 7. IV. 20, 2. IX. 17, 10. d. B. 33, 1. N. Qu. 18, 16. ep. 44, 4. 58, 8. 16—22. Fr. 32, 82.

Idem dicendum est de Aristotele, cuius vitæ et eorum imprimis, in quibus de rerum natura agebatur scriptorum. Seneca optime sciens erat.

cf. d. X. 14, 5. V. 17, 1. III. 9, 2. III. 17, 1. V. 31, 1. VII. 27, 5. VIII. 8, 1. X. 1, 2. ep. 6, 6. N. Qu. I. 1, 2. I. 1, 7. I. 3, 7. I. 8, 6. II. 12, 4—6. VI. 13, 1. 14, 1. VII. 5, 4. 5. 28, 1. 2, 3.

Sæpius sermo est de Theophrasto: Er. 41. N. Qu. III. 11, 2—5. 14, 5. 25, 4, 7. 26, 1. IV. 2, 16. VI. 13. 1. VII. 28, 3. — de Speusippo: ep. 85, 18. d. V. 12, 6. — de Xenocrate: ep. 85, 18. de Carneade: d. X. 14, 2. — Polemonis vero, Antiochi, Philonis non fit mentio.

Quæ cum ita sint, quis est, qui neget Senecam perfecte planeque perspexisse horum philosophorum doctrinam et scripta? Studiosissimus autem erat priorum Stoicorum imprimis Chrysippi, e posterioribus favebat Posidonio. Multo vero magis sui iudicii esse Senecam quam Ciceronem supra iam vidimus, ex quo deducere licebit eum non ex aquis a Cicerone

turbatis hausisse sed, cum aditus pateret, ad ipsas fontes rediisse. Quod probatur Tusc. d. V. 2, 5, quo loco Cicero adfert dictum sed nomen auctoris minime ponit, Seneca autem dicit hoc esse Posidomi (dictum).

Tusc. d. V. 2, 5: „Est autem unus dies bene et ex præceptis tuis actus peccanti immortalitati anteponendus.“

Sen. ep. 78, 28: Posidonius ait: „unus dies hominum eruditorum plus patet quam imperitis longissima ætas.“

Præterea hoc quoque tenendum est, Ciceronis scripta satis nota fuisse, quæ quin nominaret auctorem posset excerpere. Contra vero Cicero priorum Stoicorum, ut Zenonis et Cleanthis, libris perscrutandis minus studuisse, fortasse ipse ne legisse quidem eos videtur, e posterioribus Panætium, Hecatonem, Posidonium maxime laudat.<sup>1</sup> De unius Chrysippi dicendi genere ita penitus loquitur, ut quin ipse nonnullos eius libros legerit, dubitari non queat.<sup>2</sup> Senecam vero hos de quibus agitur Stoicæ doctrinæ fontes, si usque ad id tempus exstabant, non minus diligenter — ut levissime dicam — quam Ciceronem inspexine ex locis supra allatis satis elucet. Sed eos tum etiam revera exstitisse, testis est Diogenes Lærtius, qui locos ex Zenonis et Chrysippi libris desumptos adfert per singulos versus.<sup>3</sup>

Iam in dialogo de constantia sapientis Chrysippi<sup>4</sup> Stoici libro usus videtur esse, qui constantiæ exempla Herculem et Ulixen posuerat [cf. d. II. 2, 1.], in epistolis vero alios etiam Stoicos, ut Hecatonem et Posidonium secutus est.<sup>5</sup> Quæ igitur similia inveniuntur in his Ciceronis et Senecæ scriptis, tum e similibus Stoicorum sententiis, tum ex eo repeti possunt, quod fortasse eundem sapientem sibi ducem elegerunt, quem fuisse Chrysippum cum demonstrari quidem non possit, tamen aliqua verisimili ratione dici, quoniam Senecam unum ex prioribus Stoicis hoc in libro secutum esse apparet et Ciceronem priores præter Chrysippum non penitus cognovisse est veri simillimum; quod hominum doctissimorum sententiis confirmatur. Senecam autem in dialogo hausisse e Chrysippi scriptis Hirzelius opinatur, Kühnerus vero, Görenzius, Petersenius, Madvigius, Birtius, alii, saltem ex parte in tertio de finibus libro Ciceronem secutum esse Chrysippum censent et affirmant.

Sed etsi Seneca Ciceronis libris fontibus non est usus, tamen cognoverit eos Seneca perlegeritne, percontandum nobis erit. Ad id autem debemus quærere, quantum Ciceronis memoria in Senecæ animo insideat, quod faciemus in parte disputationis tertia.

<sup>1</sup> Zeller, III. 1. p. 649, annot. 9.

<sup>2</sup> Otto Heine, p. 17 s.

<sup>3</sup> Birt: „Das antike Buchwesen“, p. 212.

<sup>4</sup> Hirzel: „Untersuchungen . . .“ II. p. 307, 308 annot. 1.

<sup>5</sup> Hirzel: „Untersuchungen . . .“ II. p. 526 annot. 1, 592. Hirzel: „Der Dialog“ II. p. 33

III.

De Cicerone apud Senecam.

Senecam Ciceronis vitam bene cognovisse multis ex locis luculenter apparet, cum non solum eius de republica merita magnis illustret laudibus sed etiam indolem ingenii perlustret animo eiusque res domesticas et privatas habeat bene perspectas.

d. B. V. 17, 2: „Exulavit post Catilinam Cicero, diruti eius penates bona direpta, factum quidquid victor Catilina fecisset.“

Fr. 61: „Cicero rogatus ab Hirtio, ut post repudium Terentiæ sororem eius duceret, omnino facere supersedit, dicens non posse se uxori et philosophiæ pariter operam dare.“

d. VI. 20, 5: „Cicero si concidisset liberata republica servator eius, si denique filiæ suæ funus secutus esset, etiam tunc felix mori potuit.“

d. X. 5: M. Cicero inter Catilinas, Clodios iactatus, Pompeiosque et Crassos, partim manifestos inimicos, partim dubios amicos, dum fluctuatur cum republica et illum pessum euntem tenet, novissime abductos, nec secundis rebus quietus nec adversarum patiens, quotiens illum ipsum consulatum suum non sine causa, sed sine fine laudatum detestatur? Quam flebiles voces exprimit in quadam ad Atticum epistula<sup>1</sup> iam victo patre Pompeio, adhuc filio in Hispania fracta arma refovente? „Quid agam“ inquit „hic quæris? Moror in Tusculano meo semiliber“. Mira deinceps adicit, quibus et priorem ætatem complorat et de præsentī queritur et de futura desperat.“ cf. d. B. VIII. 6, 1. Fr. 61. d. II. 17, 3. IX. 16, 1.

Vituperat etiam Seneca eius compositionem, quamquam eam ad Pollionis comparatam magni habere videtur.

ep. 114, 15 ss.: Quorundam non est compositio, modulatio est, adeo blanditur et molliter labitur. Quid de illa loquar, in qua verba differuntur, et diu exspectata vix ad clausulas redeunt? Quid illa in exitu lenta, qualis Ciceronis est, devexa et molliter detinens nec aliter quam solet ad morem suum pedemque respondens? ...“

ep. 100, 7. s.: „Lege Ciceronem: compositio eius una est, pedem servat lenta et sine infamia mollis... denique omnia apud Ciceronem desinunt, apud Pollionem cadunt... Adfer, quem Fabiano possis præponere. Dic Ciceronem...“

Gellius etiam magna cum ira refert Senecam vituperasse Ciceronem, quod ei Ennii quidam versus placuissent.

cf.: Fr. 61. [Gell. N. Att. XII. 2.] ... „Postea hoc etiam addidit insulsissime: „Apud ipsum quoque, inquit, Ciceronem invenies etiam in prosa oratione quædam, ex quibus intellegas illum non perdidisse operam, quod Ennium legit.“

<sup>1</sup> epistula hæc interiit.

Ponit deinde quæ apud Ciceronem reprehendat quasi Enniana, quod ita scripserit in Republica: „ut Menelao Laconi quædam fuit suaviloquens iucunditas“ et quod alio loco dixerit „breviloquentiam in dicendo colat“. Atque ibi homo nugator Ciceronis errores deprecatur, et: „non fuit, inquit, Ciceronis hoc vitium sed temporis. Necesse erat hæc dici, cum illa legerentur.“ Deinde adscribit Ciceronem hæc ipsa interposuisse ad effugiendam infamiam nimis lascivæ orationis et nitidæ.“

Sed cogitandum nobis est, Senecam hac in re Ciceronis quasi adversarium fuisse, cum suis temporibus duæ essent inter scriptores partes,<sup>1</sup> quarum priores secutæ sunt Senecæ scribendi genus, posteriores Ciceronis, quo factum est, ut illo multo maiorem se putaret Seneca, qui non solum Ciceronis scribendi rationem vituperabat sed etiam eius carmina deridebat, quamquam ipse fatetur, se in convertendis versibus Græcis secutum esse illius exemplum.

d. V. 37, 5: „... et Cicero, si derideres carmina eius, inimicus esset.“  
ep. 107, 10: „... Si placuerint [versus], boni consules. Si displicuerint, scies me in hoc secutum Ciceronis exemplum.“

Magnam tribuit laudem Ciceroni, quasi patri eloquentiæ apud Romanos.

ep. 40, 11: „Cicero quoque noster, a quo Romana eloquentia exsiluit, gradarius fuit.“

N. Qu. II. 56, 1: „Hoc apud Cæcinnam invenio, facundum virum et qui habuit aliquando in eloquentia nomen, nisi illum Ciceronis umbra pressisset.“

Ciceronis epistulas, quamvis sæpe de rebus inanibus in iis instituat sermo, magni dicit Seneca ponderis sibi videri.

ep. 9, 4: „Nomen Attici perire Ciceronis epistolæ non sinunt... inter tam magna nomina taceretur, nisi Cicero illum adplicuisset.“

ep. 118. 1. s.: „... Nunquam potest deesse, quod scribam, ut omnia illa, quæ Ciceronis implent epistulas transam: quis candidatus laboret, quis alienis, quis suis viribus pugnet. Quis consulatum fiducia Cæsaris, quis Pompei, quis arcæ petat. Quam durus fenerator sit Cæcilius, a quo minoris centesimi propinqui nummum movere non possint.“ cf. ep. 97, 4. d. X. 5, 2. ep. 49, 5.

Ciceronis verba: „opitulari“ „cavillationes“ „essentia“, de quibus infra disputabimus adfert Seneca: ep. 17, 2. 58, 6. 111, 2.

De Ciceronis, in quibus de philosophia agitur, scriptis solum de republica librum laudat, quo loco fit manifestum, quam accurate diligenterque perscrutatus sit hunc librum, cum, quo diverso modo philosophus, philologus, grammaticus legat, explicet et disserat.

ep. 100, 9: „Dic Ciceronem cuius libri ad philosophiam pertinentes pæne totidem sunt, quod Fabiani.“

<sup>1</sup> Eduard Norden: „Antike Kunstprosa“ I. p. 307.

ep. 108, 30 ss.: „Cum Ciceronis librum de republica prendit hinc philologus aliquis, hinc grammaticus, hinc philosophiæ deditus, alius alio curam suam mittit: philosophus admiratur contra iustitiam dici tam multa potuisse. Cum ad hanc eandem lectionem philologus accessit, hoc subnotat: duos Romanos reges esse . . . Eosdem libros cum grammaticus explicuit, primum verba expressa, reapse dici a Cicerone, id est reipsa in commentarium refert.“

Cum his locis Senecam Ciceronis vitam et scripta optime cognovisse appareat atque exstet, non audacius videtur esse, eum etiam Tusculanas disputationes et de finibus legisse libros colligere, præsertim cum hoc aliis argumentis affirmari possit, de quibus in ea quam nunc adgrediemur quæstionis parte, agendum erit.

#### IV.

### De vocabulis, quæ ex Ciceronis libris philosophicis Seneca deprompserit.

Cicero enim cum philosophiam tractare instituisset et patrium sermonem subtilitate philosophandi non sufficere videret, necessitate coactus vel ad nova vocabula facienda vel ad usitata verba transferenda et immutanda adductus est.<sup>1</sup> Pluribus locis, quod nova nomina fabricetur se excusat.

d. fin. III. 15, 51: „illud quod Zeno προηγμένον nominavit, cum uteretur in lingua copiosa factis nominibus ac novis, quod nobis in hac inopi lingua non conceditur.“

d. fin. III. 2, 5: „Quodsi in ea lingua, quam plerique uberiores putant, concessum est, ut doctissimi homines de rebus non pervagatis inusitatis verbis uterentur: quanto id nobis magis est concedendum, qui ea nunc primum audemus attingere?“

Duas leges hac in re et ipse præscripsit et diligenter observavit, quorum prior est, ut res plane intellegatur, altera ut verborum suavitatem studiose quærat. Sæpe unum verbum pluribus Latinis est interpretatus, ita ut verbum Græcum explanaret potius quam transferret.“<sup>2</sup>

d. fin. III. 4, 14 s.: „Unum istud, quod honestum appellas, rectum laudabile, decorum — erit enim notius, quale sit, pluribus notatum vocabulis idem declarantibus . . . si Zenoni licuit, cum rem aliquam invenisset inusitatam, inauditum quoque ei rei nomen imponere, cur non liceat Catoni? Nec tamen exprimi verbum e verbo necesse erit, ut interpretes indiserti solent, cum sit verbum, quod idem declaret, magis usitatum; equidem soleo etiam, quod uno Græci, si aliter non possum, idem declarantibus verbis exponere.“

<sup>1</sup> Bernhardt, p. 10.

<sup>2</sup> Benno Linderbauer, II. p. 4.

d. fin. III. 16, 52: „Re intellecta in verborum usu faciles esse debemus.”

Ex iis, quæ afferemus, exemplis apparebit Ciceronem quidem plerumque, cum verbum Latinum ad alienam significationem transfert, ut Græcum interpretetur, primo loco addere particulas „quasi“ „quidam“. similes; et cum vocabulo Græco utitur nondum usitato, interpretatione Latina addita excusare, sed nequaquam hanc rationem semper sequitur.<sup>1</sup> Ut ceteri post Ciceronem philosophi hac in re cum secuti sunt, ita Senecam quoque videmus sæpe usum esse verbis a Cicerone primo in linguam Latinam receptis.<sup>2</sup> Seneca se hoc fecisse ipse fatetur:

ep. 17, 2: „Pervides... quemadmodum (philosophia) et in maximis ut Ciceronis utar verbo ‚opituletur‘ et in minima descendat.“

ep. 58, 6: „Non celabo te: cupio, si fieri potest, propitiis auribus tuis ‚essentiam‘ dicere, si minus dicam et iratis. Ciceronem auctorem huius verbi habeo, puto locupletem.“<sup>3</sup>

ep. 111, 2: „Aptissimum tamen videtur mihi, quo Cicero usus est: cavillationes vocat, quibus quisque se tradidit, quæstiunculas quidem vafras nectit, ceterum ad vitam nihil proficit.“<sup>4</sup>

Nobis vero de iis solum verbis est sermo, quæ in Tusculanarum disputationum quinto et de finibus tertio libris inveniuntur:

#### decretum.

Sæpius Cicero vocabulum „dogma“ interpretatur latino decretum.

Tusc. V. 29, 84: „Hoc præclarum quasi decretum.“

Sen. ep. 94, 2: „... Ad illam habentem præcepta plurimum ait proficere ipsa decreta philosophiæ.“

Sen. ep. 95, 10: „Præterea nulla ars contemplativa sine decretis suis est, quæ Græci vocant dogmata, nobis vel decreta licet appellare vel scita vel placita.“ cf. ep. 94, 4. 8. 13. 31. 32. 48. 95, 9. 34. 46. 58. d. VIII. 3, 1.

#### elementum

Ἐτοιμῆα appellavit clementa.

Cic. d. f. III. 5, 19: „sunt quasi prima clementa naturæ.“

Sen. ep. 89, 16: „... gradus: corporum locus in hos: primum in ea, quæ faciunt, et quæ ex his gignuntur: gignuntur autem elementa.“ cf. ep. 117, 23. 89, 10. 95, 12. 88, 20.

<sup>1</sup> Benno Linderbauer, II. p. 34.

<sup>2</sup> Hirzel: „Untersuch. . . .“, II. p. 542, annot. 2.

<sup>3</sup> verbum „essentia“ in Ciceronis scriptis non reperitur.

<sup>4</sup> Benno Linderbauer, p. 41. dicit: „quod verbum ‚cavillatio‘ in eis libris qui exstant, non reperitur.“ At. cf. Cic. d. or. 2, 54, 218: „illa a veteribus superior cavillatio, hæc altera dicacitas nominata est.“



productum.

d. fin. III. 15, 51 s.: „Hinc est illud exortum, quod Zeno προηγμένον contraque quod αποπροηγμένον nominavit... ut enim nemo dicit in regia regem ipsum quasi productum esse ad dignitatem, id enim est προηγμένον... ea, quæ secundum locum obtinent προηγμένα, id est producta nominantur.“

Sen. ep. 74, 16 s.: „... proprietates in illis boni non est. Itaque commoda vocentur, et ut nostra lingua loquar, producta.“

commoda, incommoda.

d. fin. III. 21, 69: „Incommoda et commoda, ita enim εὐχρηστώματα et δυσχρηστώματα appello.“

Tusc. d. V. 41, 120: „... quaecumque bona Peripateticis, eadem Stoicis commoda viderentur...“

Sen. ep. 87, 29: „Intèr commoda illas [divitias] numeratis. Atqui eadem ratione ne commodum quidem erunt. Per illas enim multa nobis incommoda eveniunt.“ cf. ep. 87, 30. 36. 37. 92, 16. 71, 5. 72, 5. d. I. 3, 2.

Indifferens, medium.

d. fin. III. 16, 53: „Quoniam autem omne, quod est bonum, primum locum tenere dicimus, necesse est, nec bonum esse nec malum hoc, quod præpositum vel præcipuum nominamus. Idque ita definimus, quod sit indifferens cum aestimatione mediocri; quod enim illi ἀδιάφορον dicunt, id mihi ita occurrit, ut indifferens dicerem, neque enim illud fieri potuerat ullo modo, ut nihil relinqueretur in mediis.“

d. fin. III. 18, 59: „... in iis, quæ media dicamus...“ cf. d. fin. III. 17, 58.

Sen. ep. 82, 10: „... ex eo natam, quod mortem inter indifferentia ponimus, quæ ἀδιάφορα Græci vocant.“

Sen. ep. 82, 14: „... quæ a nobis indifferentia ac media dicuntur.“ cf. ep. 117, 9. 82, 15. 109, 12. 94, 8. 66, 36.

officium.

d. fin. III. 6, 20: „Primum est officium id enim appello καθήκον...“

d. fin. III. 17, 58: „Sed cum quod honestum sit, id solum bonum esse dicamus, consentaneum est fungi officio... Est autem officium, quod ita factum est, ut eius facti probabilis ratio reddi possit... Quod autem ratione actum est, id officium appellamus.“

Sen. ep. 120, 2: „Honestum putant, cui ratio recti officii constat, tamquam pie curatam patris senectutem...“ cf. d. B. II. 2. ep. 92, 35. 95, 52 s.

honestum.

quo verbo Cicero semper interpretatus est τὸ καλόν.<sup>1</sup>

d. fin. III. 4, 14: „Unum istud, quod honestum appellas, rectum, laudabile, decorum... aut si nihil malum, nisi quod turpe, inhonestum...“

<sup>1</sup> cf. Zeller, III. 1. p. 664.

Sen. d. B. V. 12, 5: „Unum est apud nos bonum honestum.“

Sen. ep. 66, 16: „Nam si, quæ extra virtutem posita sunt, aut minuere illam aut augere possunt, desinit unum bonum esse, quod honestum est.“  
cf. ep. 74, 30. d. B. IV. 1, 3. 9, 3. 16, 2.

#### convenientia.

d. fin. III. 6, 21: „... bonum quod positum sit in eo, quod *ὁμολογίαν* Stoici, nos appellemus convenientiam.“

Sen. ep. 74, 30: „Virtus enim convenientia constat.“

#### perturbatio.

d. fin. III. 10, 15: „Nec vero perturbationes animorum... quas Græci *πάθη* appellant... At illi dicunt *πάθος*, sit igitur perturbatio...“

Sen. ep. 66, 17: „si malum iudicat, perturbationem recepit.“

Sen. ep. 74, 30: „Quid ergo? Non aliquid perturbationi simile patietur.“  
cf. ep. 66, 45. 100, 2.

#### indolentia.

quod verbum novum fabricatus est, ut *ἀναλγησίαν* interpretaretur.<sup>1</sup>

Ci. Tusc. d. V. 30, 85: „indolentiam autem honestatī Peripateticus Diodorus adiunxit.“

Sen. ep. 66, 45: „... dolore corpus caret: quid ad hanc accedere indolentiam potest?“

Sen. ep. 87, 19: „Itaque indolentiam nunquam bonum dicam: habet illam cicada, habet pulex.“

Quibus locis, ut mihi quidem videtur, verisimillimum esse comprobatur Senecam tertium saltem de finibus librum legisse ex eoque, quæ supra attulimus, sumpsisse verba. Et quouiam non erat in animo de illis quoque disserere verbis, quæ e reliquis Ciceronis petita sunt scriptis, rem quam nobis proposuimus totam, ut ego arbitror, persecuti sumus.

Postquam igitur et ea, quæ similia inveniuntur e similibus repetenda esse vidimus Stoicorum sententiis et cognovimus argumenta, quibus doceatur Senecam secutum esse Ciceronem, ex iis similibus duci non posse, alienum non esse videbatur ostendere, quamam via et ratione Cicero et Seneca disputaverint de sapientia. Qua ex disputatione cum hoc effectum esset, ut Senecam magis quam Ciceronem suam ipsius auctoritatem secutum esse putaremus, quærendum esse nobis visum est, cognoveritne Seneca ex quibus hauserit Cicero litterarum fontes. Atque illud quidem, ut mea fert opinio, tenendum est, Ciceronis libris illum plane neglectis ad ipsos, ut ita dicam, fontes Stoicos rediisse. Tertia iam disputationis parte, qua Senecam Ciceronis vitam, mores, ingenium, scripta

<sup>1</sup> Krebs: Antibarbanus s. v.

bene cognovisse ostendimus et quarta, in qua vocabula tractavimus, eo adducti sumus, ut tertium saltem Senecam de finibus librum legisse crederemus.

Ut paucis igitur, quæ diximus, complectamur verbis, hæc probabili quadam coniectura tenenda esse videntur, ut Senecam etsi Ciceronis libris usus non est quasi fontibus,<sup>1</sup> ex quibus hauserit sapientiæ præcepta, tamen eos diligentissime perlegisse ex iisque verba a Cicerone novata in suum usum sumpsisse putemus.

<sup>1</sup> Attamen Senecam etiam Ciceronis libris, in comparando saltem quasi fontibus esse usum, ex his, qui sequuntur, locis, suspicari possumus.

Ci. d. f. V. 24, 71: „Illa enim, quæ sunt a nobis bona corporis numerata complent ea quidem beatissimam vitam, sed ita ut sine illis possit beata vita exsistere. Ita enim parvæ sunt istæ accessiones bonorum, ut quemadmodum stellæ in radiis solis sic istæ in virtutum splendore ne cernantur quidem.“

Sen. ep. 92, 5: „Antipater quoque inter magnos sectæ huius auctores aliquid se tribuere dixit externis, sed exiguum modum. Vides autem, quale sit, sole te non esse contentum, nisi aliquis igniculus adluxerit? Quod potest in hac claritate solis habere scintillæ momentum?“

Sen. ep. 92, 17: „Paulo ante dicebam igniculum nihil conferre lumini solis. Claritate enim eius quidquid sine illo luceret, absconditur . . .“

Sen. ep. 92. 24: „Virtus enim tantum bonum est, ut istas accessiones minutas non sentiat, brevitatem ævi et . . .“



# **Jahresbericht über 1901/1902.**

(Schulnachrichten.)

---

## **I. Stand des Lehrkörpers, Fächer- und Stundenverteilung.**

Nach Schluß des Schuljahres 1900/01 trat der Gymnasialdirektor Herr Eberhard Katz von der Leitung der Anstalt zurück. Der k. k. Landes-Schulrat sieht laut Erlasses vom 23. August 1901, Z. 2371 den genannten Direktor mit Bedauern von seinem Amte scheiden, das er durch viele Jahre mit unermüdlichem Eifer, gründlicher Sachkenntnis und gutem Erfolge verwaltet hat und spricht ihm bei diesem Anlasse für die vorzügliche Dienstleistung die volle Anerkennung aus. Zugleich nimmt der k. k. Landes-Schulrat mit Befriedigung zur Kenntnis, daß Herr Eberhard Katz auch ferner noch als Professor am k. k. Stiftsgymnasium wirken wolle.

Auf Grund des Erlasses des hohen k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 4. Dezember 1870, Z. 12.492 findet weiters der k. k. Landes-Schulrat laut Note vom 23. August 1901, Z. 2371 den Gymnasialprofessor Aemilian Hribernig als Direktor des k. k. Stiftsgymnasiums zu bestätigen.

Zufolge hohen Erlasses des k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 18. Juli 1901, Z. 19.195 werden die beiden Herren Friedrich Albrecht und Othmar Müller auch für das Schuljahr 1901/02 als Supplenten, und die Herren Wilhelm Roßmann, Dr. Siegfried Christian, Blasius Simmetsberger und Othmar Müller als Nebenlehrer für slovenische Sprache, italienische Sprache, für Freihandzeichnen und Stenographie genehmigt.

Am 7. März 1902, Z. 704 bestätigt der k. k. Landes-Schulrat die Herren Dr. Adam Hefter und Severin Greilach als wirkliche Lehrer am k. k. Stiftsgymnasium und erkennt ihnen den Titel „Professor“ zu.

Der Personalstand war demnach im Schuljahre 1901/02 folgender:

### **Direktor.**

1. Hribernig Aemilian, f.-b. geistl. Rat; lehrte Mathematik und Physik in der VII. und VIII. Klasse; 11 Stunden wöchentlich. Kustos des physikalischen Kabinettes.

### **Professoren.**

(In alphabetischer Ordnung.)

2. Christian Siegfried, Doktor der Philosophie, Professor, lehrte Geographie und Geschichte in der I., IV., VI., VII., VIII., und Psychologie in der VIII. Klasse; 19 Stunden wöchentlich. Kustos des geogr. Kabinettes.

3. Frankl Odilo, Doktor der Theologie, Professor, k. k. Konservator, lehrte Religion in der I. bis VIII. Klasse; 15 Stunden wöchentlich. (Konviktspräfekt.)
4. Greilach Severin, Professor, lehrte Mathematik in der III., IV., V., VI. Klasse, Physik in der IV. und Logik in der VII. Klasse; 18 Stunden wöchentlich. Ordinarius der V. Klasse. Kassier des Studenten-Unterstützungs-Vereines.
5. Hefter Adam, Doktor der Philosophie, Professor, lehrte die griechische Sprache, Geschichte und Deutsch in der V. und Latein in der VI. Klasse; 17 Stunden wöchentlich. Ordinarius der VI. Klasse. (Konviktspräfekt.)
6. Jellinegg Bruno, Professor, lehrte Latein und Deutsch in der II. und Deutsch in der VII. und VIII. Klasse; 18 Stunden wöchentlich. Ordinarius der II. Klasse.
7. Katz Eberhard, f.-b. geistl. und Konsistorial-Rat, Ritter des kais. österr. Franz Josef-Ordens, Professor und em. Direktor, lehrte Latein und Deutsch in der I. und Geographie und Geschichte in der II. und III. Klasse; 19 Stunden wöchentlich. Ordinarius der I. Klasse.
8. Kummerer Rupert, k. k. Professor a. D., lehrte die griechische Sprache in der VI. und Latein und Griechisch in der VII. Klasse; 14 Stunden wöchentlich. Ordinarius der VII. Klasse.
9. Pototschnig Maurus, Professor, lehrte Latein und Griechisch in der VIII. und Latein in der V. Klasse; 16 Stunden wöchentlich. Ordinarius der VIII. Klasse.
10. Schluder Benedikt, Professor, lehrte Latein, Griechisch und Deutsch in der III. Klasse; 14 Stunden wöchentlich. Ordinarius der III. Klasse.

#### **Supplenten.**

11. Albrecht Friedrich, lehrte Latein, Griechisch und Deutsch in der IV. und Deutsch in der VI. Klasse; 16 Stunden wöchentlich. Ordinarius der IV. Klasse. Kustos der Schülerbibliothek.
12. Müller Othmar, lehrte Naturgeschichte in der I., II., III., V. und VI. Klasse, Mathematik in der I. und II. Klasse; 16 Stunden wöchentlich. Kustos des naturhistorischen Kabinettes.

#### **Nebenlehrer.**

Dr. Christian Siegfried (vgl. Nr. 2) lehrte die italienische Sprache in einer Abteilung; 2 Stunden wöchentlich.

Müller Othmar (vgl. Nr. 12) lehrte Kalligraphie in der I. Klasse; 1 Stunde wöchentlich; und Stenographie in der IV., V. und VI. Klasse; 3 Stunden wöchentlich.

13. Roßmann Wilhelm (approb. für das Lehramt des Turnens) lehrte Turnen in allen 8 Klassen in 4 Abteilungen, 4 Stunden wöchentlich;

und die slovenische Sprache II. bis VIII. Klasse in 2 Abteilungen; je 2 Stunden wöchentlich. Leiter der Schulschule. (Konviktspräfekt.)

14. Simmetsberger Blasius, lehrte das Freihandzeichnen in der I. bis VIII. Klasse in 4 Abteilungen; 10 Stunden wöchentlich. (Konviktspräfekt.)
15. Tangl Ferdinand, Oberlehrer, lehrte Gesang in der I. bis VIII. Klasse in 2 Abteilungen; 2 Stunden wöchentlich.

Die unter Nr. 11. und 15. verzeichneten Lehrer sind weltlich, Nr. 5. Welt-priester der Diöcese Gurk; alle übrigen sind Kapitulare des Benediktiner-stiftes St. Paul.

## II. Lehrplan.

### A) Obligate Lehrgegenstände.

Der Unterricht wurde nach dem mit hoher Ministerial-Verordnung vom 26. Mai 1884, Z. 10.128 (Verordnungsblatt 1884, pp. 161—185), vom 24. Mai 1892, Z. 11.372 (Verordnungsblatt 1892, pp. 397—413) und nach dem vom 8. Juni 1899, Z. 16.304 (Verordnungsblatt 1899, Stück XII) abgeänderten Lehr-plane ertheilt.

#### I. Klasse.

*Religion:* Katholische Glaubens- und Sittenlehre. 2 Stunden.

*Latein:* Regelmäßige Formenlehre, eingeübt in beiderseitigen Übersetzungen aus dem Übungsbuche. Memorieren von Paradigmen und Vokabeln; nach 8 Wochen jede Woche eine Komposition. 8 Stunden.

*Deutsch:* Grammatik: Syntax des einfachen Satzes. Formenlehre. Im I. Semester wöchentlich ein Diktat, im II. Semester monatlich 2 orthographische Übungen und 2 Aufsätze. Lektüre nach dem Lesebuche. Memorieren und Vortragen poetischer und prosaischer Stücke. 4 Stunden.

*Geographie:* Anschauliche Vermittlung der geographischen Grundvorstellungen. Die Tagesbahnen der Sonne in verschiedenen Jahreszeiten; Orientierung in der wirklichen Umgebung, auf der Karte und am Globus. Erklärung der Beleuchtungs- und Erwärmungsverhältnisse. Hauptformen des Festen und Flüssigen in ihrer Verteilung auf der Erde, sowie die Lage der bedeutendsten Staaten und Städte bei steter Übung im Kartenlesen. Versuche im Zeichnen der einfachsten geographischen Objekte. 3 Stunden.

*Mathematik:* Arithmetik: Das dekadische Zahlensystem. Römische Zahl-zeichen. Die 4 Grundoperationen mit unbenannten und einfach benannten, ganzen und Dezimalzahlen. Das metrische Maß- und Gewichtssystem. Das Rechnen mit mehrfach benannten Zahlen. Teilbarkeit der Zahlen. Zerlegung in Primfaktoren. Die einfachsten Vorübungen für das Rechnen mit gemeinen Brüchen einschließlich des Aufsuchens des gemeinschaft-lichen Maßes und Vielfachen.

Geometrische Anschauungslehre: Die Grundgebilde. Gerade, Kreis; Winkel und Parallelen. Die einfachsten Eigenschaften des Dreieckes. 3 Stunden.

*Naturwissenschaften:* In den ersten 6 Monaten: Zoologie, und zwar Säugtiere und Insekten in entsprechender Auswahl; in den letzten 4 Monaten: Botanik. 2 Stunden.

*Kalligraphie:* 1 Stunde wöchentlich.

Wöchentliche Stundenzahl 23.

## II. Klasse.

*Religion:* Liturgik oder Erklärung der gottesdienstlichen Handlungen der katholischen Kirche. 2 Stunden.

*Latein:* Ergänzung der regelmäßigen Formenlehre, die wichtigsten Unregelmäßigkeiten in Deklination, Genus und Konjugation, Daß-Sätze, Participial-Konstruktion, eingeübt in beiderseitigen Übersetzungen aus dem Übungsbuche.

Memorieren von Paradigmen, Regeln, Vokabeln, Präparation auf die zu lesenden lateinischen Abschnitte des Übungsbuches. Monatlich 3 Kompositionen und 1 Hauspensum. 8 Stunden.

*Deutsch:* Grammatik: Der zusammengezogene und zusammengesetzte Satz. Praktische Übungen in der Interpunktion.

Lektüre wie in der I. Klasse.

Abwechselnd Schul- und Hausaufsätze und orthographische Übungen. 3 schriftliche Arbeiten im Monat. 4 Stunden.

*Geographie und Geschichte:* Geographie 2 Stunden: Asien, Afrika, Süd-Europa, die Länder des britischen Inselreiches, nebst der physikalischen Geographie des übrigen Europas. Kartenzeichnen.

Geschichte 2 Stunden: Das Alterthum. Ausführlichere Darstellung der Sagen. Die wichtigsten Personen und Begebenheiten, hauptsächlich aus der Geschichte der Griechen und Römer. 4 Stunden.

*Mathematik:* Arithmetik: Erweiterte Übungen über Maße und Vielfache. Bruchrechnung. Verhältnisse und Proportionen. Die einfache Regeldetri mit Anwendung der Proportionen und der Schlußrechnung. Die Prozent- und einfache Zinsrechnung.

Geometrische Anschauungslehre: Strecken- und Winkelsymmetrale. Kongruenz der Dreiecke mit Anwendungen. Die wichtigsten Eigenschaften des Kreises, der Vierecke und Vielecke. 3 Stunden.

*Naturwissenschaften:* Die ersten 6 Monate: Zoologie, und zwar: Vögel, Reptilien, Amphibien, Fische. Einige Formen aus den übrigen Abteilungen der wirbellosen Tiere. Die letzten 4 Monate Botanik. 2 Stunden.

Wöchentliche Stundenzahl 23.

## III. Klasse.

*Religion:* Geschichte der göttlichen Offenbarung des alten Testaments. 2 Stunden.

*Latein:* Grammatik 3 Stunden: Lehre von der Kongruenz, vom Gebrauche der Kasus und der Präpositionen.

Lektüre 3 Stunden: Cornelii Nep. Vitae: Miltiades, Themistocles, Aristides, Cimon, Thrasybulus, Conon, Epaminondas, Pelopidas, Hannibal, Cato.

Präparation auf die Lektüre. Alle 2 Wochen ein Pensum, alle 14 Tage eine Komposition. 6 Stunden.

*Griechisch*: Regelmäßige Formenlehre mit Ausschluß der Verba in  $\mu\iota$ . Übersetzungen aus dem Übungsbuche; Memorieren der Vokabeln; Präparieren auf die Lesestücke. Vom 2. Semester an alle 14 Tage ein Pensum, alle 4 Wochen eine Komposition. 5 Stunden.

*Deutsch*: Systematischer Unterricht in der Formen- und Kasuslehre mit Berücksichtigung der Bedeutungslehre.

Lektüre nach dem Lesebuche mit Erklärungen. Memorieren und Vortragen. Monatlich eine Schul- und eine Hausaufgabe. 3 Stunden.

*Geographie und Geschichte*: Geographie: Europa, Amerika, Australien. Mathematische Geographie. Übungen im Entwerfen von einfachen Kartenskizzen.

Geschichte: Das Mittelalter. Die wichtigsten Personen und Begebenheiten mit besonderer Rücksicht auf die Geschichte der österreichisch-ungarischen Monarchie. 3 Stunden.

*Mathematik*: Arithmetik: Das Rechnen mit ganzen und gebrochenen allgemeinen Zahlen. Quadrieren und Ausziehen der Quadratwurzel. Unvollständige Zahlen. Abgekürztes Multiplizieren und Dividieren.

Geometrische Anschauungslehre: Verwandlung und Teilung der Figuren. Längen- und Flächenmessung. Pythagoräischer Lehrsatz. Ähnlichkeit geometrischer Gebilde. 3 Stunden.

*Naturwissenschaften*: I. Semester: Physik: Eigenschaften der Körper. Wärmelehre. Das Wichtigste aus der Chemie.

II. Semester: Mineralogie. 2 Stunden.

Wöchentliche Stundenzahl 24.

#### IV. Klasse.

*Religion*: Geschichte der göttlichen Offenbarung des neuen Bundes. 2 Stunden.

*Latein*: Grammatik 2—3 Stunden. Eigenthümlichkeiten im Gebrauche der Nomina und Pronomina, Lehre vom Gebrauche der Tempora und Modi nebst den Konjunktionen.

Lektüre: C. Jul. Caesaris de bello Gall. I, II, VI.; Ovid: 1. Vorwort des Dichters; 2. Die 4 Weltalter; 3. Götterversammlung; 4. Die große Flut; 5. Deukalion und Pyrrha.

Privatlektüre: C. Jul. Caes. de bello Gall. IV. 1.—3.; V. 12.—14.; VII. 15.—28. Präparation auf die Lektüre. Alle 3 Wochen ein Pensum, alle 14 Tage eine Komposition. 6 Stunden.

*Griechisch*: Wiederholung der regelmäßigen Formen; Verba in  $\mu\iota$ ; unregelmäßige Flexionen und die wichtigsten syntaktischen Regeln. Übersetzungen aus dem griechischen Lesebuche. Memorieren der Vokabeln. Prä-



paration auf die Lesestücke. Alle 14 Tage ein Pensum, alle 4 Wochen eine Komposition. 4 Stunden.

*Deutsch*: Grammatik: Syntax des zusammengesetzten Satzes, die Periode. Grundzüge der Prosodik und Metrik.

Lektüre. Präparation. Memorieren.

Aufsätze: Monatlich eine Schul- und eine Hausarbeit. 3 Stunden.

*Geographie und Geschichte*: Physische und politische Geographie der österreichisch-ungarischen Monarchie.

Geschichte: Neuzeit. Geschichte Österreich-Ungarns. 4 Stunden.

*Mathematik*: Arithmetik: Die Lehre von den Gleichungen des 1. Grades mit mit einer und mehreren Unbekannten; zusammengesetzte Regeldetri, Teilregel, Zinseszinsrechnung.

Geometrie: Stereometrische Anschauungslehre. 3 Stunden.

*Naturwissenschaften*: Experimental-Physik: Magnetismus, Elektrizität, Mechanik, Akustik, Optik, mathematische Geographie. 3 Stunden.

Wöchentliche Stundenzahl 25.

#### V. Klasse.

*Religion*: Apologetik der christkatholischen Religion. 2 Stunden.

*Latein*: Lektüre: Livius ab urbe condita lib. I., XXI. 1—40. Ovid. (nach Sedlmayer) Metamorph. 6, 12, 13, 14, 17, 18, 20, 22, 25, 35. Fasten. 2, 3, 5, 6, 10, 11, 12. Trist. 1, 3, 4, 8, 12. Epist. 1, 3.

Memoriert: Liv. I. 37 u. 38. Ovid. Met. 6, 1—47. Trist. 8, 1—30.

Genaue Präparation auf die Lektüre, alle 4 Wochen ein Pensum. Monatlich eine Schularbeit. 6 Stunden.

*Griechisch*: Lektüre: Xenophon Anab. (nach Schenkls Chrestomathie) I., II., III., IV., VI., VII.; Kyrupädie I., III. — Homer, Ilias B. I., II. 1—300. Privatlektüre: Xenophon Anabasis V. Homer, Ilias II. 300—425.

Memoriert: Xenophon Anabasis I. 1—10; Homer Ilias I. 1—100.

Einübung der Syntax. Präparation. Memorieren der Vokabeln. Alle 4 Wochen ein Pensum oder eine Komposition. 5 Stunden.

*Deutsch*: Grammatik: Lautlehre, Wortbildung.

Lektüre nach dem Lesebuche. (Charakteristik der Dichtungsgattungen.) Privatlektüre: Auswahl aus Uhlands Balladen. Memorieren, Vortrag, Präparation. Aufsätze: Monatlich je eine Schul- und eine Hausarbeit. 3 Stunden.

*Geographie und Geschichte*: Geschichte des Altertums, vornehmlich der Griechen und Römer bis zur Unterwerfung Italiens mit besonderer Hervorhebung der kulturhistorischen Momente und mit fortwährender Berücksichtigung der Geographie. 3 Stunden.

*Mathematik*: Arithmetik wöchentlich 2 Stunden: Die 4 Grundoperationen. Teilbarkeit der Zahlen. Lehre von den Brüchen. Verhältnisse und Pro-

portionen. Lehre von den Gleichungen des 1. Grades mit einer und mehreren Unbekannten.

Geometrie wöchentlich 2 Stunden: Planimetrie. 3 Schularbeiten im Semester. 4 Stunden.

*Naturwissenschaften*: I. Semester: Systematische Mineralogie in Verbindung mit Geognosie.

II. Semester: Systematische Botanik mit Paläontologie und der Lehre von der geographischen Verbreitung der Pflanzen. 2 Stunden.

Wöchentliche Stundenzahl 25.

#### VI. Klasse.

*Religion*: Katholische Glaubenslehre. 2 Stunden.

*Latein*: Lektüre 5 Stunden: Sallustius: bellum Jugurthinum; Cicero: oratio Catilin. I., IV.; Vergilius: Eclogen I., V.; Georg. II. 135—176 (laudes Italiae), II. 319—345 (descriptio veris), II. 458—540 (laudes vitae rusticae), III. 339—383 (de Nomadilius Afris et de Scythis); Aeneis: I., II. 1—505.

Privatlektüre: Sallustius: bellum Catilinae; Vergilius: Aeneis II. 505—804.

Einige Partien wurden memoriert.

Das übrige wie in der V. Klasse. 6 Stunden.

*Griechisch*: Lektüre 4 Stunden: Homer. JI. III., IV., VI., X.; Herod. V., VI., VII., VIII. Xenoph. nach Schenkls Chrestomatie Mem. I., II.

Grammatik und Pensum wie in der V. Klasse. 5 Stunden.

*Deutsch*: Grammatik: Alle 14 Tage 1 Stunde. Genealogie der germanischen Sprachen. Einführung in einige wichtigere Prinzipien der Sprachbildung.

Schullektüre: Aus dem Nibelungenliede: I., III., IV., VIII., XV., XVI., XX.; Walter von der Vogelweide: 1—6, 8—10, 12, 13, 16, 24—27; Auswahl aus Klopstocks „Oden“, Lessings „Fabeln“, „Epigramme“, „Literaturbriefen“, „Dramaturgie“, „Minna von Barnhelm“. Privatlektüre: Kleists „Frühling“, Klopstocks „Oden“, Lessings „Nathan der Weise“.

Memoriert wurden: Klopstocks „Messias“ I. 1—157; „Der Zürchersee“; „Die beiden Musen“; „Unsere Sprache“; „Der Eislauf“.

Alle 3 Wochen abwechselnd eine Schul- oder Hausarbeit. 3 Stunden.

*Geographie und Geschichte*: Schluß der Geschichte der Römer bis zum Untergang des weströmischen Reiches. Geschichte des Mittelalters, eingehende Behandlung der Geschichte des Papsttums und Kaisertums. Stete Berücksichtigung der Kulturgeschichte und der Geographie. 4 Stunden.

*Mathematik*: Arithmetik: Lehre von den Potenzen und Wurzelgrößen, Irrationale Zahlen. Lehre von den Logarithmen. Gleichungen des 2. Grades mit einer Unbekannten.

Geometrie: Im I. Semester: Stereometrie; im II. Semester: Ebene Trigonometrie bis zur Auflösung schiefwinkliger Dreiecke.

Im Semester 3 Schularbeiten. 3 Stunden.

*Naturwissenschaften*: I. und II. Semester: Systematische Zoologie in enger Verbindung mit Paläontologie und der Lehre von der geographischen Verbreitung der Tiere. 2 Stunden.

Wöchentliche Stundenzahl 25.

#### VII. Klasse.

*Religion*: Katholische Sittenlehre. 2 Stunden.

*Latein*: Lektüre: Verg. Aen. VI., VIII, IX.; Cic. or. pro lege Man. pro Archia, pro Ligario, pro Deiotaro.

Das übrige wie in der V. Klasse. 5 Stunden.

*Griechisch*: Lektüre: Dem. I. Phil. I., II., III. Olynth. Rede; vom Frieden; Hom. Ilias IX. Od. I., V., IX., X., XI., XII.

Grammatik und Pensum wie in der V. Klasse. 4 Stunden.

*Deutsch*: Schullektüre: Goethes „Iphigenie“; Schillers „Wallenstein“.

Privatlektüre: Herders „Cid“; Goethes „Götz von Berlichingen“, „Clavigo“, „Egmont“, Torquato Tasso; Schillers „Räuber“, „Fiesco“, „Kabale und Liebe“, „Don Carlos“, „Maria Stuart“; Shakespeares „Hamlet“. Der Stoff des Lesebuches wurde auf Schul- und Privatlektüre verteilt.

Memoriert wurden: Goethes „Ganymed“, „Grenzen der Menschheit“, „Das Göttliche“, „Meine Göttin“; Schiller „Das eleusische Fest“.

Alle 3 Wochen abwechselnd ein Schul- oder Hausaufsatz. 3 Stunden.

*Geographie und Geschichte*: Geschichte der Neuzeit mit fortwährender Berücksichtigung der Geographie. 3 Stunden.

*Mathematik*: Arithmetik: Höhere Gleichungen mit einer Unbekannten, welche sich auf quadratische zurückführen lassen, und einfache Formen quadratischer Gleichungen mit 2 Unbekannten. Unbestimmte Gleichungen des 1. Grades mit 2 Unbekannten. Arithmetische und geometrische Progressionen. Zinseszins- und Rentenrechnung. Kombinationslehre. Binomischer Lehrsatz für ganze positive Exponenten.

Geometrie: Hauptsätze zur Auflösung schiefwinkliger Dreiecke und deren Anwendung. Elemente der analytischen Geometrie in der Ebene mit Einschluß der Kegelschnittslinien. Eigenschaften der letzteren mit Rücksicht auf Brennpunkte, Tangenten und Normalen.

3 Schularbeiten im Semester. 3 Stunden.

*Naturwissenschaften*: Physik: Eigenschaften der Körper. Mechanik. Wärmelehre. Das Wichtigste aus der Chemie. 3 Stunden.

*Philosophische Propädeutik*: Allgemeine Logik. 2 Stunden.

Wöchentliche Stundenzahl 25.

#### VIII. Klasse.

*Religion*: Geschichte der Kirche Christi. 2 Stunden.

*Latein*: Taciti Germania 1—27; Annales I., IV. 1—9, 37—42, 57—59, XV. 38—45. Horat. Carmina I. 1, 3, 6, 7, 9, 10, 11, 14, 16, 18—22, 24, 26,

29, 31, 34, 37, 38; II. 2, 3, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 15; III. 8, 9, 12, 13, 18, 21, 23, 28, 30; IV. 3. Carmen saeculare, Epod. 1., 2. Satir. I. 1, 9. Epist. I. 2.

Memoriert: Horat. Carm. I. 1, 3, 14; III. 30.

*Griechisch*: Platons Apologie, Kriton, Laches, Sophokles, König Ödipus.

Privatlektüre: theils Platon, Protagoras, theils Homer. Odys. I—IV.

Grammatik und Pensum wie in der V. Klasse. 5 Stunden.

*Deutsch*: Schullektüre: Schillers „Wilhelm Tell“; Goethes „Hermann und Dorothea“; Lessings „Laokoon“; Auswahl aus der „Hamburgischen Dramaturgie“.

Privatlektüre: Schillers „Jungfrau von Orleans“, „Braut von Messina“; Goethes „Faust“ I. Teil; Grillparzers „Sappho“; Shakespeares „König Lear“.

Der Stoff des Lesebuches wurde auf Schul- und Privatlektüre verteilt.

Memoriert wurde: Schillers „Glocke“, „Jungfrau von Orleans“, Prolog 4.

Alle 3 Wochen abwechselnd ein Schul- oder Hausaufsatz. 3 Stunden.

*Geographie und Geschichte*: Geschichte, Geographie und Statistik der österreich-ungarischen Monarchie. 3 Stunden.

*Mathematik*: Wiederholung des gesamten Lehrstoffes der oberen Klassen, besonders durch Lösung mathematischer Probleme.

Drei Schularbeiten im Semester. 2 Stunden.

*Naturwissenschaften*: Physik; Magnetismus, Elektrizität, Akustik, Optik, Astronomie. 3 Stunden.

*Philosophische Propädeutik*: Empirische Psychologie. 2 Stunden.

Wöchentliche Stundenzahl 25.

## B) Nichtobligate Fächer.

1. **Kalligraphie**: 1 Stunde wöchentlich. Die deutsche und lateinische Kurrentschrift.
2. **Slovenische Sprache** in drei Abteilungen von der II. bis VIII. Klasse; 4 Stunden wöchentlich. Formenlehre und Sprachübungen nach der Grammatik und dem Lesebuche von Dr. J. Sket; „Slovenska čitanka“ für Slovenen.
3. **Freihandzeichnen** in vier Abteilungen; 10 Stunden wöchentlich, nach Verordnungsblatt 1891, pag. 180—194. — Erste Abteilung (I. Klasse), 3 Stunden wöchentlich: Zeichnen von geometrischen geraden und krummlinigen Ornamenten. Im Lehrgang Anlehnung an Anděl „Das geometrische Ornament“ und an die Vorlagen der Vardai'schen Wandtafeln. — Zweite Abteilung (II. Klasse), 3 Stunden wöchentlich: Perspektivisches Zeichnen nach Modellen, Schattenlehre und deren Anwendung beim Modellzeichnen. Zeichnen von einfachen und stilisierten Blattformen mit teilweiser Berücksichtigung der modernen Richtung und nach natürlichen Blattformen. — Dritte Abteilung (III. und IV. Klasse), 2 Stunden wöchentlich: Zeichnen von

Modellgruppen, antiken Gefäßformen, Blatt- und Rosettenformen aus Gips, leichten Säulen- und Kapitell-Motiven, Polychromen, stilisierten modernen Blatt- und Blumenornamenten und nach natürlichen Blättern und Blumen. — Vierte Abteilung (V. bis VIII. Klasse), 2 Stunden wöchentlich: Fortsetzung des Zeichnens nach Gipsmodellen, figurales Zeichnen, nach Bargue und Jerome, Stork, Tierzeichnen nach Specht und nach Gipsmodellen. Zeichnen von Polychromen, Stilleben und natürlichen Pflanzen und Blumen in Aquarelltechnik.

4. **Turnen** in vier Abteilungen; 6—8 Stunden wöchentlich, nach dem Lehrplane (Verordnungsblatt 1897, Nr. 17, pag. 185) und nach G. Lukas Methodik. Erste Abteilung = I. Klasse; Zweite Abteilung = II. Klasse; Dritte Abteilung = III. und IV. Klasse; Vierte Abteilung = V. bis VIII. Klasse.
5. **Gesang** in zwei Abteilungen zu je 1 Stunde wöchentlich. Elemente des Gesangsunterrichtes nach Franz Mayr's kurzgefasster Singschule und J. Renners Wandtafeln; Kenntnis der Noten, Tonleiter in Dur, Intervallübungen, zwei- und mehrstimmige Lieder, Chöre und Kirchengesangslieder.
6. **Stenographie**: IV., V., VI. Klasse in zwei Abteilungen; 3 Stunden wöchentlich nach Scheller, Wortbildung und Wortkürzung, Siegel, Verbindungen, Wortzusammensetzung, Lautkürzung, Formkürzung, Satzkürzung.
7. **Italienische Sprache**, eine Abteilung (IV. und VI. Klasse), 2 Stunden wöchentlich. Formenlehre, Übersetzung von kleineren zusammenhängenden, in konstruktiver und stilistischer Beziehung leichteren Lesestücken. Gesprächsübungen zum praktischen Gebrauche für Reisen in Italien.

### III. Deutsche Themen

welche den Schülern des Obergymnasiums im Schuljahre 1901/02 zur Ausarbeitung gegeben wurden.

5. *Klasse*: Schularbeiten: 1. Hildebrand, das Musterbild eines alten Helden. 2. „Das Glück von Edenhall“ und „Belsazer“ (ein Vergleich). 3. Ein Tag auf der Burg von Orchomenos. (Aus dem Leben der heroischen Zeit.) 4. Die Familie Tamm (nach dem „siebzigsten Geburtstag“ von Voß). 5. Rudiger von Pechlarn, der milde Markgraf. 6. Die guten und schlechten Seiten im Charakter Hagens. 7. Entzwei' und gebiete! Tüchtig' Wort; Verein' und leite! Bess'rer Hort! (Goethe: „Sprichwörtlich“.) 8. Horch! Wie brauset der Sturm und der schwellende Strom in der Nacht hin! Schaurig süßes Gefühl! Lieblicher Frühling, du nahst! (Uhland: „Märznacht“.) 9. Gedanken des Kriegers am Morgen vor der Schlacht.

Hausarbeiten: 1. „Der Fischer“ und „Erlkönig“. (Ein Vergleich.) 2. Die Macht des Gesanges. 3. Kyros der Jüngere (eine Charakteristik). 4. Ein Festtag im römischen Amphitheater. 5. Kaiphas und Philo in der Ratsversammlung. 6. Es sind der Menschen Last und Leid verschieden. (A. v. Chamisso: „Die Kreuzschau“.) 7. O Meer, o Meer, so trüb und wild, — Wie

gleichst du so ganz dem Leben! — O Meer, o Meer, so licht und mild, — Wie gleichst du so ganz dem Leben! (Anastasius Grün: „Am Strande“.) 8. Des Daseins Kelch kredenzt bald süß, bald herb den Trank, — Der herbe heilt oft den, der von dem süßen trank. (Anastasius Grün.) 9. Dem Feuer ist kein Element vergleichbar weder an Allmacht noch an Reiz fürs Auge. (Platen: „Der Vesuv im Dezember 1830.“)

**VI. Klasse: Schularbeiten:** 1. Euch, ihr Götter, gehört der Kaufmann. Güter zu suchen, geht er; doch an sein Schiff knüpft das Gute sich an. (Schiller, der Kaufmann.) 2. Wem Gott will rechte Gunst erweisen, den schickt er in die weite Welt. (Eichendorf.) 3. Das Weihnachtsfest in der Wohnung des Reichen und im Kämmerlein des Armen. 4. Die Lebensanschauungen Walthers von der Vogelweide. 5. „Wohl uns, daß uns die Zukunft verborgen ist.“ 7. Wer wird nicht einen Klopstock loben? Doch wird ihn jeder lesen? — Nein. 7. Die Motive in „Minna von Barnhelm“. 8. Der Tempelherr in Lessings „Nathan der Weise“.

**Hausarbeiten:** 1. Manche schöne Blume sprießt, die aus bitt'rer Wurzel schießt. 2. Der Mensch im Kampfe mit der Natur. 3. Die Meistersängerzeit, eine Glanzperiode in der geistigen Entwicklung Deutschlands. 4. Was kündigt uns den herannahenden Frühling an? (Nach „Der Frühling“ von Ch. E. von Kleist, und „Der Frühling“ von Georg Ph. Harsdörffer.) 5. Wahre Bildung macht bescheiden. 6. Gedanken bei Betrachtung eiserner Ritterrüstungen.

**VII. Klasse: Schularbeiten:** Mensch, du gleichst dem Schiffe, dein Herz dem schwellenden Segel, Stürme und Leidenschaft droh'n: Führe das Steuer Vernunft. (Schiller.) 2. Ὅτι περ φύλλων γενεή, τοίη δὲ καὶ ἀνδρῶν (Ilias VI, 146). 3. Was kennzeichnet Goethes Götz von Berlichingen als Produkt der Sturm- und Drangzeit? 4. Schürzung und Lösung des dramatischen Knotens in Goethes Iphigenie. 5. Charakteristik Egmonts. 6. Wer der Dichtkunst Stimme nicht vernimmt, ist ein Barbar, er sei auch, wer er sei. (Torquato Tasso V. 1.) 7. Inwiefern kann „Wallensteins Lager“ als Exposition der ganzen Wallenstein-Trilogie angesehen werden?

**Hausarbeiten:** 1. Alpenjäger und Bergmann. (Eine Parallele.) 2. Die Auktion. (Eine Schilderung.) 3. Gedankengang in Goethes Ode „Grenzen der Menschheit“. 4. Kann uns zum Vaterland die Fremde werden? (Iphigenie I. 2.) 5. Durch welche Gründe sucht Demosthenes in der I. olynthischen Rede die Athener zur Hilfeleistung für Olynth zu bewegen? 6. Die Grundgedanken von Schillers Balladen, in Zusammenhang gebracht, als Richtschnur für eine weise Lebensführung. 7. Daß die Unterredung zwischen Maria Stuart und Elisabeth zu einem tragischen Ende führen mußte, ist aus den Charakteren der beiden Königinnen nachzuweisen.

**Redeübungen:** 1. Das Kulturhistorische in Herders „Cid“. (Altenberger.) 2. Lobrede auf Columbus. (Tschurtschenthaler.) 3. Vergleichende Charakteristik Elisabeths, Adelheids und Marias in Goethes „Götz von Berlichingen“. (Islitzer.)

4. Goethes italienische Reise. (Labi.) 5. Prinz Eugen. (Sermonet.) 6. Geschichtliches über die Stadt Judenburg. (Hess.) 7. Schillers Jugendjahre. (Rankl.) 8. Über das Leben und Wirken Ad. Stifters. (Kobalter.) 9. Überblick über die Geschichte der antiken Baukunst. (Mulley.) 10. Die Tauernbahn. (Altenberger.)

*VIII. Klasse: Schularbeiten:* 1. Ein Abend im Gasthofe zum goldenen Löwen. (Nach Goethes Hermann und Dorothea.) 2. Der Seelenzustand der Jungfrau von Orleans in der ersten Szene des IV. Aufzuges. 3. Schuld und Schicksal in der „Braut von Messina“. 4. Die Einheit der Handlung in Schillers „Wilhelm Tell“. 5. Warum durften die Künstler in der Darstellung des Laokoon dem Vergil nicht folgen? 6. (Maturitätsarbeit.) Der Österreicher hat ein Vaterland und liebt's und hat auch Ursach', es zu lieben. (Wallensteins Tod I., 5.)

*Hausarbeiten:* 1. Die Macht des Gesanges. 2. Mit welchem Rechte sagt W. v. Humboldt, Schillers „Glocke“ gehe die Tonleiter aller tiefsten menschlichen Empfindungen durch? 3. Drei Blicke tu' zu deinem Glück: „Blick aufwärts, vorwärts, schau zurück“. 4. Kaiser Karl V. faßt den Entschluß, sich ins Kloster zurückzuziehen. 5. Ideengang in Platons Apologie. 6. Es ist zu zeigen, wie sorgfältig Shakespeare den Ausbruch des Wahnsinns in König Lear vorbereitet hat.

*Redeübungen:* 1. Das Frauenleben im Mittelalter. Nach der Kudrun. (Engelbogen.) 2. Maria Theresias Verdienste um den österreichischen Staat. (Kunewalder.) 3. Der Einfluß von Land und Leuten auf Bau und Betrieb der Eisenbahnen. (Bauernberger.) 4. Die Sternwarten und ihre Einrichtung. (Klement.) 5. Die Volksversammlungen der alten Deutschen. (Hainzl.) 6. Entwicklungsgeschichte des Waffenwesens. (Hörmann.) 7. Über den Gebrauch des Chores in der Tragödie. Nach Schiller. (Mühlbacher.) 8. Über Lenaus „Faust“. (Beil.)

## **IV. Lehrmittelsammlung.**

### **A) Lehrerbibliothek.**

Die Lehrerbibliothek ist dermalen noch mit der Stiftsbibliothek verbunden; eine vollständige Trennung der ersteren von der Stiftsbibliothek wird in den nächsten Jahren durchgeführt sein. Übrigens seien hier die für die Mitglieder des Lehrkörpers gehaltenen wissenschaftlichen Zeitschriften, angekauften Werke, etc. angeführt.

1. Das Verordnungsblatt für den Dienstbereich des k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht. 2. Die Zeitschrift für österreichische Gymnasien. 3. Die Zeitschrift für das Realschulwesen. 4. Die Zeitschrift für Schulgeographie. 5. Die österreichische Mittelschule. 6. Die österreichische botanische Zeitschrift. 7. Österreich-Ungarn in Wort und Bild. 8. Die statistische Monatschrift. 9. Die christlich-pädagogischen Blätter für die österreichisch-ungarische Monarchie. 10. Euphoriön, Zeitschrift für Literaturgeschichte. 11. Thesaurus linguae latinae. 12. Jahrbuch des höheren Unterrichtswesens in Österreich. 13. Öster-

reichisch-ungarische Revue. 14. Zeitschrift für deutsches Altertum und deutsche Literatur. 15. Paulys Real-Enzyklopädie. 16. Erich Schmidt: Lessing: Geschichte seines Lebens und seiner Schriften. 17. Erich Schmidt: Charakteristiken. 18. Wilhelm Scherer: Geschichte des geistigen Lebens in Deutschland und Österreich. 19. H. Düntzer: Goethes lyrische Gedichte erläutert; Goethes Faust erläutert; Uhlands Balladen erläutert. 20. Dr. Schellen: Die magnetodynamoelektrischen Maschinen. 21. Dr. Weinhold: Physikalische Demonstrationen. 22. Dr. Kirchhoff: Mechanik, Optik, Elektrizität, Wärme. 23. Dr. Neumann: Vorlesungen über Riemanns Theorie der Abel'schen Integrale. 24. Dr. Ritter: Analytische Mechanik. 25. Dr. Grumann: Magnetische und elektrische Maßeinheiten, Meßmethoden und Meßapparate. 25. Dr. Rud. Arendt: Technik der Experimentalchemie, 2 Bände. 26. Dr. Boltzmann: Vorlesungen über die Maxwell'sche Theorie, 2 Bände. 27. Dr. Boltzmann: Vorlesungen über die Prinzipie der Mechanik. 28. Dr. Serret: Lehrbuch der Differential- und Integralrechnung, 3 Bände. 29. Dr. Weyr: Elemente der projektivischen Geometrie, 2 Bände. 30. Dr. Mach: Die Mechanik in ihrer Entwicklung. 31. Dr. Mach: Wärmelehre. 32. Dr. Teetz: Aufgaben aus epischen und lyrischen Gedichten, 4. Bändchen, Aufgaben aus Uhlands Gedichten. 33. Alfred Gercke: Abriss der griechischen Lautlehre. 34. Dr. Walter Nausester: Denken, Sprechen und Lehren, I. die Grammatik. 35. P. Cauer: Grammatika militans. 36. Sigwart: Logik, 2 Bände. 37. Windelband: Geschichte der neueren Philosophie, 2 Bände. 38. Windelband: Geschichte der alten Philosophie.

Geschenkt wurden: 1. „Systematisch geordnetes Verzeichnis der in der k. k. Studienbibliothek zu Klagenfurt vorhandenen neueren Literatur“, vom k. k. k. r. n. Landesschulrat. 2. „Jahrbuch der Export-Akademie des k. k. öster. Handelsmuseums“, vom k. k. Handelsministerium. 3. „Mayers österreichische Geschichte“, 2 Bände von der k. u. k. Hof- und Universitätsbuchhandlung „Braumüller und Sohn“.

#### **B) Schülerbibliothek.**

Angekauft wurden: Callisto: Wunder der Kirche; Mayers Geschichte Österreichs, Lfg. 9, 10, 11; Deutscher Hausschatz 1900—1901; May: Sohn des Bärenjägers; May: Schatz im Silbersee; May: Sklavenkarawane; May: Reiseerzählungen Band 5, 10, 15, 16; Verne: Dorf in den Lüften; Shakespeare's Werke, 10 Bände; Mayer: Deutsche Dichtungen; Gerstäckers ausgewählte Werke, Band I, 8, 11; May: Königin der Wüste; May: Eine deutsche Sultana; Treller: Der Sohn des Gaucho; Klink-Lutetsburg: Christian de Wet; Alte und neue Welt 1902; E. T. Hoffmanns Werke, 3 Bände.; Wallace: Prinz von Indien; Horn: Burenfamilie; Das neue Universum, 22. Band; Robert Münchgesang, der rechte Falkensteiner; Schwarz: Vivat Transvaal; August Sindors: So wurde er reich..., Homoselle; Metali von Java: Eine einzige Tochter; v. Schwarz; Turkestan; Hellinghaus; Aus allen Erdteilen; Robert Münchgesang: Nach schwerer Zeit; Finn: Paul Springer; Groner: der geheimnisvolle Mönch;



Martha Friede: kleine Ursachen; Lang: Ein Held; Friede: die Hungrigen speisen; Friede: die Hungrigen tranken; Riedl: Schweizerbriefe; Katholische Volksbibliothek, 25 Bändchen; Robert Münchgesang: Verbannte von Naxos; Kerner: Walter, der Erzpoet; Strauch: Am Grenzwall; Von verschiedenen, Verfassern: Aus fernen Ländern; Th. Schwartz: Licht und Kraft; Dr. Werra und Dr. Wachter: Aus allen Jahrhunderten; Deutscher Jugendfreund; Vogt: Geschichte der mittelhochdeutschen Literatur; der gute Kamerad, XV. Band; Raphael 1902. Mehrere durch den Gebrauch abgenützte Bücher wurden durch neue ersetzt.

Geschenkt: Vom Hr. P. Blasius Simmetsberger: Lessings gesammelte Werke. J. G. Göschen. Band 1—10. — Von der löbl. Verlagsbuchhandlung W. Braumüller und Sohn: Dr. Leo Smolle: Grundzüge der deutschen Literaturgeschichte, ferner 2 Exemplare: Italienische Sprachlehre von Dr. A. Mussafia und 2 Exemplare: Raccolta di Prose e Poesie Italiane da E. Maddalena. — Vom Hr. Prof. P. Eberhard Katz: Wiseman: Fabiola; Aus fernen Ländern; Zöhrer: Unter Habsburgs Scepter. — Von dem Quartaner K. Singer: Raphael 1901. — Von dem Abiturienten Hrn. Hans Reiter: Mehrere Schulausgaben deutscher Klassiker.

Die Schülerbibliothek zählt 1847 Nummern und Bände.

#### **C) Naturhistorisches Kabinett.**

Angekauft wurden: 34 Spirituspräparate in Glaszylindern und 20 aus der seinerzeit von Dr. Paulay geschenkten arabischen Sammlung neu eingereiht, im ganzen 54 Präparate, darunter 20 doppelseitige. Hievon sind: 3 Gläser Metamorphosen (1 Doppelpräparat); 25 Gläser Reptilien (16 Doppelpräparate); 2 Gläser Säugetiere (1 Doppelpräparat); 2 Gläser Weichtiere; 1 Glas Myriapoden; 4 Gläser Spinnentiere; 5 Gläser Krebse (1 Doppelpräparat); 3 Gläser Würmer (1 Doppelpräparat); 6 Gläser Insekten.

Geschenkt wurde: von Herrn Kapitän Freiherrn von Bretfeld ein Glaskasten mit über 400 wertvollen brasilianischen Insekten, hauptsächlich Käfern; vom Sekundaner Johann Goriup ein Exemplar von Oriolus gallula (ausgestopft).

Außerdem wurde ein Ständer für Wandbilder sowie Aufhängeapparate in 5 Klassen angeschafft.

#### **D) Physikalisches Kabinett.**

Angekauft wurden: 1 Grammophon; 2 Crookes'sche Röhren mit verschiedener Evakuierung; 1 Hittorf-Crookes' Röhre mit umlegbarem Aluminiumkreuz; 1 Bikonvex-Linse (20 cm Brennweite); 10 Diapositive für das Ski-optikon. Verschiedene Chemikalien. Mehrere Reparaturen.

#### **E) Lehrmittel für das Freihandzeichnen.**

Angekauft wurden: Krause, Modernes Pflanzenornament I. und II.; Specht, Zeichenschule. Außerdem wurden 5 neue Zeichentische angefertigt, 16 Zeichentische abgeändert und mehrere Reparaturen und Abänderungen an anderen Einrichtungsstücken des Zeichensaales vorgenommen.

## V. Statistik der Schüler.

1. Zahl.	Klasse								Zu- sammen
	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	
Zu Ende des Schuljahres 1900/1901 ..	37	34 <sup>1</sup>	23 <sup>1</sup>	17	12	17	12	16	168 <sup>2</sup>
Zu Anfang des Schuljahres 1901/1902	40	33	33	22 <sup>1</sup>	12	12	15	11	178 <sup>1</sup>
Während des Schuljahres eingetreten	1	2	1 <sup>1</sup>	—	—	—	—	1	5 <sup>1</sup>
Im ganzen also aufgenommen .....	41	35	34 <sup>1</sup>	22 <sup>1</sup>	12	12	15	12	183 <sup>2</sup>
Darunter neu aufgen. u. zw.:									
aufgestiegen ...	35	10	6 <sup>1</sup>	1	4	1	1	1	59 <sup>1</sup>
Repetenten ....	2	—	3	1	2	1	—	—	9
Wieder aufgen. u. zw.: aufgestiegen...	—	23	24	19 <sup>1</sup>	6	10	14	10	106 <sup>1</sup>
Repetenten ....	4	2	1	1	—	—	—	—	8
Freiw. repetiert	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Während des Schulj. sind ausgetreten	1	3	2	—	—	1	—	1	8
Schülerz. am Ende des Schulj. 1901/1902	40	32	32	22 <sup>1</sup>	12	11	15	11	175 <sup>2</sup>
Darunter öffentliche Schüler .....	40	32	32	22	12	11	15	11	175
Privatisten .....	—	—	1	1	—	—	—	—	2
Summe .....	40	32	33	23	12	11	15	11	177
<b>2. Geburtsort (Vaterland).</b>									
Aus St. Paul und dessen nächster Umg.	7	2	1	1	1	1	1	—	14
„ dem Lavanttal .....	5	2	5	1	1	2	2	1	19
„ dem übrigen Kärnten .....	6	6	8	6	4	2	2	2	36
„ Steiermark .....	8	7	6	11	2	3	3	3	43
„ Niederösterreich .....	1	1	3	—	1	1	1	4	12
„ Salzburg .....	1	—	—	—	—	1	1	—	3
„ Tirol .....	—	—	—	—	1	—	1	—	2
„ Vorarlberg .....	—	—	—	—	—	—	1	—	1
„ Krain .....	1	6	1	—	—	—	—	—	8
„ dem Küstenlande .....	3	3	2	3	—	—	—	—	11
„ Istrien .....	2	1	1	—	1	—	—	—	5
„ Böhmen .....	1	—	—	—	—	—	—	—	1
„ Mähren .....	2	—	—	1	—	1	—	—	4
„ Schlesien .....	—	—	1	—	1	—	—	—	2
„ Galizien .....	—	—	1	—	—	—	—	—	1
„ Kroatien .....	—	1	1	—	—	—	1	—	3
„ Ungarn .....	1	1	—	—	—	—	1	—	3
„ Bosnien .....	—	—	—	—	—	—	—	1	1
„ Bayern .....	1	—	—	—	—	—	1	—	2
„ Preußen .....	—	—	2	—	—	—	—	—	2
„ Württemberg .....	1	—	—	—	—	—	—	—	1
„ Albanien .....	—	—	1	—	—	—	—	—	1
„ England .....	—	1	—	—	—	—	—	—	1
„ Aegypten .....	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Summe .....	40	32	33	23	12	11	15	11	177
<b>3. Muttersprache.</b>									
Deutsch .....	29	21	29	18	11	9	14	10	141
Slovenisch .....	7	6	—	5	—	2	—	—	20
Italienisch .....	3	4	1	—	1	—	—	—	9
Kroatisch .....	—	—	2	—	—	—	1	1	4
Ungarisch .....	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Albanesisch .....	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Englisch .....	—	1	—	—	—	—	—	—	1
Summe .....	40	32	33	23	12	11	15	11	177

	Klasse								Zu- sammen
	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	
<b>4. Religionsbekenntnisse.</b>									
Römisch-katholisch . zugleich Summe	40	32	33	23	12	11	15	11	177
<b>5. Lebensalter.</b>									
11 Jahre.....	8	—	—	—	—	—	—	—	8
12 „ .....	11	2	—	—	—	—	—	—	13
13 „ .....	8	14	8	1	—	—	—	—	31
14 „ .....	10	12	6	3	—	—	—	—	31
15 „ .....	2	2	6	7	1	—	—	—	18
16 „ .....	1	1	5	6	3	1	—	—	17
17 „ .....	—	1	7	3	4	6	—	—	21
18 „ .....	—	—	—	3	2	2	4	1	12
19 „ .....	—	—	—	—	2	1	5	2	10
20 „ .....	—	—	—	—	—	1	4	4	9
21 „ .....	—	—	—	—	—	—	2	—	2
22 „ .....	—	—	—	—	—	—	—	4	4
40 „ .....	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Summe.....	40	32	33	23	12	11	15	11	177
<b>6. Nach dem Wohnorte der Eltern.</b>									
Ortsangehörige .....	10	2	4	2	2	2	3	—	25
Auswärtige .....	30	30	29	21	10	9	12	11	152
Summe.....	40	32	33	23	12	11	15	11	177
<b>7. Classification.</b>									
a) Zu Ende des Schuljahres 1901/1902 erhalten:									
Erste Fortgangsklasse mit Vorzug	3	1	2	—	—	2	2	5	15
Erste Fortgangsklasse.....	22	20	24	16	7	6	12	6	113
Zu einer Wiederholungsprüf. zugel.	6	2	1	2	1	1	—	—	13
Zweite Fortgangsklasse .....	5	4	5	5	3	2	1	—	25
Dritte Fortgangsklasse .....	4	5	1	—	1	—	—	—	11
Summe.....	40	32	33	23	12	11	15	11	177
b) Nachtrag zum Schuljahre 1900/1901:									
Wiederholungsprüf. wurden bew...	3	5	4	1	2	—	1	—	16
Nachtragsprüf. waren bewilligt ...	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Danach ist das Ergebnis für das Schuljahr 1900/1901:									
Erste Fortgangsklasse mit Vorzug	3	2	1	2	1	3	4	3	19
Erste Fortgangsklasse.....	24	26	20	10	11	13	7	12	123
Zweite Fortgangsklasse .....	6	3	3	5	—	1	1	1	20
Dritte Fortgangsklasse .....	3	4	—	—	—	—	—	—	7
Nicht klassifiziert wurden .....	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Summe.....	37	35	24	17	12	17	12	16	170
<b>8. Geldleistungen der Schüler.</b>									
Das Schulgeld zu zahlen waren verpf.:									
Im I. Semester.....	40	27	34	20	9	10	13	8	161
Im II. Semester.....	33	26	31	23	9	8	13	7	150

	Klasse								Zu- sammen
	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	
Das Schulgeld betrug im ganzen:									
Im I. Semester .....K	800.—	540.—	680.—	400.—	216.—	240.—	312.—	192.—	3380.—
Im II. Semester .....K	660.—	520.—	620.—	460.—	216.—	192.—	312.—	168.—	3148.—
Summe K	1460.—	1060.—	1300.—	860.—	432.—	432.—	624.—	360.—	6528.—
Die Aufnahmestaxen betrugen .....K	151.20	42.—	37.80	8.40	25.20	8.40	4.20	4.20	281.40
Die Taxen f. Zeugnisduplic. betrugen K	8.—	—	—	4.—	—	—	—	4.—	16.—
Summe K	159.20	42.—	37.80	12.40	25.20	8.40	4.20	8.20	297.40
Die Schülerbibliotheksbeitr. betrugen K	82.—	70.—	68.—	46.—	24.—	24.—	30.—	24.—	368.—
Beiträge f. Schulspielgerätschaften K	41.—	35.—	34.—	23.—	12.—	12.—	15.—	12.—	184.—
<b>9. Besuch der relativ obligaten und freien Lehrgegenstände.</b>									
a) Kalligraphie .....	40	—	—	—	—	—	—	—	40
b) Slovenische Sprache: I. Abteilung	—	1	1	1	—	1	—	—	4
II. Abteilung	—	6	2	2 <sup>1</sup>	—	—	—	—	10 <sup>1</sup>
III. Abteilung	—	—	—	3	—	2	—	2	7
Summe.....	—	7	3	6 <sup>1</sup>	—	3	—	2	21 <sup>1</sup>
c) Italienische Sprache .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
d) Freihandzeichnen: I. Abteilung	21	—	—	—	—	—	—	—	21
II. Abteilung	2	17	—	—	—	—	—	—	19
III. Abteilung	—	—	13	8	—	—	—	—	21
IV. Abteilung	—	—	—	—	4	4	2	4	14
Summe.....	23	17	13	8	4	4	2	4	75
e) Gesang: I. Abteilung .....	16	1	—	—	—	—	—	—	17
II. Abteilung .....	4	8	8	1	1	—	3	3	28
Summe.....	20	9	8	1	1	—	3	3	45
f) Stenographie: I. Abteilung .....	—	—	—	10	4	—	—	—	14
II. Abteilung .....	—	—	—	—	3	7	—	—	10
Summe.....	—	—	—	10	7	7	—	—	24
g) Turnen: I. Abteilung .....	27	—	—	—	—	—	—	—	27
II. Abteilung .....	—	11	—	—	—	—	—	—	11
III. Abteilung .....	—	—	11	4	—	—	—	—	15
IV. Abteilung .....	—	—	1	—	1	5	—	1	8
Summe.....	27	11	12	4	1	5	—	1	61
<b>10. Stipendien.</b>									
Anzahl der Stipendisten im I. Sem...	—	2	1	1	1	—	2	4	11
II. Sem...	—	3	—	1	1	—	2	4	11
Im I. Sem. bez. diese Stipendisten K	—	768	820	59	178	—	380	960	3165
Im II. Sem. bez. diese Stipendisten K	—	1048	—	59	178	—	380	960	2625
Summe K	—	1816	820	118	356	—	760	1920	5790

Für Lehrmittel und alle anderen Erfordernisse besteht keine staatliche Dotation; das Stift St. Paul trägt sämtliche Erhaltungskosten des Gymnasiums.

## VI. Maturitätsprüfungen.

### Im Schuljahre 1900/01.

#### a) Im Sommertermine.

Die Daten über die Maturitätsprüfungen des Sommertermines 1900/01 sind in dem vorjährigen Programme pag. 33 und 34 enthalten.

#### b) Im Herbsttermine.

Zur Wiederholungsprüfung im Herbsttermine erschienen 2 öffentliche Schüler, welche eine Wiederholungsprüfung aus je einem Gegenstande abzulegen hatten.

Bei dem schriftlichen Teile dieser Prüfung am 21. und 22. September wurden folgende Themen bearbeitet:

1. Übersetzung aus dem Deutschen ins Lateinische: Süpfle, Aufgaben zu lateinischen Stilübungen 1876, Nr. 150.

2. Übersetzung aus dem Lateinischen ins Deutsche: Cic. in Verrem act. II. lib. IV. cap. 33.

3. Übersetzung aus dem Griechischen ins Deutsche: Xenophon, Hellenica I. 4. 1—8.

Die mündliche Prüfung fand am 25. September unter dem Vorsitz des k. k. Landes-Schulinspektors, Herrn Dr. Peter Stornik, statt. Bei derselben erhielten beide Examinanden ein Zeugnis der Reife.

Die Approbierten waren:

Numer	Name	Geburtsort	Geburtsdatum	Dauer der Gymnasialstudien	Gewählter Beruf
1	Reiter Josef	Graz in Steiermark	5. März 1881	9 Jahre	Philosophie
2	Schicho Gustav	Pernegg in Steiermark	25. Juli 1880	10 Jahre	Bodenkultur

### II. Im Schuljahre 1901/02.

#### a) Im Sommertermine.

Die schriftlichen Maturitätsprüfungen, an welchen sich 11 öffentliche Schüler der VIII. Klasse beteiligten, wurden vom 2. bis 6. Juni abgehalten. Bei denselben erhielten die Examinanden folgende Themen zur Bearbeitung:

I. Aus der deutschen Sprache: Der Österreicher hat ein Vaterland und liebt's und hat auch Ursach', es zu lieben. (Wallensteins Tod I. 5.).

II. Aus der Mathematik: 1. Jemand bezahlt eine Schuld von 765 K in 20 K-Noten, in 10 K-Noten und in 5 K-Stücken; die Anzahl der 10 K-Noten

war gerade doppelt so groß als die Anzahl der 20 K-Noten und der 5 K-Stücke zusammengenommen. Wie konnte die Zahlung geschehen sein?

2. Jemand ist zum Bezuge einer vorschußweisen Rente von 1000 K jährlich durch 10 Jahre berechtigt. Er will jedoch dieselbe in eine andere vorschußweise Rente, die 15 Jahre dauern soll, umwandeln. Wie groß wird letztere sein, wenn 4<sup>0</sup>/<sub>100</sub> Zinseszins gerechnet wird?

3. Die Höhe eines geraden Kegels entspricht der Unbekannten der Gleichung  $10^{x^2+x+1} = 1000^x$ . Die Seitenlinie ist gegen die Grundfläche unter einem Winkel von 50° 30' geneigt. Es ist die Oberfläche des Kegels zu berechnen.

4. Wie groß ist der Winkel, welchen die beiden Tangenten bilden, die vom Punkte M (15, 5) an den Kreis gezogen werden können, dessen Gleichung  $x^2 + y^2 = 25$  gegeben ist?

III. Aus der lateinischen Sprache (Übersetzung ins Lateinische): H. Knauth, Übungsstück Nr. 47.

IV. Aus der lateinischen Sprache (Übersetzung ins Deutsche): Tacitus, Annal. II. 71—72.

V. Aus der griechischen Sprache (Übersetzung ins Deutsche): Platon, Phädon cap. 66.

VI. Aus der slovenischen Sprache (Übersetzung ins Slovenische). Aus Lampels Lesebuch für die III. Klasse Nr. 132: „Wilhelm von Humboldt an Friedrich von Schiller.“

Die mündliche Maturitätsprüfung wurde unter dem Vorsitze des Herrn k. k. Landes-Schulinspektors Dr. Peter Stornik am 26. und 27. Juni abgehalten.

Derselben haben sich 11 öffentliche Schüler unterzogen. Von diesen erhielten 5 ein Zeugnis der Reife mit Auszeichnung, 3 Schüler ein Zeugnis der Reife, 2 Schüler die Erlaubnis zur Wiederholung der Prüfung aus je einem Gegenstande nach zwei Monaten, und 1 Schüler wurde auf ein Jahr reprobiert.

Die Abiturienten, welche die Maturitätsprüfung bestanden haben, sind:

Nummer	Name	Geburtsort und Vaterland	Dauer der Gymnasialstudien	Grad der Reife	Gewählter Beruf
1	Bauernberger Karl	Eppenstein in Steiermark	8 Jahre	Reif	Technik
2	Beil Friedrich	Wien	8 Jahre	Reif mit Auszeichnung	Bodenkultur
3	Engelbogen Vinzenz	Saldenhofen in Steiermark	8 Jahre	Reif mit Auszeichnung	Bodenkultur
4	Hainzl Josef	Spittal a. d. Drau	9 Jahre	Reif	Jus

Nummer	Name	Geburtsort und Vaterland	Dauer der Gymnasialstudien	Grad der Reife	Gewählter Beruf
5	Hörmann Emil	Sarajewo	9 Jahre	Reif mit Auszeichnung	Maschinenbau
6	Kunewalder Gustav	Wien	9 Jahre	Reif mit Auszeichnung	Maschinenbau
7	Mühlbacher Johann	Wolfsberg in Kärnten	8 Jahre	Reif mit Auszeichnung	Philosophie
8	Schalich Franz	Groß-Jedlersdorf in Niederösterreich	9 Jahre	Reif	Jus

## VII. Chronik des Gymnasiums.

### A) Veränderungen im Lehrkörper.

(Siehe Stand des Lehrkörpers I.)

### B) Andere Vorkommnisse.

Die Aufnahmeprüfungen in die I. Klasse wurden am 16. Juli und am 16. September 1901, die Wiederholungsprüfungen am 17. September abgehalten.

Am 18. September wurde das Schuljahr 1901/02 mit einem vom Religionslehrer, Prof. Dr. Odilo Frankl, in der Stiftskirche celebrierten feierlichen Gottesdienste eröffnet.

Am 19. September begann der regelmäßige Unterricht.

Am 21. und 22. September hatten die schriftlichen Maturitäts-Wiederholungsprüfungen stattgefunden, und am 25. September wurden die mündlichen Maturitäts-Wiederholungsprüfungen unter dem Vorsitz des k. k. Landes-Schulinspektors, Herrn Dr. Peter Stornik, abgehalten.

Am 4. Oktober wurde das Allerhöchste Namensfest Sr. Majestät des Kaisers in der Stiftskirche durch ein vom hochwürdigen Herrn Stiftsdekan Eberhard Katz unter Assistenz celebriertes Hochamt gefeiert, welchem der Lehrkörper und die Studierenden beiwohnten. Der Tag war schulfrei.

Am 23. und 24. Oktober empfingen die Schüler des Gymnasiums die heiligen Sakramente der Buße und des Altars.

Der k. k. Landesschulrat hat am 28. Oktober, Z. 3058 den Bericht des k. k. Fachinspektors für den Zeichenunterricht über die am 13. Juni 1901 vorgenommene Inspektion am k. k. Stiftsgymnasium mit Befriedigung zur Kenntnis genommen.

Am 17. November hatte Se. k. u. k. Apostolische Majestät dem Mitgliede des Lehrkörpers, Professor Eberhard Katz, anlässlich seines Rücktrittes von

der Leitung des k. k. Stiftsgymnasiums das Ritterkreuz des Franz Josef-Ordens allergnädigst zu verleihen geruht.

Vom 21. Dezember 1901 bis 1. Jänner 1902 dauerten die Weihnachtsferien.

Am 24. Dezember verschied der Schüler der VI. Klasse, Rudolf Sommerauer, nach wiederholtem Empfang der heiligen Sakramente; er erlag einem langjährigen Lungenleiden. Die Beteiligung am Leichenbegängnisse, dem der Lehrkörper beiwohnte, war auch von Seite der Marktgemeinde eine sehr zahlreiche. Für den Verstorbenen wurde (am 16. Jänner) in der Gymnasialkapelle im Beisein des Lehrkörpers und der Gymnasialschüler ein vom Religionsprofessor Dr. Odilo Frankl unter Assistenz celebriertes feierliches Requiem abgehalten.

Am 5. Jänner erfolgte von Seite des Herrn k. k. Landesregierungsrates, Karl Murmeyer, die feierliche Überreichung der Ordensdekoration an den em. Direktor und Professor Eberhard Katz, bei welchem feierlichen Akte viele Gäste, der Lehrkörper und die Studierenden anwesend waren.

Der k. k. Landesschulrat hat am 24. Jänner 1902, Z. 3201 ex 1901 den am 2. Oktober 1901 vorgelegten Direktionshauptbericht über den sittlichen und wissenschaftlichen Zustand der Anstalt im Schuljahre 1900/1901 mit Befriedigung zur Kenntnis genommen und spricht aus diesem Anlaße dem Direktor beziehungsweise Professor Eberhard Katz für die sichere und einsichtsvolle Leitung der Schule und dem Lehrkörper, soweit er sich durch eifrige Pflichterfüllung am Unterricht und Erziehung verdient gemacht, die volle Anerkennung aus.

Am 4. Februar wurde die Prüfung des Privatisten abgehalten.

Am 15. Februar wurde das I. Semester geschlossen und am 19. Februar das II. Semester begonnen.

Vor den Osterferien wurden die geistlichen Exercitien unter der bewährten Leitung des hochwürdigen Herrn P. Rudolf Senfelder S. J. abgehalten. Den Schluß bildete die heilige Osterbeichte und die heilige Osterkommunion.

Am 16. März wurde vom f.-b. Gurker-Ordinate der hochwürdige Herr Konrad Zweiger, Dechant in St. Andrä und f.-b. geistl. Rat, als Kommissär zur Überwachung des Religionsunterrichtes am k. k. Stiftsgymnasium ernannt.

Am 11. Mai empfingen 9 Schüler das heilige Sakrament der Firmung. Dem Empfange des heiligen Sakramentes gieng eine besondere Vorbereitung der Schüler für den heiligen Akt voraus.

Vom 2. bis 6. Juni fanden die schriftlichen Maturitätsprüfungen statt.

Am 5. Juni wohnte der hochwürdige Herr Konrad Zweiger, Dechant und Stadtpfarrer in St. Andrä, als f.-b. Kommissär dem Religionsunterrichte in den einzelnen Klassen bei.

Am 18. Juni wurde der Unterricht in der VIII. Klasse geschlossen.

Am 21., 23., 24., 28., 30. Juni, 1. und 2. Juli wurden die Versetzungsprüfungen abgehalten.



Am 23. und 24. Juni empfingen die Abiturienten, am 10. und 11. Juli die übrigen Schüler die heiligen Sakramente der Buße und des Altares.

Am 26. und 27. Juni fanden die mündlichen Maturitätsprüfungen statt.

Am 3. und 4. Juli wurden die Privatistenprüfungen abgehalten.

Am 5. Juli wurde die Klassifikation der Schüler der sieben Klassen vorgenommen und am 15. Juli das Schuljahr mit einem in der Stiftskirche vom hochwürdigen Herrn f.-b. Kommissär celebrierten Hochamte mit „Te Deum“, einer Ansprache des Direktors an die Studierenden, der Zeugnis- und Preisverteilung und Absingung der Volkshymne geschlossen.

### **VIII. Wichtigere Erlässe der hohen Unterrichtsbehörden.**

1. K. k. kärntn. L.-Sch.-R. vom 12. September 1901, Z. 2608: Der Erlaß des k. k. L.-Sch.-R. vom 8. Jänner 1901, Z. 24, womit angeordnet wird, daß beim Ankauf von Reißzeugen inländische Erzeugnisse bevorzugt werden sollen, wird im Grunde des Erlasses des k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 31. August 1901, Z. 26.106, in Erinnerung gebracht.

2. K. k. kärntn. L.-Sch.-R. vom 3. November 1901, Z. 3298: Das k. k. Ministerium für Kultus und Unterricht hat mit Erlaß vom 21. Oktober d. J., Z. 20.074 anzuordnen gefunden, daß bezüglich der Bestimmung der Durchschnittsnote aus Geschichte und Physik bei den Gymnasial-Maturitätsprüfungen in jenen Fällen, in welchen die Durchschnittsleistungen aus den vier in Betracht kommenden Semestern nicht mindestens ein vollständiges „lobenswert“ ergeben, auch dann noch im Durchschnitte durch die Note „lobenswert“ charakterisiert und die Prüfungen aus diesen beiden Gegenständen erlassen werden können, wenn der Ersatz einer einzigen der maßgebenden Semestralnoten durch die nächst bessere hinreicht, um ein vollwertiges „lobenswert“ als Durchschnitt zu erzielen, und zudem keine Semestralnote unter „befriedigend“, die letzte jedoch über „befriedigend“ lautet.

3. K. k. kärntn. L.-Sch.-R. vom 23. November 1901, Z. 3623: Das k. k. Ministerium für Kultus und Unterricht hat mit Erlaß vom 14. November 1901, Z. 34.254, mit Rücksicht darauf, daß der letzte Schultag vor den Weihnachtsferien auf einen Montag fällt, angeordnet, daß an den Mittelschulen der regelmäßige Schulunterricht vor den Weihnachtsferien des Schuljahres 1901/02 Samstag am 21. Dezember 1901 mittags geschlossen werde.

4. K. k. kärntn. L.-Sch.-R. vom 11. Dezember 1902, Z. 3798: Das k. k. Ministerium für Kultus und Unterricht setzt mit Erlaß vom 26. November 1902, Z. 35.547 die Direktion in Kenntnis, daß die auf Grund der Allerhöchsten Entschließung vom 18. Jänner 1896 kreierte Stipendien für die Lehrer naturwissenschaftlicher Fächer an den Mittelschulen auch im Jahre 1902 zur Verleihung gelangen.

5. Der k. k. kärntn. L.-Sch.-R. teilt am 16. Dezember 1901, Z. 3767, mit, daß Se. k. u. k. Apostolische Majestät mit allerhöchster EntschlieÙung vom 17. November 1901 dem Direktor des k. k. Stiftsgymnasiums in St. Paul, Eberhard Katz, anläÙlich seines Rücktrittes von der Leitung der genannten Anstalt das Ritterkreuz des Franz Josef-Ordens allergnädigst zu verleihen geruht hat.

6. K. k. kärntn. L.-Sch.-R. vom 24. Dezember 1901, Z. 3887: Laut ErlaÙ des k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 3. Dezember 1901, Z. 18.706 wird auf das im Verlage von R. v. Waldheim in Wien erschienene Werk: „Stork-Eisenmenger, Figurale Vorlage-Blätter“ aufmerksam gemacht.

7. K. k. kärntn. L.-Sch.-R. vom 15. Jänner 1902, Z. 102: Das k. k. Ministerium für Kultus und Unterricht hat mit ErlaÙ vom 2. Jänner d. J., Z. 23, angeordnet, daß vom Schuljahre 1901/02 ab die Jahresprogramme der Mittelschulen wieder im Sinne der Ministerial-Verordnung vom 9. Juni 1875, Z. 8710, eine wissenschaftliche oder pädagogische Abhandlung zu enthalten haben. Diese Verfügung schließt nicht aus, daß neben der Abhandlung die etwa noch restlichen Teile des Katalogs der Lehrerbibliothek zum Abdruck gelangen.

8. K. k. kärntn. L.-Sch.-R. vom 3. Februar 1902, Z. 291: Infolge Erlasses des k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 18. Jänner d. J., Z. 1727 wird die Direktion auf die im Ministerial-Verordnungsblatte demnächst erscheinende Kundmachung betreffend die Verleihung von Stipendien an Lehrpersonen der Mittelschulen zu Studienreisen nach Italien und Griechenland aufmerksam gemacht.

9. K. k. kärntn. L.-Sch.-R. vom 20. Februar 1902, Z. 521: Seine k. u. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster EntschlieÙung vom 22. Jänner d. J. allergnädigst zu bestimmen geruht, daß der offizielle Titel Ihrer k. u. k. Hoheit, der durchlauchtigsten Frau Erzherzogin Elisabeth-Marie folgendermaßen zu lauten hat: „Durchlauchtigste Frau Elisabeth-Maria Fürstin zu Windisch-Grätz, geborene kaiserliche Prinzessin und Erzherzogin von Österreich, königliche Prinzessin von Ungarn, Böhmen etc., etc. (in abgekürzter Form „geborene Erzherzogin von Österreich“) kaiserliche und königliche Hoheit.“

10. Der k. k. kärntn. L.-Sch.-R. teilt am 11. März 1902, Z. 764, aus AnlaÙ des Erscheinens einer neuen veränderten Ausgabe der „Regeln für die deutsche Rechtschreibung nebst Wörterverzeichnis“ die darauf bezügliche Verordnung des k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 24. Februar 1902, Z. 36.991 ex 1901 mit.

11. Der k. k. kärntn. L.-Sch.-R. macht am 27. März, Z. 870, die Direktion und den Lehrkörper auf den im Verordnungsblatte 1902, Stück VI. unter Nr. 21 verlautbarten Ministerial-ErlaÙ vom 12. März 1902, Z. 3330, betreffend die Stabilität der Lehrtexte und Lehrmittel aufmerksam.

12. Der k. k. kärntn. L.-Sch.-R. übermittelt am 18. April 1902, Z. 1171

die Kundmachung des k. u. k. 2. Corps-Kommandos in Wien betreffend die Verleihung von Stipendien bis 1008 K an Hörer der Medizin, welche sich verpflichten, 6 Jahre als Berufsmilitärärzte zu dienen.

13. K. k. kärntn. L.-Sch.-R. vom 7. Mai 1902, Z. 1382: An der k. u. k. Konsular-Akademie werden mit Beginn des Studienjahres 1902/1903 Zöglinge aufgenommen und sind daselbst auch Staatsdotationen von jährlich 2600 K und 2000 K zu vergeben.

14. Der k. k. kärntn. L.-Sch.-R. vom 21. Mai 1902, Z. 1448, läßt zufolge Erlasses des k. k. Ministeriums für Kultus und Unterricht vom 12. Mai 1902, Z. 12.770 die Kundmachung des k. u. k. Reichs-Kriegsministeriums wegen Aufnahme von prov. Marine-Kommisariats-Eleven in der k. u. k. Kriegs-Marine verlautbaren.

## IX. Gesundheitspflege.

Zur Förderung der Gesundheit und der körperlichen Ausbildung der studierenden Jugend wurden im allgemeinen dieselben Maßnahmen und Veranstaltungen getroffen, wie in den früheren Jahren.

Das neue Gymnasialgebäude ist in jeder Beziehung den Anforderungen gerecht geworden, welche der Gesundheit zustatten kommen; es erfreut sich breiter Korridore und großer, lichter und luftiger Lehrzimmer. Dieselben wurden nach jedem Unterrichtsabschnitte gelüftet und täglich gescheuert. Während des Respiriums ergingen sich die Schüler auf dem an das Gymnasium angrenzenden freien Platze. Überhaupt ist für tägliche Bewegung im Freien hinreichend gesorgt; von den Konviktszöglingen, welche die weitaus überwiegende Mehrzahl der Schüler bilden, wurden mehrmals Spaziergänge in die nächste waldige Umgebung unternommen.

Im Winter wurde die freie Zeit zu Schlittschuh- und Skilaufen, Schlittenfahren und Eisschießen eifrig benützt. Zu diesem Zwecke sind drei Eisplätze vorhanden: der große Teich in Kollnitz, der Stiftsteich und der von den Zöglingen des Konviktes für Untergymnasisten selbst angelegte Eisplatz.

In der warmen Jahreszeit badeten die Schüler unter Aufsicht im Mühlbache, im Winter benützten die Konviktooren die stiftlichen Badeeinrichtungen.

Die Jugendspiele wurden an schönen Tagen auf einer großen an das Gymnasialterritorium angrenzenden Wiese betrieben; mit Vorliebe spielten die größeren Schüler „Fußball“, die kleineren „Deutschen Schlagball“, „Schleuderball“, etc. Die Spiele fanden an Samstagen statt und zwar in zwei Gruppen, die Schüler des Obergymnasiums abwechselnd mit jenen des Untergymnasiums.

Beliebte Übungen täglicher Spiele waren: Lawn Tennis, Croquet, Boćcie, Reifspiele etc.

Für die Jugendspiele wurden angekauft: 2 komplette Croquet-Spiele, 2 Boomerang, 20 Stück Reifen, 20 Stück Federbälle; ferner an Literatur:

Heinecken, „Das Fußballspiel“; Heinecken, „Lawn Tennis“; Heinecken, „Die beliebtesten Rasenspiele“; Schwalm, „Bewegungsspiele“ (4 Hefte.).

Für den Turnsaal wurde angeschafft: 1 Handstandbarren.

## X. Verzeichnis der Gymnasialschüler \*

am Ende des Schuljahres 1901/02.

### I. Klasse.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Borros Ladislaus aus Trenchin in Ungarn, K.                           | 19. Piernbacher Robert aus Salzburg, K.             |
| 2. Bukovič Hyazinth aus Dornbüchl bei Hohenegg in Steiermark, K.         | 20. Pirker Johann aus Wolfsberg.                    |
| 3. Duriava Adrian aus Thessalonich, K.                                   | 21. Pittino Martin aus Tscherberg.                  |
| 4. Fresacher Lothar aus Völkermarkt.                                     | 22. Politsch Franz aus Oberburgstall in Steiermark. |
| 5. Grossinger Oskar aus Zeltweg in Steiermark, K.                        | 23. Pongratz Augustin aus St. Andrä, K.             |
| 6. Hörner Edler von Roithberg Karl aus Römerstadt in Mähren.             | 24. Poppr Arthur aus Bleiburg, K.                   |
| 7. Huber Ferdinand aus Judenburg in Steiermark, K.                       | 25. Presišek Josef aus Tüffer in Steiermark, K.     |
| 8. von Jalits Emil aus Pola, K.  | 26. Reichel Alois aus Allersdorf.                   |
| 9. Käfer Johann aus St. Paul.  | 27. Rimesch recte Kollek Josef aus Brunn, K.        |
| 10. Kirmann Karl aus Judenburg in Steiermark.                            | 28. Roeck Blasius aus Langeck.                      |
| 11. Kunauer Adolf aus St. Paul.  | 29. Saga Adolf aus Hohenmauthen in Steiermark.      |
| 12. Kunauer Viktor aus St. Paul.   | 30. Schmidt Adolf aus Wolfsberg.                    |
| 13. Kurz Simon aus St. Jakob bei Wolfsberg.                              | 31. Schmidt Eduard aus Triest, K.                   |
| 14. Lampersberger Hugo aus St. Peter bei Reichenfels.                    | 32. Schuschnigg Franz aus St. Andrä.                |
| 15. Martelanc Karl aus Barcola bei Triest, K.                            | 33. Schwegel Alois aus Ober-Göriach in Krain, K.    |
| 16. Millmann Karl aus Ulm in Württemberg, K.                             | 34. Seyfferth Friedrich aus Komotau in Böhmen, K.   |
| 17. Ogrizek Friedrich aus Heiligenkreuz bei Sauerbrunn in Steiermark, K. | 35. Tonitz Albert aus St. Paul.                     |
| 18. Pahor Vladislav aus Sessana im Küstenlande, K.                       | 36. Trinker Friedrich aus St. Paul.                 |
|  | 37. Unger Jaroslav aus Wien, K.                     |
|  | 38. Ure Josef aus Klagenfurt, K.                    |
|  | 39. Weigl Josef aus Pöding in Baiern.               |
|  | 40. Zentrich Julius aus St. Paul.                   |

### II. Klasse.

- |   |   |
|---|---|
| 1. Bergant Max aus Stein in Krain, K.             | 11. Fortunat Egyzio aus Alexandrien in Aegypten, K. |
| 2. Bretfeld Freih. von, Egon, aus Triest, K.      | 12. Fremont Eugen aus Sušak in Kroatien, K.         |
| 3. Buchacher Rudolf aus Villach, K.               | 13. Frießnig Johann aus Groß-Edling.                |
| 4. Burzer Johann aus Wien, K.                     | 14. Goriup Johann aus Prosecco im Küstenlande, K.   |
| 5. Casa Hugo aus Triest, K.                       | 15. Hofer Johann aus St. Paul.                      |
| 6. Closs Friedrich aus Wildon in Steiermark, K.   | 16. Hofmann Karl aus Lussingrande in Istrien, K.    |
| 7. Čapek Anton aus Windischgraz in Steiermark, K. | 17. Hussa Viktor aus Klagenfurt, K.                 |
| 8. Dolinšek Vinzenz aus Laibach, K.               | 18. Jenko Albin aus Laibach, K.                     |
| 9. Egghardt August aus Oberzeiring in Steiermark. | 19. Katschnig Hermann aus Eberndorf.                |
| 10. Felfernigg Friedrich aus Treibach, K.         | 20. Kienberger Johann aus Schiefing.                |

\* a) Die Namen der Vorzugsschüler des II. Semesters sind mit fetten Lettern gedruckt; b) Bei geborenen Kärntnern und Schülern aus bekannten Orten ist das Vaterland nicht besonders genannt; c) Den Namen der Konviktszöglinge ist ein K. beigedruckt.

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>21. Korres Karl aus Alsó-Domborn in Ungarn.</li> <li>22. Layrouz Guido aus Klagenfurt, K.</li> <li>23. Majzelj Anton aus St. Bartholomä in Krain, K.</li> <li>24. de Neéf Hermann aus Manchester in England.</li> <li>25. Ortner Leopold aus Graz, K.</li> <li>26. Plaichinger Leopold aus Laibach, K.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>27. Podkrajšek Franz aus Laibach, K.</li> <li>28. Reesmann Albin aus Marburg, K.</li> <li>29. Riedl Peter aus Oberrainz bei St. Paul.</li> <li>30. Schröfl August aus Marburg, K.</li> <li>31. Silbernagl Freiherr von Huemershofen Eduard, aus Wien, K.</li> <li>32. Steinböck Heinrich aus Spittal an der Drau, K.</li> </ul> |
|--|--|

### III. Klasse.

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Ahorner Karl aus Pernegg in Steiermark, K.</li> <li>2. Borri Hermann aus Wien, K.</li> <li>3. Brodnik Stanislaus aus Podsused in Kroatien, K.</li> <li>4. Egger Franz aus Wiesenau.</li> <li>5. Fox Michael aus Groß-Lemkendorf in Preußen.</li> <li>6. Harvalik Wladimir aus Triest, K.</li> <li>7. Hecher Johann aus Maria-Zell in Steiermark, K.</li> <li>8. Hollegha von Hollegau Karl, aus Šiška bei Laibach, K.</li> <li>9. Huber Josef aus Wien, K.</li> <li>10. Janšekowitsch Anton aus Pfarrdorf.</li> <li>11. Kobal Benno aus Eisenkappel.</li> <li>12. Kögl Johann aus Wolfsberg.</li> <li>13. Kropatsch Ferdinand aus Mödling bei Wien, K.</li> <li>14. Kundič Leopold aus Pobri in Istrien, K.</li> <li>15. Layrouz Robert aus Klagenfurt, K.</li> <li>16. Moro Otto, aus Velden, K.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>17. Muck Walther aus Kolomea in Galizien, K.</li> <li>18. Pötsch Paul aus St. Andrä.</li> <li>19. Rab Matthias aus Laas, K.</li> <li>20. Rachoi Friedrich aus Bleiburg.</li> <li>21. Reichl Thomas aus St. Georgen.</li> <li>22. de Reya Heinrich aus Triest, K.</li> <li>23. Rumpold Isidor aus Malborghet.</li> <li>24. Russheim Othmar aus Leibnitz in Steiermark, K.</li> <li>25. Sackmann Karl aus Graz.</li> <li>26. Singer Johann aus Voitsberg in Steiermark, K.</li> <li>27. Strieder Karl aus St. Paul, K.</li> <li>28. Trost Karl aus St. Leonhard, K.</li> <li>29. Veit Heinrich aus Duell bei Feistritz a. d. Drau.</li> <li>30. Wabnig Josef aus Paternion, K.</li> <li>31. Wassa Johanna aus Scutari in Albanien, K.</li> <li>32. Weeber Karl aus Wagstadt in Schlesien, K.</li> <li>33. Graf Thurn-Valsassina Douglas aus Berlin. (Privatist.)</li> </ul> |
|--|--|

### IV. Klasse.

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Alberti d' Enno Wilh., Graf, aus Judenburg in Steiermark, K.</li> <li>2. Belič Paul aus Laibach.</li> <li>3. Conti-Cedassa mare de, Albert, aus Görz, K.</li> <li>4. Felfernigg Gustav aus Treibach, K.</li> <li>5. Freiburger Franz aus Weißkirchen in Steiermark.</li> <li>6. Goriup Alois aus Prosecco im Küstenlande, K.</li> <li>7. Grubissich Anton aus Triest, K.</li> <li>8. Hütter Max aus Graz, K.</li> <li>9. Hunna Robert aus Graz, K.</li> <li>10. Körting Ernst aus Iglau, K.</li> <li>11. Lippe Franz aus Leibnitz in Steiermark.</li> <li>12. Menner Karl aus Klagenfurt, K.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>13. Mitterberger Rudolf aus Völkermarkt.</li> <li>14. Mörl Alois, Ritter von, aus Wolfsberg.</li> <li>15. Mulley Friedrich, Ritter von, aus Stainz bei Graz, K.</li> <li>16. Novak August aus St. Georgen an der S.-B. in Steiermark, K.</li> <li>17. Praper Anton aus Mieß.</li> <li>18. Prokop Gustav aus St. Paul.</li> <li>19. Pušenjak Amandus aus Prävali.</li> <li>20. Singer Karl aus Voitsberg in Steiermark, K.</li> <li>21. Sixt Julius aus Leoben in Steiermark, K.</li> <li>22. Steinböck Albrecht aus Spittal an der Drau, K.</li> <li>23. Bratkovič Anton aus Groß-Janischberg in Steiermark. (Privatist.)</li> </ul> |
|---|---|

### V. Klasse.

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Fresacher Hartwig Johann aus Gmünd.</li> <li>2. Greil Erwin aus Arco in Tirol, K.</li> <li>3. Hermetter Anton aus Ernegg.</li> <li>4. Kopp Wilhelm aus Wolfsberg.</li> <li>5. Laurent Fried. aus Mosty bei Teschen, K.</li> <li>6. Moser Theodor aus Vordernberg.</li> <li>7. Pernath Alfons aus St. Johann bei Unterdrauburg, K.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>8. Polesini Johann Paul, Marchese, aus Parenzo in Istrien, K.</li> <li>9. Rescher Matthias aus Selesen bei St. Johann am Brückl.</li> <li>10. Schaden Ludwig aus Bleiburg.</li> <li>11. Wührer Georg aus Wien, K.</li> <li>12. Wutscher Franz aus Rainz bei St. Paul.</li> </ul> |
|--|---|

### VI. Klasse.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Beer Friedrich aus Salzburg, K.                               | 7. Mulley Guido aus St. Paul.                  |
| 2. Dobaj Max aus Tremelberg bei Sankt Georgen a. d. Pössnitz, K. | 8. Mußnig Rudolf aus Frallach.                 |
| 3. Frank Friedrich aus Wien, K.                                  | 9. Neubauer Rudolf aus Straß in Steiermark, K. |
| 4. Fresacher Herbert Josef aus Gmünd.                            | 10. Raschl Franz aus Wolfsberg.                |
| 5. Fries Otto aus Mödriz in Mähren, K.                           | 11. Stocker Richard aus Wolfsberg.             |
| 6. Hoinik Johann aus Oberpulgau in Steiermark, K.                |  |

### VII. Klasse.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Altenberger Ernst aus Langen am Arlberg, K.                 | 10. Radl Albin aus St. Margareten bei Wolfsberg.          |
| 2. Fürst Richard aus Villach, K.                               | 11. Rankl Jaso aus Sissek in Kroatien, K.                 |
| 3. Hess von Hesselthal Theodor aus Fohnsdorf in Steiermark, K. | 12. Rasswornigg Waldemar aus Rosenheim in Bayern.         |
| 4. Jörgen August aus Bruck a. d. Mur in Steiermark, K.         | 13. Sermonet Viktor aus Fünfkirchen in Ungarn, K.         |
| 5. Iskitzer Josef Karl aus Salzburg.                           | 14. Tschurtschenthaler von Hehnheim Norbert aus Bozen, K. |
| 6. Kobalter Jakob aus St. Veit.                                | 15. Uray Wilhelm aus Köflach in Steiermark.               |
| 7. Labi Friedrich aus Wolfsberg.                               |   |
| 8. Marshall Alfred aus Wien, K.                                |   |
| 9. Mulley Victor aus St. Paul.                                 |   |

### VIII. Klasse.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Bauernberger Karl aus Eppenstein in Steiermark.   | 7. Klement Franz aus Stainz in Steiermark.                    |
| 2. Bell Friedrich aus Wien, K.                       | 8. Kunewalder Gustav aus Wien, K.                             |
| 3. Eberwein Karl aus Moos bei Bleiburg.              | 9. Mühlbacher Johann aus Wolfsberg.                           |
| 4. Engelbogen Vinzenz aus Saldenhofen in Steiermark. | 10. Schalich Franz aus Groß-Jedlersdorf in Nieder-Österreich. |
| 5. Hainzl Josef aus Spittal a. d. Drau, K.           | 11. Schuster Ernst aus Wien.                                  |
| 6. Hörmann Emil aus Sarajevo, K.                     |   |

## XI. Unterstützungswesen.

### Einnahmen:

#### A) Zur Unterstützung der Schüler haben beigetragen:

1. Die löbliche Sparkasse in Klagenfurt .....	K	100.—
2. Die hochwürdigste Stiftsvorsteherung .....	"	40.—
3. Herr Bürgerschul-Direktor Vogrič .....	"	40.—
4. Frau Christine Lewitsch .....	"	20.—
5. Herr Oberverwalter Konstantin Prokop .....	"	10.—
6. Herr Raimund Gaggl .....	"	10.—
7. Herr Pfarrer Johann Heiser .....	"	2.—
8. Herr Stiftsdekan P. Eberhard Katz .....	"	10.—
9. Herr Gymnasialdirektor P. Amilian Hribernig .....	"	10.—
10. Herr Professor P. Benedikt Schluder .....	"	10.—
11. Herr Professor P. Bruno Jellineg .....	"	10.—
12. Herr Professor Dr. Adam Hefter .....	"	10.—
13. Herr Professor P. Severin Greilach .....	"	10.—
14. Herr Stiftskaplan P. Benno Pliemitscher .....	"	5.—
15. Herr Professor Dr. Odilo Frankl .....	"	5.—
16. Herr Professor P. Othmar Müller .....	"	5.—
B) Schülerbeiträge .....	"	368.—
C) Von der Vorschußkasse St. Paul behobene Zinsen .....	"	135.—
D) Sparkassabuch gesp. von einem ungenannt sein wollenden Herrn .....	"	800.—

Summe der Einnahmen ... K 1600.—

Ausgaben:

Schulbücherankauf (außer dem von den löbl. Buchhandlungen „Wilhelm v. Braumüller“ in Wien und „Styria“ in Graz gütigst gewährten Rabatt).....	K	136.66
Bücher-Einbände bezahlt.....	„	61.60
Stampiglie für den Unterstützungsverein .....	„	5.30
Unterstützungen an die Schüler in beiden Semestern .....	„	211.18
Summe der Ausgaben....	K	414.74
Es ergibt sich also eine Mehreinnahme von .....	„	1185.26
Kassastand vom Ende Juni 1901 .....	„	9096.24
Kapitalisierte Zinsen bis 31. Dezember 1901 .....	„	242.44
Fond ...	K	10.523.94

**E) Unterstützung durch Verabreichung von Gratiskost.**

Das Stift St. Paul verabreichte im Convikte „Josephinum“ täglich an 4 Studierende die Mittagkost, an 5 Schüler täglich die Abendkost, und an 12 andere Schüler die Mittagkost im Maierhofe.

Allen Gönnern und Wohlthätern, namentlich der löblichen Sparkasse-Direktion in Klagenfurt, der hochwürdigsten Stiftsvorsteherung etc. etc. erstattet die Direktion an dieser Stelle den wärmsten Dank, und bittet, den Schülern dieses Gymnasiums auch fernerhin ihr geneigtes Wohlwollen zu bewahren.

## **XII. Kundmachungen.**

**A) Betreffend die Aufnahme der Schüler in das k. k. Stiftsgymnasium im Schuljahre 1902/03.**

Die Einschreibung neuer aus der Volks- oder Bürgerschule in die I. Gymnasialklasse übertretender Schüler wird am 15. September von 8 Uhr früh an und von 2—5½ Uhr nachmittags im Gymnasialgebäude, I. Stock, in der Direktions-Kanzlei, stattfinden.

Die neuen Aufnahmebewerber haben sich unter Erlag von 4 K 20 h Aufnahmestaxe mit dem Tauf- und Impfscheine und den Schulnachrichten oder Schulzeugnissen auszuweisen, und müssen bis 1. Jänner 1903 das 10. Lebensjahr vollendet haben.

Für die Aufnahmeprüfungen behufs Eintrittes in die I. Gymnasialklasse sind zwei Termine anberaumt, der eine auf den 16. Juli, der andere auf den 16. September 1902.

Die Prüfung beginnt um 8 Uhr. Bei derselben werden folgende Anforderungen gestellt:

- a) Jenes Maß des Wissens in der Religion, welches in den vier ersten Klassen der Volksschule erworben werden kann.

- b) In der deutschen Unterrichtssprache Fertigkeit im Lesen und Schreiben der deutschen und lateinischen Schrift, Kenntnis der Elemente der Formenlehre, Fertigkeit im Zergliedern einfach bekleideter Sätze, Bekanntschaft mit den Regeln der Rechtschreibung und deren richtigen Anwendung beim Diktandoschreiben; außerdem eine schriftliche Satzanalyse.
- c) Im Rechnen: Übung in den vier Grundrechnungsarten in ganzen Zahlen und Textaufgaben.

Schülern, welche die vorausgehende schriftliche Prüfung befriedigend bestehen und in der Religion, in der deutschen Unterrichtssprache und im Rechnen gute, befriedigende Noten mitbringen, kann die mündliche Prüfung erlassen werden.

Eine Wiederholung der mißlungenen Aufnahmeprüfung ist auch an einer anderen Lehranstalt nicht gestattet. Für diese Prüfung ist keine Prüfungstaxe zu entrichten. Im Falle nicht bestandener Prüfung wird die vorher eingezahlte Aufnahmestaxe per 4 K 20 h zurückgegeben.

Am 17. September von 8 Uhr früh an findet die Einschreibung und Wiederaufnahme jener Schüler statt, welche schon im Vorjahre der Anstalt angehört haben, sowie auch jener Schüler, die ihre Studien an einer anderen Anstalt begonnen haben und hier fortsetzen wollen. Diese neuen Schüler haben Tauf- und Impfschein und die Schulzeugnisse der letzten zwei Semester vorzuweisen, und können nur dann aufgenommen werden, wenn das Zeugnis des letzten Semesters mit der Bestätigung der ordentlichen Abmeldung versehen und von dem betreffenden Herrn Gymnasialdirektor nochmals gezeichnet ist.

Im Falle der Aufnahme solcher neuen Schüler werden alle von nicht deutschen oder nicht öffentlichen Gymnasien kommenden Schüler unter Ertrag von 24 K Prüfungstaxe einer Aufnahmeprüfung unterzogen. Zugleich wird hier schon aufmerksam gemacht, daß die Direktion besonders bei Aufnahme von Schülern in die höheren Klassen sehr behutsam vorgehen wird, um zu schwache oder sittengefährliche Elemente von der Anstalt fern zu halten.

Nichtkatholische, doch christliche Schüler, haben bei der Einschreibung ein vom Religionslehrer ihrer Konfession ausgestelltes Zeugnis über ihre religiöse Vorbildung aufzuweisen und verpflichten sich, daß sie einen ihrer Konfession entsprechenden Unterricht, der hier nicht erteilt wird, genießen und für jedes Semester ein diesbezügliches Zeugnis beibringen werden.

Alle neu eintretenden Schüler sind von ihren Eltern oder deren Stellvertretern der Gymnasialdirektion vorzustellen.

Bei der Einschreibung ist anzugeben: die Muttersprache des Schülers, der Name, Stand und die Wohnung (Hausnummer) des Vaters, eventuell der Mutter, des Vormundes, und auch des Quartiergebers.

Die Wiederholungs- und Aufnahmeprüfungen in eine höhere Klasse finden ebenfalls am 17. September von 9 Uhr morgens an, in den betreffenden Klassenzimmern statt.



Das Heiligengeist-Amt wird am 18. September um 8 Uhr früh in der Stiftskirche gehalten werden.

Das Schulgeld beträgt am Untergymnasium 20 K, am Obergymnasium 24 K per Semester. Außer dem Schulgelde, der Aufnahmestaxe per 4 K 20 h für neue Schüler ist noch gelegentlich der Einschreibung zu entrichten: 2 K Schülerbibliotheks-Beitrag, 2 K Famulus-Honorar, 1 K Schulspiel-Requisiten-Beitrag, 40 h Tintengeld und 20 h Heizgeld für das ganze Schuljahr.

Die Direktion bittet einen Beitrag für den Studenten-Unterstützungs-Verein der Einfachheit wegen schon bei der Einschreibung erlegen zu wollen.

**B) Betreffend die Aufnahme der Schüler in die beiden stiftlichen Konvikte.**

Über Zweck und Beschaffenheit dieser Anstalten, die daselbst in Übung stehende Lebensweise und Tagesordnung, über die Aufnahmebedingungen, Höhe des Kostgeldes, etc. erhält man näheren Aufschluß von den Herren Konviktspräfekten aus gedruckt vorliegenden Prospekten.

St. Paul, im Juli 1902.

**Aemilian Hribernig,**  
Gymnasial-Direktor.

## Verzeichnis

der am k. k. Stiftsgymnasium in St. Paul im Schuljahre 1902/03 in  
Gebrauch zu nehmenden Lehrtexte und Lehrmittel.

### I. Klasse.

*Großer Katechismus.*

*Dr. Alois Goldbacher*, Lateinische Grammatik für Schüler, 3.—6. Auflage.

*Nahrhaft Josef*, Lateinisches Übungsbuch zur Lateinischen Grammatik von *Dr. Alois Goldbacher*, I. Teil, 5. Auflage.

*Willomitzer Dr. Fr.*, Deutsche Grammatik für österreichische Mittelschulen, 8. verbesserte Auflage.

*Lampel Leopold*, Deutsches Lesebuch für die I. Klasse der Mittelschulen, 8. Auflage.

*Dr. Eduard Richter*, Lehrbuch der Geographie für die I., II. und III. Klasse der Mittelschulen, 3. und 4. Auflage.

*Dr. Eduard Richter*, Schulatlas für Gymnasien.

*Dr. Fr. Ritter v. Močnik-Neumann*, Lehrbuch der Arithmetik für Untergymnasien, 1. Abteilung, I. und II. Klasse, 35. veränderte Auflage.

*Dr. Fr. Hočevár*, Lehr- und Übungsbuch der Geometrie für Untergymnasien, 4., 5. unveränderte und 6. umgearbeitete Auflage.

*Dr. Al. Pokorný-Latzel-Mick*, Naturgeschichte des Tierreiches für die unteren Klassen der Mittelschulen, 25. verbesserte Auflage.

*Dr. Al. Pokorný-Latzel-Mick*, Naturgeschichte des Pflanzenreiches für die unteren Klassen der Mittelschulen, 21. verbesserte Auflage.

### II. Klasse.

*Zetter Karl*, Katholische Liturgik für Mittelschulen, zum Gebrauche an Untergymnasien, 3. Auflage.

*Dr. Alois Goldbacher*, Lateinische Grammatik wie in der I. Klasse.

*Nahrhaft Josef*, Lateinisches Übungsbuch zur Grammatik von *Dr. A. Goldbacher*, 2. Teil, 3., 4. wesentlich unveränderte Auflage.

*Willomitzer Dr. Fr.*, Deutsche Grammatik wie in der I. Klasse.

*Lampel Leopold*, Deutsches Lesebuch für die II. Klasse österreichischer Mittelschulen, 5. 6., 7. unveränderte Auflage.

*Dr. Eduard Richter*, Lehrbuch der Geographie wie in der I. Klasse.

*Dr. Eduard Richter*, Schulatlas für Gymnasien wie in der I. Klasse.

*Dr. Eman. Hannak*, Lehrbuch der Geschichte des Altertums für die unteren Klassen der Mittelschulen, 10., 11. unveränderte Auflage.

*F. W. Schubert und W. Schmidt*, Histor.-geogr. Schulatlas der alten Welt, des Mittelalters und der Neuzeit.

*Dr. Fr. R. v. Močnik-Neumann*, Lehrbuch der Arithmetik wie in der I. Klasse.

*Dr. Fr. Hočevár*, Lehr- und Übungsbuch der Geometrie wie in der I. Klasse.

*Dr. Al. Pokorný-Latzel-Mick*, Naturgeschichte des Tierreiches wie in der I. Klasse.

*Dr. Al. Pokorný-Latzel-Mick*, Naturgeschichte des Pflanzenreiches wie in der I. Klasse.

### III. Klasse.

*Zetter Karl*, Geschichte der göttlichen Offenbarung des Alten Bundes.

*Dr. Al. Goldbacher*, Lateinische Grammatik wie in der I. Klasse.

*Nahrhaft Josef*, Lateinisches Übungsbuch zur Lateinischen Grammatik von *Dr. Al. Goldbacher*, 3. Teil, Casuslehre, 2. Auflage neu bearbeitet nach Ausgabe von *J. Walser*.

*Cornelii Nepotis vitae* von *Andr. Weidner*, 4. Auflage.

*Curtius*, Griechische Schulgrammatik, 22. Auflage, bearbeitet von *Dr. Wilh. v. Hartel*.

- Dr. Val. Hintner*, Griechisches Lese- und Übungsbuch für die III. und IV. Klasse, zur Grammatik von Curtius-Hartel, 4. wesentlich unveränderte Auflage.
- Dr. Fr. Willomitzer*, Deutsche Grammatik wie in der I. Klasse.
- Lampel Leopold*, Deutsches Lesebuch für die III. Klasse österreichischer Mittelschulen, 4., 5. unveränderte Auflage.
- Dr. Ed. Richter*, Lehrbuch der Geographie wie in der I. Klasse.
- Dr. Ed. Richter*, Geographischer Schulatlas wie in der I. Klasse.
- Dr. Em. Hannak*, Lehrbuch der Geschichte des Mittelalters, 10., 11. unveränderte Auflage.
- F. W. Schubert* und *W. Schmidt*, Histor.-geogr. Schulatlas wie in der II. Klasse.
- Dr. Fr. Ritter v. Močnik-Neumann*, Lehrbuch der Arithmetik für Untergymnasien, 2. Abtheilung für die III. und IV. Klasse, 26. verbesserte Auflage.
- Dr. Fr. Hočevár*, Lehr- und Übungsbuch der Geometrie wie in der I. Klasse.
- Dr. Krist-Pscheidl*, Anfangsgründe der Naturlehre für die unteren Klassen der Gymnasien, 19. Auflage.
- Dr. Al. Pokorný-Dr. Fr. Noe*, Naturgeschichte des Mineralreiches für die unteren Klassen der Mittelschulen, 20. Auflage.

#### IV. Klasse.

- Zeller Karl*, Geschichte der göttlichen Offenbarung des Neuen Bundes zum Gebrauche an Untergymnasien, 2. unveränderte Auflage.
- Dr. Al. Goldbacher*, Lateinische Grammatik wie in der I. Klasse.
- Nährhaft Josef*, Übungsbuch zur Grammatik von Dr. Al. Goldbacher, 4. Teil, Tempus- und Moduslehre.
- Prammer*, C. J. Caesaris Commentarii de bello Gallico, 3.—5. Auflage.
- Sedlmayer*, P. Ovidii Nasonis carmina selecta, 5. Auflage.
- Curtius-v. Hartel*, Griechische Schulgrammatik wie in der III. Klasse.
- Dr. Val. Hintner*, Griechisches Lese- und Übungsbuch wie in der III. Klasse.
- Dr. Fr. Willomitzer*, Deutsche Grammatik für österreichische Mittelschulen wie in der I. Klasse, auch 7. Auflage.
- Lampel Leopold*, Deutsches Lesebuch für die IV. Klasse der Mittelschulen, 6., 7. Auflage.
- Dr. Em. Hannak*, Oesterreichische Vaterlandskunde, Unterstufe, 11. wesentlich unveränderte Auflage.
- Dr. Em. Hannak*, Lehrbuch der Geschichte der Neuzeit, 8., 9. Auflage.
- F. W. Schubert* und *W. Schmidt*, Histor.-geogr. Schulatlas wie in der II. Klasse.
- Bl. Kozenn*, Geographischer Schulatlas, II. 38., 39. Auflage.
- Dr. Fr. Ritter v. Močnik-Neumann*, Lehrbuch der Arithmetik wie in der III. Klasse.
- Dr. Fr. Hočevár*, Lehr- und Übungsbuch der Geometrie wie in der I. Klasse.
- Dr. Krist-Pscheidl*, Anfangsgründe der Naturlehre.

#### V. Klasse.

- Dr. Theodor Dreher*, Lehrbuch der katholischen Religion für Obergymnasien, 1. Teil.
- Dr. Al. Goldbacher*, Lateinische Grammatik wie in der I. Klasse.
- Dr. Johann Hauler*, Lateinische Stilübungen für die oberen Klassen der Gymnasien, 1. Abtheilung sammt Vorübungen für die V. und VI. Klasse, 5. Auflage.
- Sedlmayer*, Ovidii Nasonis carmina selecta wie in der IV. Klasse.
- Zingerle*, T. Livii ab u. c. libri. I. II. XXI. XXII. 5. Auflage.
- Curtius-v. Hartel*, Griechische Schulgrammatik wie in der III. Klasse.
- Dr. Karl Schenkl*, Übungsbuch zur Übersetzung aus dem Deutschen ins Griechische für die Klassen des Obergymnasiums, 9. Auflage, 2 Teile.
- Dr. Karl Schenkl*, Chrestomathie aus Xenophon, 11. Auflage.
- Hohegger-Scheindler*, Homeri Iliadis epitome, 1. Teil, I.—X. 6. Auflage.
- Dr. Fr. Willomitzer*, Deutsche Grammatik wie in der IV. Klasse.

- Lampel Leopold*, Deutsches Lesebuch für die oberen Klassen der österreichischen Gymnasien. 1. Teil für die V. Classe, 3. unveränderte Auflage.
- Dr. Alex. Supan*, Lehrbuch der Geographie für österreichische Mittelschulen, 10. Auflage.
- Kozenn Blasius*, Geographischer Schulatlas, II. Wien.
- Zeehe And.*, Lehrbuch der Geschichte des Altertums für die oberen Klassen der Gymnasien, 3. verbesserte Auflage.
- Putzger F. W.*, Historischer Schulatlas, 21. unveränderte Auflage.
- Dr. Fr. R. v. Močnik-Neumann*, Lehrbuch der Arithmetik und Algebra nebst Aufgabensammlung für die oberen Klassen der Mittelschulen, Ausgabe für Gymnasien, 26. verbesserte Auflage.
- Dr. Fr. Ritter v. Močnik-Spielmann*, Lehrbuch der Geometrie für die oberen Klassen der Mittelschulen, 23. Auflage.
- Dr. Fr. Hochstetter-Bisching*, Leitfaden der Mineralogie und Geologie für die oberen Klassen, 14.—16. wesentlich unveränderte Auflage.
- Dr. Richard Wettstein*, Leitfaden der Botanik für die oberen Klassen der Mittelschulen, 1., 2. verbesserte Auflage.

#### VI. Klasse.

- Dr. Theodor Dreher*, Lehrbuch der katholischen Religion, 2. Teil.
- Dr. Al. Goldbacher*, Lateinische Grammatik wie in der I. Klasse.
- Dr. J. Hauler*, Lateinische Stilübungen wie in der V. Klasse.
- Dr. Scheindler*, Salustu bellum Catil. et Jngurth.
- Klouček*, Vergils Aeneis, 3. Auflage.
- Nohl*, Ciceronis orationes selecte, 3. Auflage.
- Curtius-v. Hartel*, Griechische Schulgrammatik wie in der III. Klasse.
- Dr. Karl Schenkl*, Übungsbuch wie in der V. Klasse.
- Dr. Karl Schenkl*, Chrestomathie aus Xenophon wie in der V. Klasse.
- Dr. Scheindler*, Herodots „Perserkriege“.
- Dr. Scheindler*, Homeri Iliadis epitome p. II. XI.—XXIV. 4. Auflage.
- Lampel Leopold*, Deutsches Lesebuch für die oberen Klassen, 2. Teil, Ausgabe I., 4. umgearbeitete Auflage.
- Dr. Al. Supan*, Lehrbuch der Geographie wie in der V. Klasse.
- Kozenn Bl.*, Geographischer Schulatlas II. wie in der V. Klasse.
- Zeehe And.*, Lehrbuch der Geschichte des Mittelalters für die oberen Klassen der Gymnasien.
- Putzger F. W.*, Historischer Schulatlas wie in der V. Klasse.
- Dr. Fr. R. v. Močnik-Neumann*, Lehrbuch der Arithmetik und Algebra nebst Aufgabensammlung für die oberen Klassen der Mittelschulen, 25. umgearbeitete Auflage.
- Dr. Fr. R. v. Močnik-Spielmann*, Lehrbuch der Geometrie wie in der V. Klasse.
- Adam*, Taschenbuch der Logarithmen, 25. Auflage.
- Dr. Val. Graber-Mick*, Leitfaden der Zoologie für die oberen Klassen der Mittelschulen, 3. verbesserte Auflage.

#### VII. Klasse.

- Dr. Anton Wappler*, Lehrbuch der katholischen Religion, 3. Teil,
- Dr. Al. Goldbacher*, Lateinische Grammatik wie in der I. Klasse.
- Dr. J. Hauler*, Lateinische Stilübungen für die VII. und VIII. Klasse.
- Klouček*, Vergils Aeneis wie in der VI. Klasse.
- Nohl*, Ciceronis orationes selectae wie in der VI. Klasse.
- Curtius-v. Hartel*, Griechische Schulgrammatik wie in der III. Klasse.
- Dr. Hintner*, Griechische Aufgaben wie in der V. Klasse.
- Pauly-Wolke*, Homeri Odys. epit., 1. Teil, 7. Auflage, 2. Teil, 5. Auflage.
- Wolke*, Demosthenes, orationes selectae, 3., 4. Auflage.
- Lampel Leopold*, Deutsches Lesebuch für die oberen Klassen der Gymnasien, 3. Theil.
- Dr. Alex. Supan*, Lehrbuch der Geographie wie in der VI. Klasse.

- Kozenn Bl.*, Geographischer Schulatlas wie in der V. Klasse.  
*Zeche And.*, Lehrbuch der Geschichte, III. B., Neuzeit.  
*Putzger F. W.*, Historischer Schulatlas wie in der V. Klasse.  
*Dr. Fr. R. v. Močnik-Neumann*, Lehrbuch der Arithmetik wie in der VI. Klasse.  
*Dr. Fr. R. v. Močnik-Spielmann*, Lehrbuch der Geometrie wie in der VI. Klasse.  
*Adam*, Taschenbuch der Logarithmen wie in der VI. Klasse.  
*Dr. Ignaz Wallentin*, Lehrbuch der Physik für Obergymnasien, 11. unveränderte Auflage.  
*Dr. G. Lindner-Léclair*, Lehrbuch der allgemeinen Logik.

#### **VIII. Klasse.**

- Dr. Balt. Kaltner*, Lehrbuch der Kirchengeschichte für die oberen Klassen der Mittelschulen, 2. verbesserte Auflage.  
*Dr. Al. Goldbacher*, Lateinische Grammatik wie in der I. Classe.  
*Dr. Hinrner-Neubauer*, Sammlung von Übungsstücken zum Übersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische für die oberen Klassen.  
*A. Weidner*, C. Tacitus, Historische Schriften etc.  
*M. Pelschenig*, G. Horatii Flacci, carmina selecta, 3. umgeänderte Auflage.  
*Curtius-v. Hartel*, Griechische Schulgrammatik wie in der III. Klasse.  
*Dr. Val. Hintner*, Griechische Aufgaben wie in der V. Klasse.  
*Pauly-Wotke*, Homeri Odysee, 2. Teil, 5. Auflage.  
*Friedrich Schubert*, Sophokles.  
*Th. A. Christ*, Platons Apologie.  
*Lampel Leopold*, Deutsches Lesebuch für die oberen Klassen der Gymnasien, 4. Teil (VIII. Klasse).  
*And. Zeche und Schmidt W.*, Österreichische Vaterlandskunde für die VIII. Gymnasialklasse.  
*Bl. Kozenn*, Geographischer Schulatlas wie in der V. Klasse.  
*And. Zeche*, Lehrbuch der Geschichte der Neuzeit für die oberen Klassen der Gymnasien wie in der VII. Klasse.  
*F. W. Putzger*, Historischer Schulatlas wie in der V. Klasse.  
*Dr. Fr. R. v. Močnik-Neumann*, Lehrbuch der Arithmetik und Algebra wie in der VII. Klasse.  
*Dr. Fr. Hočevár*, Lehr- und Übungsbuch der Geometrie für Obergymnasien, 4. unveränderte Auflage.  
*Adam*, Taschenbuch der Logarithmen wie in der VI. Klasse.  
*Dr. Ignaz Wallentin*, Lehrbuch der Physik wie in der VII. Klasse.  
*Dr. G. A. Lindner-Lukas*, Lehrbuch der empirischen Psychologie, 13. unveränderte Auflage.

#### **Slovenische Sprache.**

- Dr. Jakob Sket*, Sprach- und Übungsbuch, 5. Auflage.  
*Dr. Jakob Sket*, Slovenska čitanka.

#### **Italienische Sprache:**

- Dr. A. Mussafia*, Italienische Sprachlehre in Regeln und Beispielen, 26. Auflage.  
*E. Maddalena*, Raccolta di Prose e Poesie Italiane.

#### **Stenographie.**

- Scheller Fr.*, Lehr- und Lesebuch der Gabelsberger Stenographie, 7. unveränderte Auflage.





This book should be returned to  
the Library on the last date stamped  
below.

A fine of five cents a day is incurred  
by retaining it beyond the specified  
time.

Please return promptly.

DUE NOV 16 1914

~~FINE JUN 20 1915~~



Ls 18.291.5  
Hauseritne Seneca in dialogo secund  
Widener Library 005685506



3 2044 085 229 946

